



RECUEIL DES ACTES ADMINISTRATIFS REGLEMENTAIRES

Conformément au Code Général des Collectivités Territoriales, articles L. 2121-24, L. 2122-29, L. 2121-10

ADMINISTRATIBO AGIRIEN BILDUMA

ANNEE 2019 URTEA

1er Trimestre / Lehen hilabetekoa

*

Mairie LANDAGOIEN
875 Route de Landagoien – 64480 USTARITZ
Télécopie 05 59 93 00 35

Direction des services : direction.des.services@ustaritz.fr
Services Techniques : services.techniques@ustaritz.fr
Finances : finances@ustaritz.fr

Tél. 05 59 93 74 17
Tél. 05 59 93 74 14
Tél. 05 59 93 74 12

LANDAGOIEN Herriko Etxea
Landagoienenko bidea 875 – 64480 UZTARITZE
Faxa 05 59 93 00 35

Zerbitzuetako zuzendaritza
Zerbitzu Teknikoak
Finantzak

DELIBERATIONS

24/01/2019	1	Adjudication des lieux de chasse à la palombe dans la forêt communale - Cahier des charges.	Herriko oihanean uso ihizi tokien esleipena - Baldintzen agiria.
24/01/2019	2	Service vie scolaire-jeunesse-sports - Création d'emplois d'animateurs saisonniers.	Eskola bizitza-Gazteria-Kirolak zerbitzua - Animatzaile sasoiari lanpostuen sortzea.
24/01/2019	3	Contrat d'engagement éducatif - Statut des emplois d'animateurs saisonniers.	Heziketa engaiamendu kontratua - Sasoiko animatzaile lanpostuen estatutua.
24/01/2019	4	Service vie scolaire-jeunesse-sports - "Plan mercredi".	Eskolako bizia-gazteria-kirolak zerbitzua - "Asteazken plana".
24/01/2019	5	Approbation de la révision du Règlement Local de Publicité (RLP) par la Communauté d'agglomération Pays Basque – Avis de la commune d'Uztaritze.	Euskal hirigune elkargoak publizitateari buruzko lekuko araudia (PLA) berrikusi du - Uztaritzeko herriko etxearen iritzia.
24/01/2019	6	Projet de nouvelle mairie au centre Lapurdi – Autorisation d'urbanisme.	Herriko etxe berriaren proiektua lapurdi zentroan – Hirigintza baimena.
24/01/2019	7	Création d'un escalier extérieur – Accès à l'étage de l'école Idekia – Autorisation d'urbanisme.	Kanpoko eskailera baten eraikitzea – Idekia eskolako estaira sarbidea – Hirigintza baimena.
24/01/2019	8	Lot à bâtir à vocation économique secteur séminaire – Régularisations foncières avec le département des Pyrénées-Atlantiques, l'indivision Dominique Migueltoarena, la Société Civile Immobilière IMIDO.	Seminario inguruan gune ekonomiko baten eraikitze lekuak – Lur-zergen erregulazioa pirinio atlantikoetako departamenduarekin, Dominique Migueltoarenarekin, Imido etxe-sozietate zibilarekin.
24/01/2019	9	retirée	kendua
24/01/2019	10	Vente d'une partie de l'emprise de l'impasse de Bokatenea – Nicole Melis.	Bokatenea karrika itsuaren parte baten saltzea - Nicole Melis
24/01/2019	11	Acquisition de terrains – Caroline Barhenne et Christophe Ospital – Immeuble Lakoea – Continuation du cheminement piétonnier rue Hiribehere.	Lursailen erostea - Caroline Barhenne eta Christophe Ospital – Lakoea eraikina – Oinezkoen bidearen segida Hiribehereko karrikan.
24/01/2019	12	Dotation d'équipement des territoires ruraux 2019 (DETR) – Nouvelle mairie – Centre Lapurdi.	Baserrialdeen ekipamendu hornidura - Herriko etxe berria – Lapurdi zentroa.
24/01/2019	13	Cimetières communaux - Tarifications.	Herriko hilherriak - Prezioak.
24/01/2019	14	Répartition du produit des concessions des cimetières – Budget de la commune et du Centre Communal d'Action Sociale.	Hilerrietako kontzesioen etekinaren banaketa – Herriko etxearen eta gizarte ekintzako udal zentroaren aurrekontua.
24/01/2019	15	Adhésion au service santé et conditions de travail – Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale des Pyrénées-Atlantiques.	Osagarri eta lan baldintzen zerbitzuaren kide egitea – Pirinio atlantikoetako lurraldeko funtzio publikoaren kudeaketa zentroa.
24/01/2019	16	Adhésion à la convention d'inspection du Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale des Pyrénées-Atlantiques.	Pirinio Atlantikoetako lurraldeko funtzio publikoaren kudeaketa zentroaren ikuskaritza hitzarmenaren onartzea.
24/01/2019	17	Création emplois permanents d'adjoint technique – Service vie scolaire jeunesse et sports.	Teknikari laguntzaile lanpostu iraunkor baten sortzea – Eskola bizitza gazteria eta kirolak zerbitzua.

24/01/2019	18	Agence Publique de Gestion Locale des Pyrénées-Atlantiques – Adhésion au service informatique.	Pirinio Atlantikoetako tokiko kudeaketaren agentzia publikoa – Informatika zerbitzuaren onartzea.
24/01/2019	19	Agence Publique de Gestion Locale des Pyrénées-Atlantiques – Désignation en qualité de délégué pour la commune d'Uztaritze – Règlement Général sur la Protection des Données.	Pirinio Atlantikoetako lekuko kudeaketarako agentzia publikoa – Uztaritzeko herriaren ordezkari gisa hautatzea – Datuak babesteko araudi nagusia.
24/01/2019	20	Adhésion prestation archives – Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale des Pyrénées-Atlantiques.	Artxiboen zerbitzuaren kide egitea – Pirinio Atlantikoetako lurraldeko funtzio publikoaren kudeaketa zentroa.
24/01/2019	21	Communauté d'agglomération Pays Basque – Service public de l'assainissement – Rapports annuels 2017 des délégataires – Article L.1411-3 du Code Général des Collectivités Territoriales.	Euskal Hirigune Elkargoa - Saneamendu publikoaren zerbitzua – 2017ko ordezkarien urteko txostena – Lurralde elkargoen kode orokorreko L. 1411-3 artikulua.
24/01/2019	22	Prise de compétence facultative « Gouvernance, stratégie et action en faveur de la préservation du foncier agricole » par la communauté d'agglomération Pays Basque.	Euskal Hirigune Elkargoak « laborantzako lurren zaintzaren aldeko gobernantza, estrategia eta ekintza » hautazko eskumena hartzea.
24/01/2019	23	Prise de compétence facultative « Promotion et soutien d'une alimentation saine et durable pour tous » par la Communauté d'agglomération Pays Basque.	Euskal Hirigune Elkargoak « herritar guziendako elikadura sanoaren eta iraunkorraren sustatzea eta sostengatzea » hautazko eskumena hartzea.
24/01/2019	24	Prise de compétence facultative « Stratégie, actions et animation partenariale de projets en faveur du développement durable de la montagne basque » par la Communauté d'agglomération Pays Basque.	Euskal Hirigune Elkargoak « euskal mendiaren garapen iraunkorraren aldeko estrategia, ekintzak eta proiektuen lankidetzasustapena » hautazko eskumena hartzea.
24/01/2019	25	Prise de compétence facultative « Eaux pluviales urbaines » par la Communauté d'agglomération Pays Basque.	Euskal Hirigune Elkargoak « hiriko euri urak » hautazko eskumena hartzea.
24/01/2019	26	Avancements de grades - Création emplois permanents.	Mailaz goratzea - Lanpostu iraunkorren sortzea.
07/03/2019	1	Motion contre l'encaissement des ventes de bois par l'ONF.	Mozioa ONFk ez dezan egur salmenta kobra.
07/03/2019	2	Opération DestiNAction - Départ autonome des jeunes.	BidaiARI ekintza : Gazteak bakarrik ibiltzeko gai.
07/03/2019	3	Offre de concours - Conteneurs ordures ménagères - Programme Mahasti Landa - Office Publique de l'Habitat.	Laguntza eskaintza - Etxe hondarkinen edukiontziak - Mahasti landa programa - Bizilekuen erakunde publikoa.
07/03/2019	4	Offre de concours - Conteneurs ordures ménagères - Programme Gendarmerie - Office Publique de l'Habitat.	Laguntza eskaintza - Etxe hondarkinen edukiontziak - Jendarmeriako programa - Bizilekuen erakunde publikoa.
07/03/2019	5	Rapport annuel sur l'accessibilité 2018.	Irisgarritasunari buruzko 2018ko urteko txostena.
07/03/2019	6	Vente d'une partie de l'emprise du chemin de Landalarre - Consorts Paris.	Landalarre bidearen parte baten saltzea - Paris kideak.

07/03/2019	7	Acquisition partie de la parcelle AI n°296 - Emplacement réservé n°104 - Elargissement du chemin de Harda - Consorts Meurtin.	296. AI lursailaren parte baten eskuratzea - 104. leku atxikia - Hardako bidearen zabaltzea - Meurtin kideak.
07/03/2019	8	Route de Planuya - Travaux de réfection suite aux pluies diluviennes de juillet 2018 - Convention de maîtrise d'ouvrage unique - Communes d'Arcangues et d'Uztaritze.	Planuyako bidea - Berritze obrak 2018ko uztailera euri elementen ondoren - Obralaritza hitzarmen bakarra arrangoitzeko eta Uztaritzeko herriko etxeak.
07/03/2019	9	Dénomination d'une voie privée - Lotissement Biscar - Quartier Héauritz.	Bide pribatu baten izendapena - Biscar lotizamendua - Heraitze auzoa.
07/03/2019	10	Rétrocession du fronton d'arraultz par l'Etablissement Public Foncier Local Pays Basque à la commune d'Uztaritze - Parcelles BK n°62 et 63 - Intégration dans le domaine public communal.	Lurren Tokiko Erakunde Publikoak (LTPE) Uztaritzeko herriko etxeari arruntzako pilota plaza saldu dio - 62. eta 63. bk lursailak - Herriko jabego publikoan sartzea.
07/03/2019	11	Débat Orientations Budgétaires 2019.	2019ko Aitzinkontu Norabideen Debatea.
07/03/2019	12	Indemnités de fonction des élus.	Hautetsien funtzio sariak.
07/03/2019	13	Services techniques - Création de quatre emplois non permanents à temps complet d'adjoints techniques.	Zerbitzu teknikoak - Bigarren mailako denbora oso 4 teknikari lanpostu ez iraunkorren sortzea.
07/03/2019	14	Création d'un emploi permanent d'adjoint administratif territorial principal 2ème classe à temps complet.	2. mailako lurralde administrazio laguntzaile lanpostu iraunkor baten sortzea denbora osoz.

ARRETES MUNICIPAUX

ADMINISTRATION GENERALE

08/01/2019	001	Arrêté de délégation de signature à des agents territoriaux pour statuer sur les demandes d'inscription et les procédures de radiation sur les listes électorales de la commune.	
08/02/2019	002	Arrêté de délégation des fonctions d'officier d'état civil à Monsieur Christian Ibarboure, conseiller municipal délégué.	Estatu zibileko ofiziar gisa ordezkari funtzioen betetzeko erabakia, Herriko kontseilari ordezkaria den Christian Ibarboure jaunari.
08/02/2019	003	Arrêté de délégation des fonctions d'officier d'état civil à Monsieur Gérard-Henri Minvielle, conseiller municipal délégué.	Estatu zibileko ofiziar gisa ordezkari funtzioen betetzeko erabakia, Herriko kontseilari ordezkaria den Gérard-Henri jaunari.
07/03/2019	004	Arrêté de délégation des fonctions d'officier d'état civil à Monsieur Gérard-Henri Minvielle, conseiller municipal délégué.	Estatu zibileko ofiziar gisa ordezkari funtzioen betetzeko erabakia, Herriko kontseilari ordezkaria den Gérard-Henri Minvielle jaunari.

POLICE MUNICIPALE

07/01/2019	001	Travaux de branchement électrique sur accotement chemin de Harda.	Elektrika lotura obrak Harda bide bazterrean.
------------	-----	---	---

15/01/2019	002	Modification circulation et interdiction de stationnement place du fronton chemin d'Aldabea et Moulin de Haitze, le vendredi 15 février 2019.	Zirkulazio aldaketa eta aparkatzeko debekua pilota plazan, Aldabeko eta Haitze eiherako bidean 2019ko otsailaren 15an, ostirala.
14/01/2019	003	Règlementation stationnement Festival Hartzaro Kiroleta du 28 février au 4 mars 2019.	Aparkatzearen arautzea Kiroletan, Hartzaro festibala kari, 2019ko otsailaren 28tik 2019ko martxoaren 4ra.
10/01/2019	004	Règlementation circulation défilé du Festival Hartzaro – 5 mars 2019.	Hartzaro festibalako desfilearen ibiltzearen arautzea – 2019ko martxoaren 5ean.
14/01/2019	005	Règlementation stationnement Festival Hartzaro du 28 février au 04 mars 2019.	Aparkatzearen arautzea kiroletan, Hartzaro festibala kari, 2019ko otsailaren 28tik 2019ko martxoaren 4ra.
18/01/2019	006	Alimentation Enedis, Grdf, Télécom – Résidence Hirigoina rue hiribehere.	Enedis, Grdf, Télécom loturak Hirigoina etxegunean Hiribehere karrikan.
21/01/2019	007	Création branchement chemin de Salesenborda.	
21/01/2019	008	Rehausse tampon face au 451 rue de Hiribehere.	
23/01/2019	009	Règlementation stationnement Festival Hartzaro Fronton Hiribehere le 28 février 2019.	Aparkatzearen arautzea Purguko frontoian, Hartzaro festibala kari, 2019ko otsailaren 28a.
21/01/2019	010	Branchement eau pluvial résidence rue du Lavoir.	
22/01/2019	011	Terrassement Enedis chemin de Harda	
22/01/2019	012	Travaux adaptation Enedis pour raccordement du lotissement Les Hauts d'Arrauntz – Route d'Arcangues.	
25/01/2019	013	Branchement électrique traversée de route – Rue de Nagila.	
28/01/2019	014	Branchement électrique sur accotement au 180 chemin de Buztinkarrika.	
28/01/2019	015	Sécurisation du réseau aérien rue d'Akelarre.	
31/01/2019	016	Dévoisement réseaux, chemin Errepieta.	
31/01/2019	017	Aménagement branchement AEP-SGE Foncière.	
31/01/2019	018	Création branchement AEP – Dubois Jean Claude – 810 chemin Buztinkarrika.	
31/01/2019	019	Création branchement AEP – Denis Perochena – 612 chemin de Martienekoborda.	
31/01/2019	020	Création branchement AEP – Maïté Sarratia – Route Astobizkar.	
01/02/2019	021	Branchement HTA Lotissement Kiroleta Rue de Kiroleta.	
04/02/2019	022	Pose caniveau acodrain route Astobizkar.	

05/02/2019	023	Mise à niveau et nettoyage d'une chambre orange sur la chaussée et accotement chemin de Zokorrondo RD137.	
07/02/2019	024	Intervention sur chambre orange rue du Bourg.	
11/02/2019	025	Branchement au réseau gaz – 640 chemin de Dihinxenea, rue du Bourg.	
12/02/2019	026	Implantation poteaux bois sous la ligne 400kv Argia-Hernani portée 11-12 en bordure de la route Astobizkar.	
12/02/2019	027	Implantation poteaux bois sous la ligne 400kv Argia-Hernani portée 7-8 en bordure de la rue Hiribehere et Leihorrondo.	
12/02/2019	028	Implantation poteaux bois sous la ligne 400kv Argia-Hernani portée 13-14 en bordure de la route Astobizkar.	
12/02/2019	029	Implantation poteaux bois sous la ligne 400kv Argia-Hernani portée 3-4 en bordure du chemin de Harda.	
12/02/2019	030	Création d'un accès pour travaux au pylône 5-4 ligne 400kv Argia-Hernani Chemin de Salesenborda.	
12/02/2019	031	Création d'un accès pour travaux au pylône 8 ligne 400kv Argia-Hernani Impasse Arkia.	
12/02/2019	032	Création d'un accès pour travaux au pylône 7 ligne 400kv Argia-Hernani secteur minoterie Moulin d'Arki.	
12/02/2019	033	Implantation poteaux bois sous la ligne 400kv Argia-Hernani portée 8-9 en bordure de la route de Kapito Harri, RD 932.	
12/02/2019	034	Création accès parcelle ZC 45 au 1101 chemin de Etxehasia.	
14/02/2019	035	Mise en accessibilité vanne réseau gaz route de Xopolo quartier du Bourg.	
14/02/2019	036	Règlementation stationnement festival Hartzaro parking fronton Hiribehere le 5 mars 2019.	
20/02/2019	037	Autorisation exploitation d'un taxi ambulance SARL Sar Aquitaine.	
21/02/2019	038	Branchement AEP 1811 chemin de Zokorrondo ;	
21/02/2019	039	Travaux d'élagage côte de Muskoenea quartier Arrauntz.	
13/002/2019	040	Règlementation stationnement kiroleta vide grenier St Vincent le 24 mars 2019.	
13/02/2019	041	Réfection de la toiture de Christophe Salomon au 1665 chemin ce zororrondo.	

07/03/2019	042	Branchement électrique chemin de Sainte-Barbe chez Mr Hernandez Cédric et Garaspe Laurence.	
07/03/2019	043	Branchement électrique chemin de Bordaberria chez Mr Florian Fautrelle.	
07/03/2019	044	Branchement électrique chemin du Moulin de Haitze chez Mr Christophe Inchausti.	
07/03/2019	045	Règlementation circulation – Korrika des écoles, vendredi 5 avril 2019.	Ibiltzearen arautzea – Eskolen korrika, 2019ko apirilaren 5ean.
07/03/2019	046	Règlementation circulation – Korrika dimanche 7 avril 2019.	Ibiltzearen arautzea – Korrika 2019ko apirilaren 7an.
08/02/2019	047	Règlementation stationnement Kiroleta du 22 juin 2019.	Aparkatzearen arautzea kiroletan, 2019ko ekainaren 22an.
12/03/2019	048	Création réseau pluvial et trottoir rue de Hiribehere residence Hirigoina.	
12/03/2019	049	Curage des fossés route de la Tuilerie, RD 650.	
12/03/2019	050	Travaux de terrassement pour la réalisation d'ouvrages d'art – Route d'Astobizkar, RD 932.	
13/03/2019	051	Branchement AEP avec déplacement du compteur - 44 place de la mairie.	
13/03/2019	052	Travaux de busage – RD 650, route de la Tuilerie.	
14/03/2019	053	Intervention sur chambres Télécom rue de Hiribehere.	
15/03/2019	054	Règlementation circulation fêtes d'Héauritz.	Ibiltzearen arautzea – Heraitzeko bestak.
15/03/2019	055	Réparation fuite d'eau chemin de la Gare.	
21/03/2019	056	Règlementation stationnement Kiroleta – Fête de l'école St Vincent le 6 avril 2019.	Aparkatzearen arautzea Kiroletan – Jondoni Bixintxo eskolaren besta kari apirilaren 6an.
18/03/2019	057	Renouvellement réseau BT chemin d'Erreka Biziak.	
13/02/2019	058	Règlementation stationnement kiroleta – Loto, association RCUJ le 12 mai 2019.	Aparkatzearen arautzea kiroletan – RCUJ elkartearen lotoa, 2019ko maiatzaren 12an.
21/03/2019	059	Règlementation circulation – Fête de l'école d'Héauritz.	Ibiltzearen arautzea – Heraitzeko eskolaren besta.
21/03/2019	060	Remplacement de 7 poteaux – Chemin d'Ostantz.	
21/03/2019	061	Remplacement de 15 poteaux – RD3 route de Potoa.	

21/03/2019	062	Tamponnage branchement AEP – Rue du Lavoir.	
21/03/2019	063	Plantation poteau – Rue du Jeu de Paume.	
25/03/2019	064	Raccordement électrique au +67116 route d'Arrauntz, chez Mr Laurent Milliou.	
26/03/2019	065	Pose bâche incendie – Chemin de Salesenborda.	
26/03/2019	066	Sens unique zone commerciale Guadelupea.	

SERVICES TECHNIQUES

11/02/2019	001	Règlementation des modalités d'implantation des compteurs de type « Linky »	« Linky » kontagailuak ezartzeko moldeak arautzea.
------------	-----	---	--

ADMINISTRATION GENERALE

24/01/2019	001	Stade Errobi – Fermeture des terrains pour intempéries.	
------------	-----	---	--

MEDIATHEQUE

06/02/2019	001	Règlement intérieur de la médiathèque	Mediatekako barne araudia.
------------	-----	---------------------------------------	----------------------------

DELIBERATIONS

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahaldeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Etaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** AGRICULTURE – FORET**

1. ADJUDICATION DES LIEUX DE CHASSE A LA PALOMBE DANS LA FORET COMMUNALE- CAHIER DES CHARGES.

Monsieur Serrano présente le rapport suivant,

Les postes de chasse à la palombe seront mis en adjudication le dimanche 3 mars à 10h00 à la salle Lapurdi.

Il vous est demandé d'adopter le cahier des charges de cette procédure mise à jour par la commission Forêt en date du mercredi 19 décembre 2018. Cette commission aura en charge le suivi de cette procédure.

Le Conseil Municipal,

- ADOPTE le cahier des charges de cette procédure.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

*** LABORANTZA – OIHANA**

1. HERRIKO OIHANEAN USO IHIZI TOKIEN ESLEIPENA – BALDINTZEN AGIRIA.

Serrano jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Uso ihizi tokien esleipenean emanak izanen dira martxoaren 3an, igandearekin, 10 orenetan Lapurdi gelan.

2018ko abenduaren 19an, asteazkenez, Oihanaz arduratzen den batzordeak eguneratu duen prozedura honen baldintzen agiria onartzea eskatua zaizue.

Herriko Kontseiluak,

- ONARTZEN DU, prozedura honen baldintzen agiria.
Aho batez onartua.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** JEUNESSE - EDUCATION - FORMATION**

**2. SERVICE VIE SCOLAIRE-JEUNESSE-SPORTS -
CREATION D'EMPLOIS D'ANIMATEURS
SAISONNIERS.**

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Comme chaque année, il est nécessaire de créer les postes qui seront à pourvoir afin de permettre l'accueil des enfants au Centre de Loisirs Eki Begia et à l'Espace Jeunes pour l'année 2019.

Un renfort ponctuel en personnel peut s'avérer nécessaire pendant les vacances scolaires dans ces structures.

Ces emplois représentent un besoin saisonnier. Ils ont donc vocation à être pourvus par du personnel non titulaire, pour une durée n'excédant pas six mois sur une période de 12 mois.

La présente délibération a pour objectif de fixer le nombre de postes nécessaires au bon fonctionnement de ces structures.

Le nombre d'animateurs saisonniers employés est déterminé en fonction du nombre d'enfants ou de jeunes inscrits aux activités proposées.

Il convient donc de proposer la création de poste pour :

a) Vacances d'hiver :

CENTRE DE LOISIRS

Capacité d'accueil : 80 enfants, répartis comme suit :

- 7 animateurs

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Bi mila hemeretziko urtarrilaren hogeita lau-an, arratsko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** GAZTERIA – HEZKUNTZA – FORMAKUNTZA**

**2. ESKOLA BIZITZA – GAZTERIA – KIROLAK
ZERBITZUA - ANIMATZAILE SASOILARI
LANPOSTUEN SORTZEA.**

Gallois andereak ondoko txostena aurkeztu du,

Urtero bezala, 2019rako lanpostuak sortzea beharrezkoa da Eki Begia aisialdi zentroan eta Gazteen Gunean haurren harrera gidatzeko.

Egitura horietan, noiztenkako indartze hau beharrezkoa izan daiteke oporretan.

Lanpostu horiek sasoiko behar bat erakusten dute. Tituludun ez diren langileek beteko lituzkete orduan, 12 hilabeteren gain 6 hilabete gehienik iraunen luketelarik. Egitura horien funtzionamenduarentzat beharrezkoa den lanpostu kopurua finkatzea da deliberazio honen helburua.

Enplegatzen den animatzaile sasoilarien kopurua, proposatuak diren jardueretan izena eman duen haur eta gazteen kopuruaren arabera finkatua da.

Komeni da orduan lanpostuen sortzea arrazoi hauentzat :

a) Neguko oporrak

AISIALDI ZENTROA

Harrera gaitasuna : 80 haur, horrela banaturik :

- 7 animatzaile

ESPACE JEUNES

Capacité d'accueil : 24 jeunes, répartis comme suit :
- 1 animateur

b) Vacances de printemps :

CENTRE DE LOISIRS

Capacité d'accueil : 80 enfants, répartis comme suit :
- 7 animateurs

ESPACE JEUNES

Capacité d'accueil : 24 jeunes, répartis comme suit :
- 1 animateur

c) Vacances d'été :

CENTRE DE LOISIRS

JUILLET : Capacité d'accueil : 140 enfants
- 14 animateurs

AOÛT : Capacité d'accueil : 100 enfants
- 10 animateurs

ESPACE JEUNES

JUILLET : Capacité d'accueil : 36 jeunes
- 2 animateurs

AOÛT : Capacité d'accueil : 24 jeunes
- 1 animateur

d) Vacances d'automne :

CENTRE DE LOISIRS

Capacité d'accueil : 80 enfants, répartis comme suit :
- 7 animateurs

ESPACE JEUNES

Capacité d'accueil : 24 jeunes, répartis comme suit :
- 1 animateur

Soit 51 postes d'emplois d'animateurs saisonniers.

Le conseil Municipal,

- **DECIDE** de créer les emplois susvisés pour les périodes mentionnées ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer les contrats correspondants ;
- **PRECISE** que les crédits correspondants seront prévus au budget 2019.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

GAZTEEN GUNEA

Harrera gaitasuna : 24 gazte, horrela banaturik
- animatzaile 1

b) Udaberriko oporrak

AISIALDI ZENTROA

Harrera gaitasuna : 80 haur, horrela banaturik :
- 7 animatzaile

GAZTEEN GUNEA

Harrera gaitasuna : 24 gazte, horrela banaturik :
- animatzaile 1

c) Udako oporrak

AISIALDI ZENTROA

UZTAILA : Harrera gaitasuna : 140 haur
- 14 animatzaile

AGORRILA : Harrera gaitasuna : 100 haur
- 10 animatzaile

GAZTEEN GUNEA

UZTAILA : Harrera gaitasuna : 36 gazte
- 2 animatzaile

AGORRILA : Harrera gaitasuna : 24 gazte
- 1 animatzaile

d) Udazkeneko oporrak

AISIALDI ZENTROA

Harrera gaitasuna : 80 haur, horrela banaturik :
- 7 animatzaile

GAZTEEN GUNEA

Harrera gaitasuna : 24 gazte, horrela banaturik :
- animatzaile 1

Hots 51 lanpostu kontatzen dira animatzaile sasoilari gisa.

Herriko Kontseiluak,

- **ERABAKITZEN DU** aipatu denboraldietan behar diren lanpostuak sortzea ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** auzapezari honi dagozkion kontratuak izenpetzeko ;
- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak 2019ko aurrekontuan pentsatuko direla

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziro urtarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** JEUNESSE - EDUCATION - FORMATION**

**3. CONTRAT D'ENGAGEMENT EDUCATIF - STATUT
DES EMPLOIS D'ANIMATEURS SAISONNIERS.**

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Le contrat d'engagement éducatif (CEE) a été créé par le décret n° 2006-950 du 28 juillet 2006 relatif à l'engagement éducatif pris pour l'application de la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006 relative au volontariat associatif et à l'engagement éducatif.

Le CEE est un contrat de travail de droit privé, spécifique, destiné aux animateurs et aux directeurs des accueils collectifs de mineurs. Il fait l'objet de mesures dérogatoires au droit du travail en ce qui concerne le temps de travail, le repos du salarié et la rémunération.

En outre, aucune disposition législative ou réglementaire ne fait obstacle, en matière de fonction publique territoriale, au recrutement par une collectivité territoriale de titulaires de contrat d'engagement éducatif.

Par conséquent, les collectivités territoriales peuvent conclure des contrats d'engagement éducatif en vue de l'organisation d'accueils collectifs de mineurs dès lors qu'il s'agit de satisfaire à un besoin occasionnel de recrutement et qu'elles sont responsables de l'organisation de ce type d'activités.

*** GAZTERIA – HEZKUNTZA – FORMAKUNTZA**

**3. HEZIKETA ENGAIAMENDU KONTRATUA -
SASOIKO ANIMATZAILE LANPOSTUEN
ESTATUTUA.**

Gallois andereak txosten hau aurkeztu du,

Heziketa engaiamendu kontratua (HEK) 2006ko uztailaren 28ko 2006-950. dekretuaren arabera sortu zen elkarte-boluntariotzari eta heziketa-engaiamenduari buruzko 2006ko maiatzaren 23ko 2006-586. legea aplikatuz.

HEK zuzenbide pribatuari dagokion lan-kontratu bat da, berezia, adingabekoen harrera kolektiboetako animatzaileei eta zuzendariei zuzendua. Baimen berezia badu lan eskubideari begira, lan-denborari, pausari eta ordainketari dagokionaz.

Bestalde, ez du lege edo arau neurri bihi batek traba egiten lurraldeko funtzio publikoari dagokionaz lurralde elkargo batek heziketa-engaiamendu kontratu bat duten pertsonak enplegatzeko.

Ondorioz, lurraldeko elkargoek heziketa-engaiamendu kontratuak hitzartu ditzakete adingabekoen harrera kolektiboa antolatzeko gisan enplegatze beharrik balute noiztenka, eta mota horretako jarduerak antolatzeko ardura baldin badute.

Enfin, il est rappelé que la personne recrutée doit justifier des qualifications exigées et qu'elle doit être affectée à des fonctions d'animation et d'encadrement durant un temps spécifique.

La durée de l'engagement ne peut être supérieure à 80 jours de travail sur 12 mois consécutifs (article L.432-4 du Code de l'action sociale et des familles).

La rémunération des personnes titulaires d'un CEE ne peut être inférieure à 2,20 fois le montant du salaire minimum de croissance par jour.

Lorsque les fonctions exercées supposent une présence continue auprès des publics accueillis, la nourriture et l'hébergement sont intégralement à la charge de l'organisateur de l'accueil et ne peuvent en aucun cas être considérés comme des avantages en nature (article D. 432-2 du Code de l'action sociale et des familles).

Dans ce cadre, la Collectivité souhaite procéder au recrutement de contrats d'engagement éducatif (C.E.E.) pour les animateurs saisonniers à *temps complet (à raison de 48h hebdomadaires)* pour des durées variables en fonction des périodes considérées.

Vu la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006 relative à l'engagement éducatif ;

Vu la loi n° 2012-387 du 22 mars 2012 relative à la simplification du droit et à l'allègement des démarches administratives ;

Vu le Code de l'action sociale et des familles, et notamment ses articles L. 432-1 et suivants et D. 432-1 et suivants ;

Vu le décret n° 2012-581 du 26 avril 2012 relatif aux conditions de mise en œuvre du repos compensateur des titulaires d'un contrat d'engagement éducatif ;

Le Conseil Municipal,

- **DECIDE** de recourir au Contrat d'Engagement Educatif pour l'emploi des animateurs saisonniers au sein des ALSH de la Commune ;
- **RETIENT** le mode de rémunération suivant :

	forfait/jour prezio finkoa egunka
Directeur - Arduradun	64,00 €
Animateur BAFA - Animateur	60,41 €
Stagiaire BAFA - Ikastun langile	55,26 €

- **PRECISE** que les crédits nécessaires sont inscrits au chapitre au budget 2019.

Azkenik, oroitarazten da enplegatuko den pertsonak beharko dituela beharrezko kalifikazioak ukan, eta denbora jakin batean animazio eta ardura funtzioak ukanen dituela.

Ezin da 80 egunentzat baino gehiago enplegatu 12 hilabeteren gain (Gizarte Ekintzaren eta Familien Kodeko L.432-4. artikulua).

HEK bat duten pertsonen lantsaria ezin daiteke hazkundeari darraion lanbide-arteko gutieneko soldata baino 2,20 aldiz apalagoa izan.

Bete funtzioek etengabe harrera egiten zaion publikoarekin egotea eskatzen dutelarik, antolatzaileak ditu janaria eta ostua bere gain hartuko, eta ez dira neholara ere ez bazterreko abantaila gisa kontsideratuko (Gizarte Ekintzaren eta Familien Kodeko D.432-2. artikulua).

Karia horretara, Elkargoak nahi lituzke heziketa engaiamendu kontratuak (HEK) izenpetu denbora osoz ari diren sasoiko animatzaileentzat (48 oren astean); epeak alda daitezke garaian arabera.

Heziketa engaiamenduari buruzko 2006ko maiatzaren 23ko 2006-586. legearen arabera;

Eskubidearen sinplifikatzeari buruzko eta administrazio-urratsen errazteari buruzko 2012ko martxoaren 22ko 2012-387. legearen arabera;

Gizarte Ekintzaren eta Familien Kodearen arabera, eta bereziki L. 432-1. artikulua eta ondokoak, eta D. 432-1. artikulua eta ondokoak;

Heziketa engaiamendu kontratua duten pertsonen pausaren (ordainsari gisa) plantan ezartzeari buruzko 2012ko apirilaren 26ko 2012-581. dekretuaren arabera;

Herriko Kontseiluak,

- **BAIMENTZEN DU** Heziketa Engaiamendu Kontratuen baliatzea sasoiko animatzaileen enplegatzeko herriko AGAZen kariatara;

- **ATXIKITZEN DU** ordainsari hau:

- **ZEHAZTEN DU** 2019ko aurrekontuan beharrezko kredituak ezarri direla.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun,
hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** JEUNESSE - EDUCATION - FORMATION**

4. SERVICE VIE SCOLAIRE – JEUNESSE - SPORTS –
« Plan Mercredi ».

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Pour que tous les enfants puissent bénéficier le mercredi, d'activités propices à leur épanouissement et à leur réussite, il est indispensable de penser ce temps éducatif en lien avec les enseignements et les actions diverses développées sur le territoire.

Ainsi, le « Plan mercredi » vise à encourager et consolider les projets portés par la collectivité, et améliorer encore la qualité des activités proposées aux enfants.

Dans ce cadre, sous couvert d'une convention établie entre les différents partenaires (Mairie d'Ustaritz – Préfecture des P.A. – DASEN – CAF), il est proposé de définir les obligations propres à chacune des parties pour œuvrer localement à la mise en place de la charte qualité de ce dispositif.

Cette charte organise l'accueil du mercredi autour de 4 axes :

- veiller à la complémentarité des temps périscolaires du mercredi avec les temps familiaux et scolaires ;
- assurer l'inclusion et l'accessibilité de tous les enfants souhaitant participer à l'accueil de loisirs ;
- inscrire les activités périscolaires sur le territoire et en relation avec ses acteurs et les besoins des enfants;

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Bi mila hemeretzi uztarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakartzapean.

*** GAZTERIA – HEZKUNTZA – FORMAKUNTZA**

4. ESKOLAKO BIZIA – GAZTERIA – KIROLAK
ZERBITZUA - “Asteazken plana”.

Gallois andereak ondoko txostena aurkezten du,

Asteazkenetan, haur guziek loratzeko eta eskolako arrakastarako aktibitateen abantaila izan dezaten, baitzepadakoa da hezkuntza denbora hori irakasleekin eta lurraldean garatu ekintzekin loturik pentsatzea.

Hala, « Asteazken planak » xedetzat du elkargoak akuilatu proiektuak sustatzea eta indartzea, eta haurrei eskaini aktibitateen kalitatea hobetzea.

Karia horretara, eta partaide desberdinen artean adostu hitzarmenaren ondorioz (Uztaritzeko Herriko Etxea – Pirinio Atlantikoetako prefektura – DASEN – Familien laguntza kutxa), proposatzen da alde bakoitzari dagozkion betebeharrak zehaztea, tokian toki baliabide honen kalitate-araudia plantan emateko.

Araudi honek asteazkenetako harrera lekua 4 ardatzen inguruan antolatzen du:

- Asteazkenetako eskolaldi inguruko denboren eta familia eta eskola denboren arteko osagarritasuna zaintzea;
- Aisialdi harrera lekuan parte hartu nahi duten haur guzien inklusioa eta sartzeko erraztasuna bermatzea;
- Eskolaldi inguruko aktibitateak lurraldean gertatzea, lurraldeko eragileekin antolatzea eta aktibitate horiek haurren beharrei erantzutea;
- Aktibitate anitzak eta aberatsak eskaintzea, hezkuntza ateraldiak antolatuz eta bukaeran obra bat xedetzat hartuz (arte obra, ikuskizuna, erakusketa, txapelketa eta abar).

- proposer des activités riches et variées en y associant des sorties éducatives et en visant une réalisation finale (œuvre, spectacle, exposition, tournoi, etc.).

Le soutien financier apporté par les partenaires prend la forme d'une bonification de la PSO Alsh (Prestation de Service Ordinaire Accueil de loisirs sans hébergement) de 0,46 €, portant le financement de la Caf à 1€ de l'heure par enfant.

Seuls les gestionnaires d'accueils de loisirs labellisés « Plan mercredi » bénéficiant de la PSO Alsh sont éligibles à la bonification, laquelle s'applique pour toutes les heures nouvelles développées sur le temps du mercredi à compter de la rentrée scolaire 2018, quelle que soit l'organisation du temps scolaire (passage à 4 matinées ou maintien à 5 matinées) ;

Dans ce contexte, il vous est proposé :

- **D'AUTORISER** Monsieur le Maire à signer tous les documents nécessaires à la mise en œuvre du Plan Mercredi.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Partaideek PSO ALSH deitu aisialdi zentroei eman zerbitzu arrunteko diru laguntzaren gainsari gisako bat emanen dute, hau da, 0,46 €. Hala, familien laguntza kutxaren diru ekarpena, haur bakoitzarentzat, oreneko 1 €koa izanen da.

« Asteazken plana » labela duten eta PSO ALSH diru laguntzaren abantaila duten aisialdi harrera lekuen kudeatzaileek baizik ez dute gainsaria eskuratzen ahal. Gainsaria 2018ko ikasturte sartzetik goiti asteazkenetako hezkuntza denboretan garatu oren berri guzietan aplikatzen da, eskolaldi denboraren antolaketa edozein izanik ere (4 egunekoa edo 4,5 egunekoa);

Testuinguru honetan, proposatzen zaizue:

- Auzapez jaunari « Asteazken plana » obratzeko beharrezkoak diren dokumentu oro izenpetzeko **BAIMENA EMATEA.**

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** URBANISME**

**5. APPROBATION DE LA REVISION DU REGLEMENT
LOCAL DE PUBLICITE (RLP) PAR LA COMMUNAUTE
D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE – AVIS DE LA
COMMUNE D'UZTARITZE.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Le Règlement Local de Publicité (RLP) en vigueur sur la Commune d'Uztaritze a été approuvé le 05 mai 1994.

Il est actuellement inadapté à la situation actuelle compte tenu de l'évolution de la Commune et nécessitait d'être révisé en tenant compte du nouvel état du droit de la publicité extérieure issu de la loi n°2010-788 du 12 juillet 2010 dite « Grenelle II » portant engagement national pour l'environnement et du décret n°2012-118 du 30 janvier 2012 relatif à la publicité extérieure, aux enseignes et préenseignes.

Il est précisé que la révision du Règlement Local de Publicité de la Commune d'Uztaritze s'est déroulée conformément aux procédures de révision des Plans Locaux d'Urbanisme, en application des dispositions de l'article L.581-14-1 du code de l'environnement.

Dans ce contexte, la Commune d'Uztaritze a pris une délibération engageant la révision de son Règlement Local de Publicité lors de la séance du conseil municipal du 25 février 2016. Cette délibération précisait les objectifs de la révision, ainsi que les modalités de concertation et

*** HIRIGINTZA**

**5. EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOAK
PUBLIZITATEARI BURUZKO LEKUKO ARAUDIA
(PLA) BERRIKUSI DU – UZTARITZEKO HERRIKO
ETXEAREN IRITZIA.**

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Uztaritzen indarrean den Publizitateari buruzko Lekuko Araudia (PLA) 1994ko maiatzaren 5ean onartu zen.

Baina herriaren bilakaera ikusirik, ez zen gehiago gaurko egoerarentzat egokia, eta berrikustekoa zen "Grenelle II" deitu 2010eko uztailaren 12ko 2010-788 legetik atera kanpoko publizitateari buruzko eskubide berriaren arabera eta kanpoko publizitateari, entseinei eta herri sartzearan kokatu entseinei doakien 2012ko urtarilaren 30eko 2012-118 dekretuaren arabera.

Zehaztu da Uztaritzeko Publizitateari buruzko Lekuko Araudia Tokiko Hirigintza Planaren berrikuste prozeduraren arabera berrikusi dela, Ingurumenaren Kodearen L.581-14-1 artikulua arabera.

Testuinguru horretan, Uztaritzeko Herriko Etxeak Publizitateari buruzko Lekuko Araudia aldatzeko erabakia hartu zuen 2016ko otsailaren 25eko Herriko Kontseiluan. Deliberazio horrek berrikusketaren helburuak zehazten zituen, baita ere pertsona publiko asoziatuen hitzartze eta elkartzeko moldeak.

d'association des personnes publiques associées.

Les objectifs de la délibération de prescription définis par la commune en vue de l'élaboration du document étaient les suivants :

- Améliorer le cadre de vie par la limitation des implantations des dispositifs publicitaires, enseignes et pré-enseignes, en favorisant leur harmonie et leur cohérence ;
- Mettre en valeur le patrimoine architectural de la commune ;
- Protéger et améliorer le cadre de vie pour les entrées de quartier notamment d'Arrautz, d'Herauritz et du Bourg le long de la RD 932 ;
- Porter une attention particulière dans la perspective de l'adoption d'une aire de valorisation de l'architecture et du patrimoine (AVAP) pour les quartiers anciens du Bourg et de Hiribehere pour l'arboretum de Xoxa.

Depuis le 1^{er} janvier 2017, la Communauté d'Agglomération Pays Basque est compétente en matière de documents d'urbanisme et de règlements locaux de publicité. Par délibération en date du 08 avril 2017, la Communauté d'Agglomération a acté la reprise de la procédure RLP de la Commune d'Uztaritze.

Par délibération du 06 juillet 2017, la Commune d'Uztaritze a donné son accord pour que la Communauté d'Agglomération Pays Basque reprenne et poursuive la procédure de révision du RLP d'Uztaritze.

Le projet de Règlement Local de Publicité de la Commune d'Uztaritze a été arrêté par délibération du Conseil de la Communauté d'Agglomération Pays Basque en date du 14 avril 2018. Lors de la même séance, le bilan de la concertation a été tiré.

Par décision du Président de la Communauté d'Agglomération Pays Basque, l'enquête publique a été prescrite le 14 septembre 2018 et s'est déroulée sur une période de 31 jours, du lundi 08 octobre 2018 au mercredi 07 novembre 2018 inclus.

Madame le commissaire enquêteur a donné un avis favorable émis le 7 décembre 2018 ; il est précisé que certaines modifications ont été apportées.

Considérant que le projet de révision du Règlement Local de Publicité de la commune d'Uztaritze tel qu'il est présenté est prêt à être approuvé par le conseil communautaire de l'agglomération Pays basque ;

Considérant que le conseil municipal d'Uztaritze est sollicité pour exprimer son avis ;

Le Conseil Municipal,

- **DONNE** un avis favorable au projet de révision du Règlement Local de Publicité de la commune d'Uztaritze, tel qu'annexé à la présente délibération.

Hona Herriko Etxeak dokumentuaren apailatzeko zehaztu aholku-deliberazioaren helburuak:

- Bizi ingurumenaren hobetzea publizitatea, entseinak eta herri sartzean kokatu entseinak mugatuz, haien harmonia eta koherentzia lagunduz;
- Herriko arkitektura ondareari balioa ematea;
- Bizi ingurumena zaintzea eta hobetzea Arruntza, Heraitze eta plazako auzoetan, RD 932 bazterrean;
- Arreta ematea Plaza eta Hiribehere auzoetan eta Xoxa arboretoan sortuko litekeen arkitekturaren eta ondarearen balioztatze gune baten menturan.

2017ko urtarrilaren 1az geroztik, Euskal Hirigune Elkargoak hirigintza dokumentuen eta publizitateari buruzko lekuko araudiaren eskumena badu. 2017ko apirilaren 8ko deliberazioaren arabera, Euskal Hirigune Elkargoak Uztaritzeko herriaren PLA prozedura berrikustea kontuan hartu du.

2017ko uztailaren 6ko deliberazioaren arabera, Uztaritzeko Herriko Etxeak onartu du Euskal Hirigune Elkargoak bere gain har dezan Uztaritzeko PLA berrikustearen prozedura.

Uztaritzeko Publizitateari buruzko Lekuko Araudi proiektua finkatu da 2018ko apirilaren 14ko Euskal Hirigune Elkargoaren Kontseiluaren deliberazioaren arabera. Kontseilu horretan berean hitzartzearen bilana egin da.

Euskal Hirigune Elkargoaren lehendakariaren erabakiaren arabera, inkesta publikoa 2018ko irailaren 14an agindu da, eta 31 egunez iragan da, 2018ko urriaren 8tik, astelehena, 2018ko azaroaren 7ra, asteazkena.

Ikerketa egile zen mandatarari andereak aldeko iritzia eman du 2018ko abenduaren 7an; zehazten da zenbait aldaketa egin direla.

Kontsideratuz Uztaritzeko Publizitateari buruzko Lekuko Araudiaren berrikuste proiektua Euskal Hirigune Elkargoko Kontseilua onartzeko prest dela;

Kontsideratuz Uztaritzeko Herriko Etxeari galdatu zaiola bere iritzia ematea;

Herriko Kontseiluak,

- aldeko iritzia **EMAN DU** Uztaritzeko Publizitateari buruzko Lekuko Araudiari, deliberazio honi atxikirik dagoen gisan.

Aho batez onartua

Hona egin eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.

Agiri ziurtatua.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.

Pour extrait certifié conforme.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	26
procurations <i>ahalordeak</i>	3
votants <i>bozkatu dutenak</i>	27

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHE, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** URBANISME**

6. PROJET DE NOUVELLE MAIRIE AU CENTRE LAPURDI - AUTORISATION D'URBANISME.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Le projet de regrouper certains services communaux pour tout ou partie actuellement situés dans les locaux communaux de Landagoien, Gaztelondoa, Mailiarena et Lagunen Etxea au centre Lapurdi, notamment dans les bureaux libérés par la Trésorerie et l'Education Nationale mais aussi ceux occupés par l'association Sauvegarde de l'enfance à l'adulte du Pays Basque pour lesquels des discussions sont en cours, a fait l'objet d'un avant-projet par l'architecte Eliane MENDIBOURE.

Une autorisation d'urbanisme préalable à la réalisation de travaux d'aménagement doit être instruite.

Il vous est proposé d'autoriser le dépôt du dossier d'urbanisme correspondant.

Le conseil Municipal,

- **AUTORISE** le dépôt d'un dossier d'urbanisme pour l'aménagement d'une partie des locaux du centre Lapurdi pour l'accueil des services communaux concernés ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous documents afférents à ce projet.

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Bi mila hemeretziko urtarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** HIRIGINTZA**

6. HERRIKO ETXE BERRIAREN PROIEKTUA LAPURDI ZENTROAN – HIRIGINTZA BAIMENA.

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Eliane MENDIBOURE arkitektoak aitzin-proiektu bat egin du hitzartzeko bidean den proiektuarentzat: Landagoien, Gaztelondoa, Mailiarena eta Lagunen Etxea herriko eraikinetan diren herriko zerbitzu batzuk arrunt edo partez Lapurdi zentroan biltzea, bereziki Altxor Publikoak eta Hezkuntza Ministerioak libratu bulegoetan, baita ere Ipar Euskal Herriko Haurtasunetik Heldutasunerako Zaintza elkarteak okupatu bulegoetan.

Antolaketa obrak egin aitzin hirigintza baimena behar da ikertu.

Herriko Kontseiluari proposatu zaio dagokion hirigintza dosierra aurkeztea.

Herriko Kontseiluak,

- **BAIMENDU DU** hirigintza dosierra aurkeztea Lapurdi zentroko gelen parte baten antolatzeko dagokien herriko zerbitzuak han plantatzeko gisan;
- Jaun auzapeza **BAIMENDU du** horri doazkion dokumentu ororen izenpetzera.

VOTES : POUR 27
 CONTRE 0
 ABSTENTIONS 2 (Vinet, Urrutia)

BOZKAK : ALDE 27
 KONTRA 0
 ABSTENTZIOAK 2 (Vinet, Urrutia)

Adopté à la majorité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Gehiengoak onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren
egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Bi mila hemeretzi uztarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** URBANISME**

7. CREATION D'UN ESCALIER EXTERIEUR – ACCES A L'ETAGE DE L'ECOLE IDEKIA – AUTORISATION D'URBANISME.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Dans l'objectif de rendre pleinement utilisable pour des activités pédagogiques la salle située à l'étage et rendre possible la présence d'un effectif supérieur à 50 personnes de l'école publique IDEKIA, un escalier extérieur doit être créé pour ainsi disposer d'une seconde issue. Il vous est proposé d'autoriser le dépôt d'une autorisation d'urbanisme sur la base du projet établi par Eliane Mendiboure architecte.

Le Conseil Municipal,

- **AUTORISE** le dépôt d'un dossier d'urbanisme pour la création d'un escalier extérieur pour desservir l'étage de l'école publique IDEKIA ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous documents afférents à ce projet.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

*** HIRIGINTZA**

7. KANPOKO ESKAILERA BATEN ERAIKITZEA – IDEKIA ESKOLAKO ESTAIRA SARBIDEA – HIRIGINTZA BAIMENA.

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Estaiako gela jarduera pedagogikoentzat baliagarri izan dadin eta IDEKIA eskola publikoko 50 pertsona baino gehiago errezibi ditzan, kanpoan eskailera bat eraiki behar da bigarren jalgibide bat izan dadin. Herriko Kontseiluari proposatu zaio hirigintza proiektu baten aurkeztea Eliane Mendiboure arkitektoak finkatu proiektuaren arabera.

Herriko Kontseiluak,

- **BAIMENDU** du hirigintza dossier baten aurkezpena kanpoko eskailera baten eraikitzeko IDEKIA eskola publikoko estaira igaiteko;
- Jaun auzapeza **BAIMENDU** du horri doazkion dokumentu ororen izenpetzera.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	28

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** URBANISME**

**8. LOT A BATIR A VOCATION ECONOMIQUE SECTEUR
SEMINAIRE – REGULARISATIONS FONCIERES AVEC
LE DEPARTEMENT DES PYRENEES ATLANTIQUES,
L'INDIVISION DOMINIQUE MIGUELTORENA, LA
SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE IMIDO.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Il convient de préciser le contenu de l'accord foncier intervenu avec le Département 64 et la société civile immobilière IMIDO portant sur le terrain vendu à la société civile immobilière IMIDO dont la vente a été approuvée par délibération du Conseil Municipal en date du 28 juin 2018.

Dans un premier temps la commune cède au Département à l'euro symbolique la parcelle AR 609 surfaces 2 m² et le Département cède à la commune à l'euro symbolique la parcelle AR n° 622 surface 155 m².

Dans un second temps, le lot à acquérir par la société civile immobilière IMIDO d'une emprise de 1715 m² environ composée des parcelles cadastrées AR n° 608-610-613-615-617-618-620-622-623 situées en zone UB du Plan Local d'Urbanisme au prix de 154 000 € net vendeur fera l'objet d'un acte notarié.

Il conviendra par ailleurs de régulariser la situation foncière de l'indivision Dominique Migueltoarena en lui cédant à l'euro symbolique et par acte notarié une surface de 92 m² cadastrée AR n° 611 et 612.

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Bi mila hemeretziko urtarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** HIRIGINTZA**

**8. SEMINARIO INGURUAN GUNE EKONOMIKO
BATEN ERAIKITZEKO LEKUA – LUR-ZERGEN
ERREGULAZIOA PIRINIO ATLANTIKOETAKO
DEPARTAMENDUAREKIN, DOMINIQUE
MIGUELTORENAREKIN, IMIDO ETXE-SOZIEATE
ZIBILAREKIN.**

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Pirinio Atlantikoetako Departamenduarekin eta IMIDO etxe-sozietate zibilarekin egin hitzarmena zehaztu behar zen. Hitzarmen hori IMIDO etxe-sozietate zibilari saldu lursailari buruz zen; salmenta 2018ko ekainaren 28ko Herriko Kontseiluan onartu zen.

Lehen urratsean, Herriko Etxeak Departamenduari euro sinbolikoan saldu zion 2m²ko 609. AR lursaila, eta Departamenduak Herriko Etxeari euro sinbolikoan saldu zion 155m²ko 622. AR lursaila.

Bigarren urratsean, notario agiri bat eginen da IMIDO etxe-sozietate zibilak erostekoa duen zatiarentzat. Zati hori 1 715 m²koa da guti gorabehera, eta kadastrako 608-610-613-615-617-618-620-622-623. AR lursailak osatzen dute, Tokiko Hirigintza Planaren UB gunean kokatuak dira, eta 154 000 €tan saldu da (salmenta prezio garbia saltzailearentzat), eta notario agiri bat eginen da.

Dominique Migueltoarenaren ezin zatituzko ontasunaren

Le Conseil Municipal,

Vu l'estimation du service du domaine en date du 17 octobre 2018 ;

Vu l'estimation du service du domaine en date du 20 novembre 2018 ;

Vu la délibération du Conseil Municipal en date du 28 juin 2018 approuvant la vente d'un terrain constructible à vocation économique à la société civile immobilière IMIDO ;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous actes afférents à ces cessions de terrains et cette acquisition de terrain.

VOTES :

POUR	28
CONTRE	0
ABSTENTIONS	1 (Machicote)

Adopté à la majorité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

zergaren egoera erregularatu behar zen, kadastrako 611. eta 612. AR lursaila (92 m²) euro sinbolikoan eta notario agiri baten bidez salduz.

Herriko Kontseiluak,

Jabegoaren zerbitzuaren 2018ko urriaren 17ko balioztapenaren arabera;

Jabegoaren zerbitzuaren 2018ko azaroaren 20ko balioztapenaren arabera;

IMIDO etxe-sozietate zibilari ekonomia bokazioa duen lur eraikigarri baten saltzea onartzen zuen 2018ko ekainaren 28ko Herriko Kontseiluaren deliberoaren arabera;

- **BAIMENDU** du jaun auzapeza lursail horien eskualdatzeari doazkion dokumentu ororen izenpetzera.

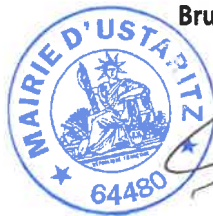
BOZKAK :

ALDE	28
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	1 (Machicote)

Gehiengoak onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** TRAVAUX - ACCESSIBILITÉ – VOIRIE**

**10. VENTE D'UNE PARTIE DE L'EMPRISE DE
L'IMPASSE DE BOKATENEA – NICOLE MELIS.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Madame Nicole MELIS domiciliée 565 impasse de Bokatenea a sollicité la commune en vue d'acquérir une partie de l'emprise de cette voie d'une surface d'environ 19 m².

Considérant que cette surface n'est pas utilisable pour la circulation publique et que sa cession n'altérerait pas les conditions de circulation, il vous est proposé d'approuver cette vente au prix estimé par les services du domaine.

Considérant que cette vente est dispensée de l'organisation de l'enquête publique réglementaire au vu des dispositions de l'article L141-3 du code de la voirie routière qui prévoit que les délibérations concernant le classement ou le déclassement des voies sont dispensées d'enquête publique préalable sauf lorsque l'opération envisagée a pour conséquence de porter atteinte aux fonctions de desserte ou de circulation assurées par la voie.

Le Conseil Municipal,

Vu l'estimation du service du domaine en date du 10 janvier 2019 ;

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Bi mila hemeretziro urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** OBRAK – IRITSIERAZTASUNA – BIDEAK.**

**10. BOKATENEA KARRIKA ITSUAREN PARTE
BATEN SALTZEA - NICOLE MELIS.**

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Bokatenea karrika itsuko 565. zenbakian bizi den Nicole Melis andereak Herriko Etxeari galdatu dio errepide horren 19 m²ko parte baten erostea.

Kontuan harturik parte hori ez dela zirkulazio publikoarentzat baliatzen ahal, eta haren salmentak ez lituzkeela zirkulazio baldintzak aldatuko, Herriko Kontseiluari galdegin zaio jabegoaren zerbitzuak estimatu prezioan salmenta horren onartzea.

Kontuan harturik Errepideen Kodeko L141-3 artikularen arabera salmenta horrentzat ez dela arauzko inkesta publikorik egin behar (artikulu horrek dio errepideen sailkatze edo desklasatzei buruzko deliberazioentzat inkesta publikorik ez dela behar, salbu aurreikusia den operazioak errepidearen garraiatze edo zirkulazio funtzioa aldatzen baldin badu);

Herriko Kontseiluak,

Jabegoaren zerbitzuaren 2019ko urtarilaren 10eko balioztapenaren arabera,

- **APPROUVE** la vente d'une partie de l'impasse de Bokatenea d'une surface d'environ 19 m² au prix de 3 € ;
- **APPROUVE** le déclassement domaine public de cette emprise ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous documents afférents à cette vente.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

- **ONARTU** du Bokatenea karrika itsuaren 19 m²ko parte baten saltzea 3€tan;
- **ONARTU** du parte hori eremu publikotik desklasatzea;
- **BAIMENDU** du jaun auzapeza salmenta horri doazkion dokumentu ororen izenpetzera.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziro urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakartzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** TRAVAUX - ACCESSIBILITÉ – VOIRIE**

11. ACQUISITION DE TERRAINS – CAROLINE BARHENNE ET CHRISTOPHE OSPITAL – IMMEUBLE LAKOENEA - CONTINUATION DU CHEMINEMENT PIETONNIER RUE HIRIBEHÈRE.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Madame Caroline Barhenne et Monsieur Christophe Ospital sollicités par la commune sont disposés à céder les emprises nécessaires pour la réalisation d'un cheminement piéton rue Hiribehère depuis l'intersection de la rue de Xantxinenea au niveau de l'immeuble LAKOENEA en direction de la côte de Haltya.

Les parcelles acquises font partie d'une copropriété et en conséquence un modificatif de l'état descriptif de division doit être établi par un géomètre qui sera publié par Maître LACAZE, Notaire à BIARRITZ et que les frais de géomètre et de notaire seront à la charge de la commune.

Les parcelles AE n° 698 surface 60 m² et AE n°700 surface 61 m² sont cédées par Madame Caroline BARHENNE au prix de 8 470 €.

La parcelle AE n°702 surface 8 m² est cédée par Monsieur Christophe OSPITAL au prix de 560 €.

L'acquisition étant inférieure à 180.000 euros il n'y a pas lieu à consulter le service des domaines.

Le Conseil Municipal,

*** OBRAK – IRITSIERAZTASUNA – BIDEAK.**

11. LURSAILEN EROSTEA - CAROLINE BARHENNE ET CHRISTOPHE OSPITAL – LAKOENEA ERAIKINA – OINEZKOEN BIDEAREN SEGIDA HIRIBEHÈREKO KARRIKAN.

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Herriko Etxeak Caroline Barhenne andeari eta Christophe Ospital jaunari galdeginik, hauek onartu dute Hiribehèreko karrikan oinezko bide baten egiteko beharrezkoa den lursailaren saltzea, Xantxinenea karrikako bidegurutzetik LAKOENEA eraikinaren heineraino Haltyako patarrera buruz.

Erosiak izan diren lursailak jabekidego bateko zati bat dira eta ondorioz geometro batek bereizketa egoera agiriaren aldaketa bat egin beharko du, MIARRITZEN notario den LACAZE Jaunak argitaratuko duena, geometroaren eta notarioaren lan gastuak herriko etxearen gain izanki.

60 m²ko 698. AE lursaila eta 61 m²ko 700. AE lursaila saldu ditu Caroline BARHENNE andereak 8 470 €tan.

8 m²ko 702. AE lursaila saldu du Christophe OSPITAL jaunak 560 €tan.

Erosketa ez denez 180 000 €tarat heltzen, jabegoaren zerbitzuaren baliostapenaren beharrik ez da.

Herriko Kontseiluak,

- **APPROUVE** l'acquisition des parcelles AE n° 698 surface 60 m² et AE n° 700 surfaces 61 m² propriété de Madame Caroline BARHENNE au prix de 8 470 € ;
- **APPROUVE** l'acquisition de la parcelle AE n°702 surface 8 m² propriété de Monsieur Christophe OSPITAL au prix de 560 € ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous documents afférents à cette vente.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

- **ONARTU** du 60 m²ko 698. AE lursailaren eta 61 m²ko 700. AE lursailaren erostea Caroline BARHENNE andereari 8 470 €tan.
- **ONARTU** du 8 m²ko 702. AE lursaila erostea Christophe OSPITAL jaunari 560 €tan;
- **BAIMENDU** du jaun auzapeza salmenta horri doazkion dokumentu ororen izenpetzera.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	27

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Etaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE -
RESSOURCES HUMAINES**

**12. DOTATION D'EQUIPEMENT DES TERRITOIRES
RURAUX 2019 (DETR) – NOUVELLE MAIRIE – CENTRE
LAPURDI.**

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

La Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux (DETR) a été créée par l'article 179 de la loi de finances n°2010-1657 du 29 décembre 2010 et résulte de la fusion de la Dotation Globale d'Équipement (DGE) et de la Dotation de Développement Rural (DDR).

Il est proposé de présenter à une demande de subventionnement les travaux d'aménagement du projet de Mairie Lapurdi qui consiste à regrouper certains services communaux pour tout ou partie actuellement situés dans les locaux communaux de Landagoien, Gaztelondoa, Mailiarena et Lagunen Etxea au centre Lapurdi notamment dans les bureaux libérés par la Trésorerie et l'Éducation Nationale mais aussi ceux occupés par l'association Sauvegarde de l'enfance à l'adulte du Pays Basque pour lesquels des discussions sont en cours sur la base de l'avant-projet de l'architecte Eliane MENDIBOURE.

Le plan de financement est arrêté comme suit :

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Bi mila hemeretziko urtarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOAK – GIZA
BALIABIDEAK.**

**12. BASERRIALDEEN EKIPAMENDU HORNIDURA -
HERRIKO ETXE BERRIA – LAPURDI ZENTROA.**

Drieux jaunak txosten hau aurkeztu du,

2010eko abenduaren 29ko 2010-1657 finantza-legeko 179 artikuluaen kariatara Baserrialdeen Ekipamenduen Hornitzea (BEH) sortu zen eta Ekipamendu Hornidura Orokorren eta Baserrialdearen Garapen Horniduraren batzetik dator.

Proposatu da Lapurdin plantatuko den Herriko Etxearen antolaketa obrendako diru-laguntza baten galdegitea: Landagoien, Gaztelondoa, Mailiarena eta Lagunen Etxea herriko eraikinetan diren herriko zerbitzu batzuk arrunt edo partez Lapurdi zentroan biltzeko proiektua bada, bereziki Altxor Publikoak eta Hezkuntza Ministerioak libratu bulegoetan, baita ere Ipar Euskal Herriko Haurtasunetik Heldutasunerako Zaintza elkarteak okupatu bulegoetan. Eztabaidak abiatuak dira Eliane MENDIBOURE arkitektoaren aitzin-proiektuan oinarriturik.

Hona nola finkatu den finantzamendu plana:

DEPENSES HT / GASTUAK zergarik gabe		RECETTES / SARTZEAK	
Charpente-couverture / teilatu eta zureria	167 000	DETR 2019 sollicitée 40%	179 200
Menuiseries intérieures et extérieures / barneko eta kanpoko zur lanak	47 000	Autofinancement Commune USTARITZ Uztaritzeko herriko etxeko parte hartzea	268 800
Cloisons-plafonds / trenkadak-solairuak	74 000		
Electricité-plomberie /elektrika-iturgintza	60 000		
Sols collés-peintures-finitions /zolak-margolanak-azken lanak	42 000		
Moe, Bet, Sps, etc / obralaritza, azterketak, SPS koordinazioa	58 000		
TOTAL des dépenses / Gastuak OROTARA	448 000	TOTAL des recettes / Sartseak OROTARA	448 000

Le Conseil Municipal,

- **SOLLICITE** une aide financière pour le projet de nouvelle Mairie au titre de la DETR 2019 ;
- **ADOpte** le plan de financement ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout document afférent à ces projets notamment en matière d'urbanisme.

VOTES : POUR 27
 CONTRE 0
 ABSTENTIONS 2 (Vinet, Urrutia)

Adopté à la majorité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
 Pour extrait certifié conforme.

Herriko Kontseiluak,

- **GALDATU du** diru-laguntza bat Herriko Etxe berriaren proiektuarentzat 2019ko BEHren kariatara;
- **ONARTU du** finantzamendu-plana;
- **BAIMENDU du** jaun auzapeza proiektu horri doazkion dokumentu oro izenpetzera, bereziki hirigintzari doazkionak.

BOZKAK : ALDE 27
 KONTRA 0
 ABSTENTZIOAK 2 (Vinet, Urrutia)

Gehiengoak onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
 Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Bi mila hemeretziko urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

* FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE -
RESSOURCES HUMAINES

13. CIMETIERES COMMUNALES – TARIFICATIONS.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Les tarifs existant pour les cimetières d'Arrautz, de Hiribehere et du Bourg sont les suivants :

* FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOAK – GIZA
BALIABIDEAK.

13. HERRIKO HILERRIAK – PREZIOAK.

Drieux jaunak txosten hau aurkeztu du,

Arruntzako, Hiribehereko eta Plazako hilerrietako prezioak hauek dira:

concession	4 places	200 €
concession	6 places	300 €
concession	8 places	400€
cavurne	unité	200 €
colombarium	case	200 €
caveau	4 places	4 306 €
caveau	6 places	6 220 €
caveau	8 places	6 220 €
cavurne	Unité	1 196 €
Colombarium	Unité	360 €

Il s'agit de les compléter ces tarifs par ceux concernant

- les inhumations en pleine terre en terrain concessionné ;
- les tarifs en lien avec l'utilisation du dépositaire communal pour les deux situations suivantes à savoir si l'inhumation doit avoir lieu dans une concession qui n'est pas en état de recevoir le corps ou si la famille n'a pas encore déterminé le lieu et le mode de sépulture définitive du corps ; le séjour du corps est limité à 6 mois ;
- Les renouvellements de concessions après une

Prezio horiei gehitu behar zaie hauen prezioa:

- ehorzteak zuzenki lurrean kontzesio lursailetan;
- herriko gorputegiaren erabilerari doakion tarifa bi egoera hauendako: ehorztea gorputzaren errebitziko prest ez den kontzesioan gertatu behar baldin bada, edo familiak ez baldin badu oraino hilobi mota eta lekua finkatu. Gorputza 6 hilabetez gehienik atxik daiteke.
- Kontzesioen luzatzea 30 urteren buruan.

durée de 30 ans.

Dépositaire	Mois durée inférieure à 6 mois	10 €
Dépositaire	Mois durée supérieure à 6 mois	50 €
Concession pleine terre	2 m ²	100 €
Renouvellement concession pleine terre	2 m ²	10 €
Renouvellement concession 4 places	4 places	20 €
Renouvellement concession 6 places	6 places	30 €
Renouvellement concession 8 places	8 places	40 €
Renouvellement concession caverne	Unité	20 €
Renouvellement concession colombarium	case	20 €

Le Conseil Municipal,

Herriko Kontseiluak,

- **APPROUVE** les différents tarifs concernant les cimetières communaux ;

- **ONARTU** ditu herriko hilerriek doazkien tarifak.

concession	4 places	200 €
concession	6 places	300 €
concession	8 places	400 €
Caverne	unité	200 €
Colombarium	case	200 €
Caveau	4 places	4 306 €
Caveau	6 places	6 220 €
caveau	8 places	6 220 €
caverne	Unité	1 196 €
colombarium	Unité	360 €
Concession pleine terre	2 m ²	100 €
Dépositaire	Mois durée inférieure à 6 mois	10 €
Dépositaire	Mois durée supérieure à 6 mois	50 €
Renouvellement concession pleine terre	2 m ²	10 €
Renouvellement concession 4 places	4 places	20 €
Renouvellement concession 6 places	6 places	30 €
Renouvellement concession 8 places	8 places	40 €
Renouvellement concession caverne	Unité	20 €
Renouvellement concession colombarium	case	20 €

- **ANNULE** les précédentes délibérations en date du 27 juin 1994 et du 7 décembre 2017.

- **BALIOGABETZEN DITU** 1994 eko ekainaren 27ko eta 2017ko abenduaren 7ko deliberoak.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



Cette délibération annule et remplace la précédente pour erreur matérielle.

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Etaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

* FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE -
RESSOURCES HUMAINES

14. REPARTITION DU PRODUIT DES CONCESSIONS
DES CIMETIERES – BUDGET DE LA COMMUNE ET DU
CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,
Dans le cadre de l'affectation du produit de la vente des concessions funéraires, la loi du 21 février 1996 portant codification du Code Général des Collectivités Territoriales a abrogé une ordonnance du 6 décembre 1843 relative aux cimetières.

Cependant, une partie de l'article 3 de cette ordonnance de 1843 disposant que "l'attribution d'une concession ne peut avoir lieu qu'au moyen du versement d'un capital réparti pour les deux tiers au profit de la commune et pour un tiers au profit des pauvres ou des établissements de bienfaisance" n'a pas été codifiée.

Il s'agissait d'une erreur de codification qui privait donc de base légale la répartition du produit des concessions de cimetières entre les communes et les Centres Communaux d'Action Sociale, pratiquée jusqu'à présent. Les communes étaient donc libres de fixer les modalités de répartition du produit des concessions funéraires à condition toutefois de procéder par délibération.

Dans ce contexte, la commune d'Ustaritz, répartissait ce produit sur la base suivante : 2/3 au profit du budget de la commune, 1/3 au profit du budget du Centre communal d'action sociale.

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Bi mila hemeretziro urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakartzapean.

* FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOAK – GIZA
BALIABIDEAK.

14. HILERRIETAKO KONTZESIOEN ETEKINAREN
BANAKETA – HERRIKO ETXEAREN ETA GIZARTE
EKINTZAKO UDAL ZENTROAREN AURREKONTUA.

Drieux jaunak txosten hau aurkeztu du,
Hilobi kontzesioen salmenta etekinen esleitzearen kariatara, Lurralde Elkargoen Kode Nagusia kodifikatzen duen 1996ko otsailaren 21eko legeak hilerriei buruzko 1843ko abenduaren 6ko ordenantza bat indargabetu du. Bizkitartean, 1843ko ordenantza horren 3. artikuluaen parte bat ez zen kodifikatu. Hau zioen: "kontzesio bat esleitu daiteke bakarrik kapital bat ordainduz gero; honen bi herenak Herriko Etxearentzat izanen dira eta beste herena pobreentzat edo ongintza egiturentzat."

Kodifikazio akats bat zen, eta horregatik, herriko etxeen eta Gizarte Ekintzako Udal Zentroen artean orain arte egiten zen hilerrien kontzesioen etekinaren banaketak ez zuen oinarri legalik. Herriko etxeek nahi zuten bezala finka zitzaketen hilobi kontzesioen etekinen banatzeko moldeak, baldin eta deliberazio bidez egiten bazuten.

Uztaritzeko Herriko Etxeak horrela banatzen zuen etekin hori: 2/3 herriaren aurrekontuarentzat, eta 1/3 Gizarte Ekintzako Udal Zentroaren aurrekontuarentzat.

Pratika horren sinplifikatzeko eta gaurkotzeko, banaketa hori deliberazio baten bidez aldatzea proposatu da: Herriko Kontseiluari proposatu zaio hilobi kontzesioen etekin guztiak herriari baizik ez ematea 2018ko

Afin de simplifier et d'actualiser cette pratique, il est donc proposé de modifier par délibération cette répartition. Il est donc proposé au Conseil Municipal de verser l'intégralité du produit des concessions funéraires au profit du seul budget communal à compter du 1er décembre 2018.

Vu l'Instruction NOR BUD R 00 00078 J publié au B.O.C.P. n° 00-078-MO du 27 septembre 2000 portant suppression de la répartition 2/3 1/3 de la répartition du produit des concessions de cimetières,

Le Conseil Municipal,

- **DECIDE** d'affecter la totalité du produit de la vente des concessions funéraires au profit du seul budget communal à compter du 1^{er} février 2019.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

abenduaren 1etik goiti.

2000ko irailaren 27ko 00-078-MO. B.O.C.Pn argitaratu hilerri kontzesioen etekinaren 2/3 - 1/3 banaketaren kentzeari buruzko NOR BUD R 00 00078 J instrukzioaren arabera;

Herriko Kontseiluak,

- **ERABAKI du** hilobi kontzesioen salmentaren etekin guzia herriaren aurrekontuarentzat baizik ez baliatzea 2019ko otsailaren 1etik goiti.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.

Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Etaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE -**
RESSOURCES HUMAINES

15. ADHESION AU SERVICE SANTE ET CONDITIONS
DE TRAVAIL - CENTRE DE GESTION DE LA FONCTION
PUBLIQUE TERRITORIALE DES PYRENEES
ATLANTIQUES.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Il rappelle aux membres du Conseil Municipal que les collectivités doivent disposer d'un service de médecine préventive dans les conditions définies à l'article 108-2 de la loi n° 84-53 du 26 janvier 1984.

Le Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale des Pyrénées-Atlantiques propose une nouvelle convention Santé et conditions de travail qui prévoit l'intervention de médecins de prévention assistés d'une équipe pluridisciplinaire (conseillers de prévention, ergonomes, psychologues du travail, assistantes sociales, correspondants handicap).

Il propose l'adhésion à la convention Santé et conditions de travail proposée par le Centre de Gestion à compter du 1^{er} février 2019.

Le Conseil Municipal,

- **DECIDE** d'adhérer à compter du 1^{er} février 2019 à la convention Santé au travail proposée par le Centre de

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Bi mila hemeretzi urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOAK – GIZA**
BALIABIDEAK.

15. OSAGARRI ETA LAN BALDINTZEN
ZERBITZUAREN KIDE EGITEA – PIRINIO
ATLANTIKOETAKO LURRALDEKO FUNTZIO
PUBLIKOAREN KUDEAKETA ZENTROA.

Drieux jaunak txosten hau aurkeztu du,

Herriko Kontseiluko kideei oroitarazi die elkargoek prebentziozko medikuntza zerbitzu bat ukan behar dutela 1984ko urtarilaren 26ko 84-53 legeko 108-2 artikuluan zehaztu baldintzen arabera.

Pirinio Atlantikoetako Lurraldeko Funtzio Publikoaren Kudeaketa Zentroak proposatu du Osagarriaren eta Lan Baldintzen hitzarmen berri bat. Prebentzioa egiten duten medikuek parte hartuko dute, diziplina anitzeko talde batek lagundurik (prebentzio aholkulariak, ergonomian adituak, lan psikologoak, gizarte laguntzaileak, ahalmen urritasunari buruzko solaskideak).

Proposatu du Kudeaketa zentroak proposatu Osagarriaren eta Lan Baldintzen hitzarmena onartzea 2019ko otsailaren 1etik goiti.

Herriko Kontseiluak,

- **ONARTU** du 2019ko otsailaren 1etik goiti Kudeaketa zentroak proposatu Laneko osagarriaren hitzarmena

Gestion de la Fonction Publique Territoriale des Pyrénées-Atlantiques;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention proposée en annexe ;
- **PRECISE** que les crédits sont prévus au budget de l'exercice 2019.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

onartzea;

- **BAIMENDU** du jaun auzapeza proposatu hitzarmenaren izenpetzera (ikus eranskinetan);
- **ZEHAZTU** du kredituak aurreikusiak izanen direla 2019ko kontu-aldian.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	26
procurations <i>ahalordeak</i>	3
votants <i>bozkatu dutenak</i>	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE -**
RESSOURCES HUMAINES

16. ADHESION A LA CONVENTION D'INSPECTION DU
CENTRE DE GESTION DE LA FONCTION PUBLIQUE
TERRITORIALE DES PYRENEES-ATLANTIQUES.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Comme le prévoit le décret n°85-603 du 10 juin 1985 modifié relatif à l'hygiène et à la sécurité du travail ainsi qu'à la médecine professionnelle et préventive dans la fonction publique territoriale, la désignation d'un agent chargé d'assurer une fonction d'inspection dans le domaine de l'hygiène et de la sécurité au travail (ACFI) est obligatoire dans toute collectivité.

Cette fonction d'inspection consiste à :

- vérifier les conditions d'application de la réglementation ;
- proposer toute mesure de nature à améliorer l'hygiène et la sécurité du travail et la prévention des risques professionnels.

Il est possible de confier cette fonction, par convention, au Centre de Gestion. Les conditions et modalités d'intervention sont fixées dans la convention d'inspection.

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à confier au Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale des Pyrénées

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Bi mila hemeretzi uztarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakartzapean.

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOAK – GIZA**
BALIABIDEAK.

16. PIRINIO ATLANTIKOETAKO LURRALDEKO
FUNTZIO PUBLIKOAREN KUDEAKETA
ZENTROAREN IKUSKARITZA HITZARMENAREN
ONARTZEA.

Drieux jaunak txosten hau aurkeztu du,

Lurraldeko Funtzio Publikoko lan higieneari eta seguritateari buruzko eta laneko eta prebentziozko medikuntzari buruzko 1985eko ekainaren 10eko 85-603 dekretu aldatuak aurreikusten duen bezala, laneko higieneari eta seguritateari ikuskaritza egiten duen langile baten izendatzea beharrezkoa da elkargo guzietan.

Horra ikuskaritza zertan datzan:

- araubidearen baldintzak betetzen direla egiaztatzea;
- laneko higiena eta seguritatea, eta lan arriskuen prebentzioa hobetzen ahalko dituen neurri ororen proposatzea;

Posible da hitzarmen baten bidez funtzio hori Kudeaketa Zentroari uztea. Esku hartze baldintzak eta moldeak ikuskaritza hitzarmenean finkatuak dira.

Deliberatu ondoan, Herriko Kontseilua,

- **BAIMENDU** du jaun auzapeza 1985eko ekainaren

Atlantiques la fonction d'inspection en matière d'hygiène et de sécurité prévue par le décret n° 85-603 du 10 juin 1985 modifié et à signer la convention proposée en annexe, avec effet au 1^{er} février 2019.

10eko 85-603 dekretu aldatuak aurreikusi higie-ne eta seguritate ikuskaritza Pirinio Atlantikoetako Lurraldeko Funtzio Publikoaren Kudeaketa Zentroari uztera, eta eranskinetan proposatu hitzarmena izenpetzera 2019ko otsailaren 1ean sartuko da indarrean.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Bi mila hemeretzi urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Etaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

* FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE -
RESSOURCES HUMAINES

**17. CREATION EMPLOI PERMANENT D'ADJOINT
TECHNIQUE - SERVICE VIE SCOLAIRE JEUNESSE ET
SPORTS.**

Monsieur Jacques Drieux présente le rapport suivant,

Pour tenir compte de l'évolution des postes de travail, des besoins des services et des missions assurées, il est proposé au Conseil Municipal de créer, à compter du 1^{er} avril 2019, un emploi permanent d'adjoint technique à temps non complet représentant un temps de travail de 19h par semaine civile;

Après avoir entendu Monsieur Drieux dans ses explications complémentaires et après en avoir délibéré,

Le Conseil Municipal,

- **DECIDE** la création de l'emploi susvisé à la date du 1^{er} avril 2019 ;
- **PRECISE** que les crédits seront prévus sur le budget 2019.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

* FINANTZAK - EKINTZA EKONOMIKOAK - GIZA
BALIABIDEAK.

**17. TEKNIKARI LAGUNTZAILE LANPOSTU
IRAUNKOR BATEN SORTZEA - ESKOLA BIZIATZA
GAZTERIA ETA KIROLAK ZERBITZUA.**

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Lanpostuen bilakaera, zerbitzuaren beharrei eta dituen egitekoek kasu egiteko, herri biltzarrari proposatu zaio hilabetean 19 oren egingen dituen teknikari laguntzaile lanpostu iraunkor bat sortzea 2019ko apirilaren 1etik goiti.

Drieux jaunaren azalpen osagarriak entzun ondoan eta deliberatu ondoan,

Herri Biltzarrak,

- **ERABAKI DU** 19 oren egingen dituen teknikari laguntzaile lanpostu iraunkor bat sortzea, 2019ko apirilaren 1etik goiti ;
- **ZEHAZTU DU** behar diren kredituak 2019ko aurrekontuan aurreikusiko direla.

Aho batez onartua

Hona eginga eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** DIVERS**

**18. AGENCE PUBLIQUE DE GESTION LOCALE DES
PYRENEES ATLANTIQUES – ADHESION AU SERVICE
INFORMATIQUE.**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Il est rappelé que par une mutualisation de leurs besoins et de leurs moyens, les collectivités des Pyrénées-Atlantiques se sont dotées de services d'expertise, d'appui et de conseil locaux, qu'elles utilisent en temps partagé.

Ont ainsi été mis en place le Service Administratif Intercommunal, chargé d'aider les autorités territoriales et leurs collaborateurs dans la gestion des problèmes administratifs locaux, le Service Technique Intercommunal, intervenant de la même manière dans le domaine du bâtiment, le Service Informatique Intercommunal permettant aux collectivités de s'informatiser et d'utiliser des logiciels professionnels dans des conditions de bonne sécurité technique et économique, le Service d'Urbanisme Intercommunal répondant aux attentes des collectivités en la matière et le Service Voirie et Réseaux Intercommunal qui fournit aux collectivités adhérentes une assistance en matière d'aménagement des espaces publics, de voirie, d'ouvrages d'arts, d'espaces verts et de réseaux divers.

Ces services sont gérés par l'Agence Publique de Gestion Locale, qui est un syndicat mixte regroupant les communes et les établissements publics adhérant aux divers services.

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Bi mila hemeretzi uztarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** OROTARIK**

**18. PIRINIO ATLANTIKOETAKO TOKIKO
KUDEAKETAREN AGENTZIA PUBLIKOA –
INFORMATIKA ZERBITZUAREN KIDE IZATEA.**

Jaun auzapezak txosten hau aurkeztu du,

Oroitarazi da Pirinio Atlantikoetako elkargoek beren beharrak eta ahalak batu dituztela tokiko aditu, laguntza eta aholku zerbitzuak ukaiteko, eta denbora partekatuan erabiltzen dituztela.

Horrela, Herriarteko Administrazio Zerbitzua plantan ezarri da. Honek lurraldeko aginpideak eta haien lankideak laguntzen ditu lekuko administrazio arazoetan; Herriarteko Zerbitzu Teknikoak manara berean parte hartzen du etxegintzan; Herriarteko Informatika Zerbitzuari esker elkargoak informatizatu daitezke eta hauek programa profesionalak erabil ditzakete baldintza tekniko eta ekonomiko onetan; Herriarteko Hirigintza Zerbitzuak elkargoaren beharrei ihardesten die, eta Herriarteko Bide eta Sare Zerbitzuak kide diren elkargoei eskaintzen die gune publikoen, bideen, arte obren, gune berdeen eta bestelako sareen antolaketarako laguntza.

Zerbitzu horiek Tokiko Kudeaketaren Agentzia Publikoak ditu kudeatzen. Zerbitzuak hartzen dituzten herriak eta erakunde publikoak biltzen dituen sindikatu mistoa da.

Kide izateko baldintzak malguak dira zerbitzu

Pour tous les services, la formule d'adhésion est souple : la collectivité adhère à l'Agence par simple décision de son organe délibérant, cette délibération valant acceptation des statuts de l'Agence et du ou des règlements d'intervention des services pour lesquels l'adhésion est décidée. Symétriquement, la collectivité peut se retirer de tel ou tel service ou de l'Agence, à sa seule initiative et par simple délibération, la décision prenant effet au 1er janvier de l'année suivante.

Le Conseil Municipal après en avoir délibéré,

- **DÉCIDE** d'adhérer à l'Agence Publique de Gestion Locale pour le Service Informatique Intercommunal ;
- **ADOpte** en conséquence les statuts de l'Agence et le règlement d'intervention du service en cause.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

guziendako: elkargoak Agentziaren kide egiten dira haien egitura deliberatzailearen erabakiaren bidez, eta deliberazio horrek Agentziaren estatutuen eta hautatu zerbitzuen esku hartze araubidearen onartzeko balio du. Simetrikoki, elkargoak zerbitzu batetik edo Agentziaz ateratzen ahal dira beren baitarik eta deliberazio baten bidez; erabakia ondoko urteko urtarilaren 1etik goiti izanen da indarrean.

Deliberatu ondoan, Herriko Kontseiluak,

- **ERABAKI** du Tokiko Kudeaketaren Agentzia Publikoaren kide egitea Herriarteko Informatika Zerbitzuarendako;
- **ONARTU** ditu, ondorioz, Agentziaren (1)estatutuak eta hautatu zerbitzuaren esku hartze araudia.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** DIVERS**

**19. AGENCE PUBLIQUE DE GESTION LOCALE DES
PYRENEES ATLANTIQUES - DESIGNATION EN
QUALITE DE DELEGUE POUR LA COMMUNE
D'USTARITZE - REGLEMENT GENERAL SUR LA
PROTECTION DES DONNEES.**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Il indique que, dans le cadre du Règlement Général sur la Protection des Données personnelles, obligation entrée en vigueur le 25 mai 2018, la commune a choisi de désigner l'Agence Publique de Gestion Locale en tant que Délégué à la Protection des Données en vue de sa mise en conformité.

Il précise que la phase initiale de mise en conformité (aide au recensement des données personnelles et de leurs traitements, aide à la mise en conformité, préconisations en matière de protection des données personnelles, analyses d'impact sur la vie privée) suppose la conclusion d'une convention avec l'Agence Publique de Gestion Locale, dont il soumet le projet à l'assemblée, lui demandant de l'autoriser à la signer.

Le Conseil Municipal, après avoir entendu le Maire dans ses explications complémentaires et en avoir largement délibéré,

Considérant que la commune n'a pas de Délégué à la Protection des Données, mais peut disposer en temps partagé du Délégué à la Protection des Données

*** OROTARIK**

**19. PIRINIO ATLANTIKOETAKO LEKUKO
KUDEAKETARAKO AGENTZIA PUBLIKOA -
UZTARITZEKO HERRIAREN ORDEZKARI GISA
HAUTATZEA - DATUAK BABESTEKO ARAUDI
NAGUSIA.**

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Auzapezak adierazten du, 2018ko maiatzaren 25etik indarrean dagoen Datu pertsonalak Babesteko Araudi Nagusiaren kariatara (DBAN), Uztaritzeko herriak Lekuko Kudeaketarako Agentzia Publikoa izendatzea hautatu duela Datuak Babesteko Arduradun gisa eta horren egokitasunaren zaintzaile gisa.

Auzapezak zehazten du arauen arabera egokitzeko hasierako fasea abiatu ahal izateko (datu pertsonalak eta horien tratamenduak zerrendatzen laguntzea, arauen arabera egokitzen laguntzea, datu pertsonalak babesteari dagokionaz aholkuak ematea, bizi pribatuaren gaineko eraginak aztertzea), Lekuko Kudeaketarako Agentzia Publikoarekin hitzarmen bat izenpetu behar litzatekela. Biltzarrari asmo horren berri ematen dio, eta hori baimentzea eta hitzarmena izenpetzen uztea galdegiten dio.

Herri biltzarrak, Auzapez jaunaren azalpen osagarriak entzun ondoan eta eztabaidatu ondoan,

Uztaritzeko herriak Datuak Babesteko Ordezkaririk ez duela kontuan harturik, baina, Agentziaren kide diren gainerako elkargoekin mutualizaturik Datuak Babesteko Ordezkarria denbora partekatuan baliatzen ahal duela

mutualisé avec les autres collectivités adhérentes à l'Agence,

- **DÉCIDE** de confier au Service Informatique Intercommunal de l'Agence Publique de Gestion Locale la phase initiale de mise en conformité au RGPD aux termes du projet de convention ci-annexé ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer cette convention.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

kontuan harturik,

Herri biltzarrak,

- **ERABAKITZEN DU** Lekuko Kudeaketarako Agentzia Publikoaren Herriarteko Informatika Zerbitzuaren gomendio uztea DBANren arabera egokitzeko hasierako fasea, erantsirik dagoen hitzarmenaren arabera;
- Auzapez jaunari hitzarmena izenpetzeko **BAIMENA EMATEN DIO.**

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Bi mila hemeretzi urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakartzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHE, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Etaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

* DIVERS

20. ADHESION PRESTATION ARCHIVES – CENTRE DE GESTION DE LA FONCTION PUBLIQUE TERRITORIALE DES PYRENEES-ATLANTIQUES.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Le Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale des Pyrénées-Atlantiques propose une prestation Archives à l'ensemble des collectivités des Pyrénées-Atlantiques.

Trois types de prestations sont proposées : le classement intégral des archives de la collectivité (mission 1); la formation du personnel et le suivi du classement des archives (mission 2) ; la mise à jour du classement (mission 3).

La commune d'Ustaritz est déjà adhérente à la Mission Archives. Toutefois, le Centre de Gestion ayant modifié le contenu de la Convention d'adhésion, il convient de délibérer à nouveau pour adhérer aux nouvelles modalités de mise en œuvre de la prestation.

Considérant l'intérêt que représente l'adhésion à cette prestation,

Le Conseil Municipal,

- **DÉCIDE** d'adhérer à compter du 1^{er} février 2019 à la prestation Archives du Pôle Missions temporaires du Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale des Pyrénées-Atlantiques ;

* OROTARIK

20. ARTXIBOEN ZERBITZUAREN KIDE EGITEA – PIRINIO ATLANTIKOETAKO LURRALDEKO FUNTZIO PUBLIKOAREN KUDEAKETA ZENTROA.

Jaun auzapezak txosten hau aurkeztu du,

Pirinio Atlantikoetako Lurraldeko Funtzio Publikoaren Kudeaketa Zentroak Pirinio Atlantikoetako elkargo guzietan proposatu die Artxibo zerbitzua.

Hiru zerbitzu proposatuak dira: elkargoaren artxibo guzien sailkatzea (1. eginkizuna); langileen formakuntza eta artxiboaren sailkapenaren jarraipena (2. eginkizuna); sailkapenaren eguneratzea (3. eginkizuna).

Uztaritzeko Herriko Etxea jadanik Artxiboaren Eginkizunaren kide da. Halere, Kudeaketa Zentroak kide egiteko hitzarmena aldatu baitu, berriz deliberatu behar zen zerbitzuaren molde berrien onartzeko.

Zerbitzu horren kide egitearen interesa kontuan harturik,

Herriko Kontseiluak,

- **ERABAKI** du 2019ko otsailaren 1etik goiti Lurraldeko Funtzio Publikoaren Kudeaketa Zentroko aldi bateko Eginkizun Zerbitzuen Artxibo Zerbitzuaren kide egitea;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention et la demande d'intervention proposées en annexe.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

- **BAIMENDU** du jaun auzapeza proposatu hitzarmenaren eta esku hartze eskaera izenpetzera (ikus eranskinetan);

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes, is written over the official stamp.

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko urtarrilaren hogeita lau-an, arratsko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	26
procurations <i>ahalordeak</i>	3
votants <i>bozkatu dutenak</i>	29

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoint / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Etaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** DIVERS**

**21. COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION PAYS
BASQUE - SERVICE PUBLIC DE L'ASSAINISSEMENT
- RAPPORTS ANNUELS 2017 DES DELEGATAIRES -
ARTICLE L 1411-3 DU CODE GENERAL DES
COLLECTIVITES TERRITORIALES.**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Le concessionnaire du service public de l'assainissement produit chaque année un rapport comportant notamment les comptes retraçant la totalité des opérations afférentes à l'exécution du contrat de concession et une analyse de la qualité des ouvrages ou des services. Lorsque la gestion d'un service public est déléguée, y compris dans le cas prévu au III de l'article 6 de la présente ordonnance, ce rapport permet en outre aux autorités concédantes d'apprécier les conditions d'exécution du service public.

L'Article L1411-3 du code général des collectivités territoriales prévoit que dès la communication du rapport mentionné à l'article 52 de l'ordonnance du 29 janvier 2016 susmentionnée, son examen est mis à l'ordre du jour de la plus prochaine réunion de l'assemblée délibérante qui en prend acte.

Le Conseil Municipal,

- **PREND ACTE** du rapport 2017 du service public de l'assainissement.

*** OROTARIK**

**21. EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOA - SANEAMENDU
PUBLIKOAREN ZERBITZUA - 2017KO
ORDEZKARIEN URTEKO TXOSTENA - LURRALDE
ELKARGOEN KODE OROKORREKO L 1411-3
ARTIKULUA.**

Jaun auzapezak txosten hau aurkeztu du,

Saneamenduaren zerbitzu publikoaren kontzesionarioak urte guzietan txosten bat idazten du, eta hartan kontzesio kontratuari doazkion operazio guzietan ageri dira, baita ere obren edo zerbitzuen kalitatearen analisia. Zerbitzu publiko baten kudeaketa norbaiten esku uzten denean, baita ere ordenantza honen 6. artikuluan IIIan aurreikusia den kasuan, txosten horrek aginpide emaileei parada uzten die zerbitzu publikoa nola gauzatu den ikusteko.

Lurralde Elkargoen Kode Orokorreko L1411-3 artikulua aurreikusten du 2016ko urtarrilaren 29ko ordenantzaren 52. artikuluan aipatu txostena komunikatu bezain laster haren azterketa deliberatzen duen biltzarren ondoko bilkuraren gai zerrendan ezartzen dela.

Herriko Kontseiluak,

- **KONTUAN HARTU** du saneamenduaren zerbitzu publikoaren 2017ko txostena.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.

Pour extrait certifié conforme.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.

Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko urtarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	26
procurations <i>ahalordeak</i>	3
votants <i>bozkatu dutenak</i>	22

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHE, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** DIVERS**

**22. PRISE DE COMPETENCE FACULTATIVE
« GOUVERNANCE, STRATEGIE ET ACTION EN
FAVEUR DE LA PRESERVATION DU FONCIER
AGRICOLE » PAR LA COMMUNAUTE
D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE.**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Les élus du Pays Basque souhaitent se doter de moyens spécifiques pour enrayer le processus de raréfaction du foncier agricole, lié à la très forte attractivité de ce territoire. Le rééquilibrage de cette tendance constitue un impératif pour offrir aux nouveaux agriculteurs la possibilité de s'installer et de pérenniser leurs exploitations, pour participer au dynamisme de l'activité locale et pour maintenir une biodiversité au sein de ses espaces naturels. **Ainsi, par délibération du 15 décembre 2018, le Conseil communautaire de la Communauté d'Agglomération Pays Basque s'est prononcé favorablement sur la prise de compétence « Gouvernance, stratégie et action en faveur de la préservation du foncier agricole ».**

Dans le cadre de sa compétence en matière de développement économique, les élus de la Communauté d'Agglomération ont souhaité faire de l'Agriculture, de la Pêche et de l'Agroalimentaire, un domaine d'intervention privilégié par le biais de la définition et de la mise en œuvre d'une politique publique volontaire et ambitieuse à l'échelle de l'ensemble du Pays Basque.

La mise en œuvre de cette politique à la Communauté

*** OROTARIK**

**22. EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOAK
« LABORANTZAKO LURREN ZAINTZAREN ALDEKO
GOBERNANTZA, ESTRATEGIA ETA EKINTZA »
HAUTAZKO ESKUMENA HARTZEA.**

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkeztu du, Ipar Euskal Herriko hautetsiek ahalmen bereziak nahi dituzte, lurraldearen erakargarritasunari lotu laborantzako lurren eskaste prozesua geldiarazteko. Ezinbestekoa da joera hau berriz orekatzea, laborari berriei plantatzeko aukera emateko, etxaldean iraunkortasuna bermatzeko, tokiko ekonomia jardueraren bizitasuna sustatzeko eta natura guneen bioaniztasuna begiratzeko.

Hala, 2018ko abenduaren 15eko deliberoaren ondorioz, Euskal Hirigune Elkargoko kontseiluak « Laborantzako lurren zaintzaren aldeko gobernantza, estrategia eta ekintza » eskumena hartzearen aldeko iritzia adierazi zuen.

Euskal Hirigune Elkargoak garapen ekonomikoaren arloan duen eskumenaren barnean, laborantzan, arrantzan eta hazkurri industrian abantailazko esku hartzea egin nahi izan dute elkargoko hautetsiek. Horretarako, ipar Euskal Herri osoan, politika publiko anbiziotsua eta deliberatua zehaztu eta plantan ezarri nahi dute.

Euskal Hirigune Elkargoak politika horren obratzea baliatu behar du, gure lurraldean laborantza gobernantza sendotzeko eta eskumenaren betetzeko baldintza

d'Agglomération Pays Basque doit être l'occasion de consolider la gouvernance agricole sur le territoire et de créer les conditions à l'exercice de la compétence au Pays Basque, sur l'ensemble des enjeux, en mettant autour de la table les acteurs institutionnels et syndicaux.

La Communauté d'Agglomération Pays Basque souhaite inscrire son action dans une dynamique de maintien et de développement du tissu agricole et agroalimentaire.

Les enjeux prioritaires concerneront :

- l'amélioration du revenu, agricole, et en particulier par la transformation agroalimentaire,
- la transmission et l'installation,
- la préservation des biens communs que sont le foncier et l'eau,
- l'agriculture dans son territoire.

Ces enjeux sont couverts par des compétences communautaires de diverses natures, obligatoires (économie et aménagement), facultatives (contribution à la transition écologique et énergétique, grand cycle de l'eau pour les actions de prévention de la qualité de l'eau).

La préservation du foncier agricole apparaît comme un des sujets prioritaires de l'intervention communautaire en matière agricole.

En effet, les surfaces agricoles entre 2000 et 2010 ont régressé de près de 10% au Pays Basque, soit l'équivalent de 12 785 ha, avec une perte particulièrement importante en bordure du littoral, en grande partie par artificialisation. De plus, en 2015 par exemple, 30 % des ventes (458 ha) sur le foncier rural ont été concédés à des non agriculteurs, pour des usages de loisirs notamment.

Dans ce contexte, l'objectif principal de l'action communautaire consiste prioritairement à préserver l'espace agricole comme un bien commun, puis comme support indispensable de l'activité agricole.

Il s'agit ainsi de chercher, expérimenter, voire mettre en œuvre toutes les voies pour parvenir à une « sanctuarisation » du foncier agricole productif.

Cette compétence doit s'inscrire en complément de la compétence communautaire obligatoire « Développement économique » et doit être recentrée sur l'enjeu prioritaire du foncier agricole.

Cette action communautaire se compose de trois volets :

1. L'animation d'une gouvernance Pays Basque pour une stratégie foncière agricole.

La Communauté d'Agglomération Pays Basque se propose d'animer une gouvernance Pays Basque pour élaborer une stratégie foncière agricole comme base des autres interventions ou actions à mener. Cette nouvelle gouvernance vise à renforcer le partenariat et la mise en cohérence de toutes les parties prenantes (collectivités publiques, représentations agricoles, acteurs du foncier agricole), au service d'un projet collectif de territoire qui conciliera développement (habitat, zones d'activités, ...) et maintien de foncier à usage agricole.

Cette dynamique prendra en compte le travail engagé de constitution d'une gouvernance alimentaire du Pays

egokiak sortzeko, erronka guzietan, eta erakundeetako eta sindikatueta eragileak mahai inguruan jarritz.

Euskal Hirigune Elkargoak bere ekintza obratu nahi du laborantza eta hazkurri industria egituraren zaintzearen eta garapenaren barnean.

Horiek dira lehentasunezko erronkak:

- laborantza irabazien emendatzea, bereziki hazkurri industriaren transformazioaren bidez,
- transmisioa eta plantatzea,
- denen ontasunak diren lurren eta uraren zaintzea,
- laborantza, bere lurraldean.

Elkargoaren mota guzietako eskumenek erronka horiek barne biltzen dituzte, hala nola derrigorrezko eskumenek (ekonomia eta antolaketa) eta hautazko eskumenek (ekologia eta energia trantsizioari ekarpena, ur ziklo handiak uraren kalitatea zaintzeko ekintzentzat).

Laborantza arloko elkargoaren esku hartzeari dagokionez, laborantzako lurren zaintzea lehentasunezko gai bezala agertzen da.

Izan ere, 2000 eta 2010 urteen artean, ipar Euskal Herriko laborantza eremuak %10ez ttipitu dira, hau da, 12 785 ha galdu dira; bereziki kostaldean, lurren artifizializazioaren eraginez. Gainera, 2015ean adibidez, saldutako baserrialdeko lurren %30 (458 ha) laborari ez direnek erosi dituzte, aisialdirako bereziki eta ez laborantza jarduerarendako.

Testuinguru horretan, elkargoaren ekintzaren helburu nagusia lehentasunez laborantza eremua zaintzea da, denen ontasun gisa, eta, laborantza jardueraren ezinbesteko euskarri gisa ere.

Hala, xedea da laborantza lur emankorrak « ezin urratuzko gisa finkatzeko » existitzen diren bide guziak ikertzea, esperimentatzea eta obratzea.

Eskumen hau elkargoaren « Garapen ekonomikoa » derrigorrezko eskumenaren osagarri izan behar da eta laborantzako lurren lehentasunezko erronkari buruz bideratu behar da.

Elkargoaren ekintzak hiru zati ditu:

1. Ipar Euskal Herriko gobernantzaren animatzea, laborantzako lurren estrategia baten ontzeko.

Euskal Hirigune Elkargoak ipar Euskal Herriko gobernantzaren animatzea proposatzen du, beste esku hartzeentzat eta ekintzentzat oinarria litzatekeen laborantzako lurren estrategia baten ontzeko. Gobernantza berri honen xedea da alde guzien arteko lankidetzeta eta elkarren osagarritasuna sendotzea (elkargo publikoak, laborantza ordezkaritzak, laborantzako lurren alorreko eragileak), garapena (bizilekuak, aktibitate guneak, ...) eta laborantzako lurren begiratzea bateratuko dituen lurraldeko proiektu kolektibo baten zerbitzuko.

Dinamika honek ipar Euskal Herriko elikadura gobernantza osatzeko hasi den lana kontuan hartuko du, lurraldeko elikadura proiektu baten alde.

Basque pour un projet alimentaire de territoire.

A l'appui de cette animation, il est également précisé que le territoire et l'ensemble de ses acteurs manquent aujourd'hui de données, ouvertes et à échanger, dans l'objectif de partager un diagnostic complet en matière de foncier agricole, et en mesure d'alimenter une stratégie commune.

Pour la Communauté d'Agglomération, les attendus, « en aval » d'une stratégie foncière agricole, sont multiples :

- Assurer la disponibilité et la vocation agricole de surfaces d'intérêt pour l'activité agricole ;
- Permettre et conforter l'activité agricole par l'expérimentation et l'installation sur les terrains ainsi préservés ;
- Limiter les phénomènes de spéculation par la régulation du marché du foncier agricole ;
- Maintenir un espace agricole et un territoire habités et entretenus ;
- S'impliquer fortement dans la nécessaire mutation énergétique et écologique du territoire.

La maîtrise collective et publique de ce foncier agricole peut en effet permettre :

- soit à des exploitants hors cadre familial de s'installer dans des conditions économiques plus accessibles ;
- soit de mettre à disposition de porteurs de projet un outil en phase de test ;
- soit de mettre à disposition un support pour la mise en œuvre d'expérimentations.

Cette action est en lien avec le dispositif innovant de la CAPB appelé ETXALTE LAB.

2. La préfiguration des outils.

Sur la base de l'analyse des causes des résultats insuffisants de transmission actuels, le premier objectif de cette préfiguration sera de trouver collectivement les mécanismes pertinents pour un système avec une valeur ajoutée significative et profitable au territoire.

Cette préfiguration associera l'ensemble des acteurs concernés (SAFER, EPFL, organisations agricoles, ...) dont les initiatives sont déjà présentes sur le terrain, soit par les outils professionnels et institutionnels ad hoc (SAFER, EPFL) soit par l'initiative citoyenne et paysanne (LURZAINDIA).

De ce constat collectif devra découler le dispositif pertinent pour une action efficace.

Il permettra à minima un maintien des espaces de production agricole actuels. Il pourra aussi assurer une fonction de régulation pour aller au-devant de toute action de spéculation foncière.

Il conviendra d'envisager la création d'un stock foncier agricole public qui pourra servir de socle à cette politique efficace de soutien à l'expérimentation et à l'installation.

3. La participation aux outils.

La Communauté d'Agglomération Pays Basque pourra participer financièrement aux outils, une fois la préfiguration achevée. Cette participation pourra être

Ipar Euskal Herriko gobernantzaren animatzea bermatzeko, zehazten da ere gaur egun lurraldeak eta bertako eragile guziek datuak eskas dituztela, datu irekiak eta trukagarriak, laborantzako lurren arloan diagnostiko oso bat partekatzeko helburuarekin eta denen arteko estrategia bat plantan ezartzeko helburuarekin.

Euskal Hirigune Elkargoak, laborantzako lurren estrategia osatu ondoan, horiek igurikatzen ditu:

- Laborantza jarduerarentzat interesgarriak diren lurren eskuragarritasuna eta lur horien laborantza izaera bermatzea;
- Laborantza jarduerari bidea eta indarra ematea, esperimintatuz eta laborariak zaindu lurretan plantatuz;
- Espekulazio fenomenoak mugatzea, laborantzako lurren merkaturia erregulatuz;
- Ongi zaintzen diren eta jendea bizi den laborantza guneak eta lurraldea mantentzea;
- Lurraldearen premiazko energia eta ekologia aldaketan azkarki parte hartzea.

Izan ere, laborantzako lurren kudeaketa kolektibo eta publikoak horiek egiteko ahala eman dezake:

- familiaz kanpoko laborari gaiak plantatzea, baldintza ekonomiko eskuragarriagotan;
- proiektu eramaileen esku tresna bat ezartzea, entsegu fasean;
- proiektu eramaileen esku euskarri bat ezartzea, esperimintazioak burutzeko.

Ekintza hori EHEren ETXALTE LAB izeneko baliabide berritzailearekin lotua da.

2. Baliabideak aitzinetik itxuratzea.

Egungo transmisio eskasen zergatiaren azterketan oinarriturik, baliabideak aitzinetik itxuratzearen lehen helburua izanen da kolektiboki balio erantsi esanguratsua duen eta lurraldearentzat onuragarria den sistema bat lortzeko mekanismo egokiak aurkitzea.

Baliabideak aitzinetik itxuratzeko lanean elkarrekin ariko dira laborantza alorreko eragileak (SAFER, EPFL, laborantza antolakundeak, ...). Batzuek jadanik praktikan ekimenak burutzen dituzte; tresna profesional eta instituzional berezien bidez (SAFER, EPFL) edo herritarren eta laborarien ekimenaren bidez (LURZAINDIA).

Egiaztapen kolektibo horretarik ekintza eraginkor baterako baliabide egokia jalgiko da.

Gutienez, ahala emanen du gaur egungo laborantza ekoizpen eremuen begiratzeko. Erregulatze eginkizuna ukanen du ere, lurren espekulazio ekintza oro bilatuz.

Komeni da ere laborantzako lurren erreserba publiko baten sortzeko asmoa izatea, esperimintazioa eta plantatzeak sostengatzeko politika eraginkor horren oinarri izaten ahalko baita.

3. Baliabideetan parte hartzea.

Baliabideak aitzinetik itxuratu ondoan, Euskal Hirigune Elkargoak baliabideetan diruz parte hartzen ahalko du.

partenariale : collectivités, CDC

Vu la loi n°2015-991 du 7 août 2015 portant nouvelle organisation territoriale de la République ;

Vu le code général des collectivités territoriales, et notamment ses articles L5211-17 et L5216-5 ;

Après avoir entendu l'exposé de *Monsieur le Maire* et en avoir délibéré, le conseil municipal décide d'émettre un avis *favorable* à la prise de compétence facultative « Gouvernance, stratégie et action en faveur de la préservation du foncier agricole » par la Communauté d'Agglomération Pays Basque.

VOTES :

POUR	22
CONTRE	0
ABSTENTIONS	7 (Vinet, Urrutia, Machicote, Aristizabal, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

Adopté à la majorité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Lankidetzan gauzatzen ahalko da: elkargoak, herri elkargoak, ...

Frantziako errepublikaren lurralde antolaketa berriari dagokion 2015eko abuztuaren 7ko 2015-991 zenbakidun legea ikusirik;

Lurralde elkargoen kode orokorra eta bereziki horren L5211-17 eta L5216-5 artikuluak ikusirik;

Auzapez jaunaren azalpenak entzun eta eztabaidatu ondoan, Euskal Hirigune Elkargoak « Laborantzako lurren zaintzaren aldeko gobernantza, estrategia eta ekintza » hautazko eskumena hartzearen *aldeko* iritzia adierazten du herri biltzarrek.

BOZKAK :

ALDE	22
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	7 (Vinet, Urrutia, Machicote, Aristizabal, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

Gehiengoak onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.

Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	26
procurations <i>ahalordeak</i>	3
votants <i>bozkatu dutenak</i>	24

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOUE jauna

*** DIVERS**

**23. PRISE DE COMPETENCE FACULTATIVE
« PROMOTION ET SOUTIEN D'UNE ALIMENTATION
SAINE ET DURABLE POUR TOUS » PAR LA
COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE.**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Par délibération du 15 décembre 2018, le Conseil communautaire de la Communauté d'Agglomération Pays Basque s'est prononcé favorablement sur la prise de compétence « Promotion et soutien d'une alimentation saine et durable pour tous ».

De 2015 à 2016, le Pays Basque, sous l'égide du Conseil des élus, a initié des premiers travaux sur l'alimentation. Le territoire a ainsi expérimenté l'élaboration d'une politique alimentaire territorialisée dans le cadre d'un chantier régional soutenu par la DRAAF, la DREAL et l'ARS. Cette expérimentation a consisté d'une part à préfigurer un Conseil local en gouvernance alimentaire et d'autre part, à élaborer des premières pistes d'action.

La Communauté d'Agglomération Pays Basque a affiché, dès sa création, sa volonté de travailler la question d'une alimentation saine, locale et de qualité pour toutes et tous. Elle a repris à son compte les travaux du Conseil des élus et identifié des moyens dédiés à ce sujet.

Sur la base de la dynamique initiée pendant plusieurs années autour de la gouvernance alimentaire, elle a décidé de s'engager dans l'élaboration d'un Projet Alimentaire de Territoire (PAT) tel que prévu par la loi d'Avenir pour

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Bi mila hemeretziko urtarilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakartzapean.

*** OROTARIK**

**23 - EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOAK « HERRITAR
GUZIENDAKO ELIKADURA SANOAREN ETA
IRAUNKORRAREN SUSTATZEA ETA
SOSTENGATZEA » HAUTAZKO ESKUMENA
HARTZEA.**

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2018ko abenduaren 15eko deliberaren ondorioz, Euskal Hirigune Elkargoko kontseiluak « Herritar guziendako elikadura sanoaren eta iraunkorraren sustatzea eta sostengatzea » eskumena hartzearen aldeko iritzia adierazi zuen.

2015rik 2016ra, ipar Euskal Herrian, hautetsien kontseiluaren gerizan, elikadurari buruzko lehen lanak hasi ziren. Hala, lurraldeko elikadura politika baten obratzeko entsegua egin zen, DRAAF, DREAL eta ARS erakundeek sostengatu Akitaniako eskualdeko egitasmo baten barnean. Alde batetik, Elikadura gobernantzako tokiko kontseilu baten irudikatzeko entsegua egin zen, eta, bestetik, lehen ekintza ideiak irudikatzeko entsegua. Euskal Hirigune Elkargoak, hastapenetik, herritar guziendako tokiko eta kalitatezko elikadura sanoaren gaia lantzeko borondatea erakutsi du. Hala, hautetsien kontseiluak abiatu lanak berriz hasi ditu eta gai honi eskaini baliabideak identifikatu ditu.

Azken urteetan elikadura gobernantzaren inguruan abiatu dinamikan oinarrituz, Lurraldeko Elikadura Proiektua (LEP) prestatzera engaiatzen da Euskal

l'Agriculture, l'Alimentation et la Forêt du 13 octobre 2014.
Le Projet Alimentaire de Territoire constitue une réelle opportunité pour la Communauté d'Agglomération Pays Basque de définir une politique alimentaire en cohérence avec les nouvelles pratiques et attentes de consommation, qui privilégient de plus en plus, un approvisionnement local, respectueux de l'environnement et soucieux du revenu des producteurs. L'Agglomération vise notamment au travers du PAT à :

- Améliorer les pratiques agricoles (limitation des apports chimiques, réduction des consommations énergétiques) ;
- Rapprocher producteurs et consommateurs au travers du développement des circuits courts et de proximité et au renforcement de l'approvisionnement local en produits locaux ;
- Permettre aux agriculteurs de vivre pleinement de leur métier ;
- Améliorer la santé et le bien-être via la lutte contre la précarité alimentaire et l'accès à une alimentation saine, locale, équilibrée et de qualité pour tous ;
- Viser la souveraineté alimentaire du territoire ;
- Accompagner au changement et à la prise de conscience des enjeux liés à la relocalisation de l'agriculture par l'exemplarité de la collectivité (restauration scolaire) ;
- Lutter contre le gaspillage alimentaire.

Cette démarche couplée aux objectifs de sa politique agricole doit amener la Communauté d'Agglomération Pays Basque à se questionner sur le modèle agricole et alimentaire répondant aux attentes des consommateurs et des agriculteurs et à accompagner la mise en place d'une nouvelle gouvernance alimentaire à l'échelle du Pays Basque.

En parallèle de cette action stratégique, sur le plan opérationnel, la Communauté d'Agglomération privilégiera dans un premier temps des actions afin de travailler son exemplarité, de développer de meilleures pratiques dans la restauration collective et de sensibiliser (notamment les plus jeunes) au mieux/bien manger.

Il s'agit aujourd'hui pour la Communauté d'Agglomération Pays Basque d'inscrire dans ses compétences sa volonté de promouvoir et soutenir une alimentation saine et durable pour tous

Vu la loi n°2015-991 du 7 août 2015 portant nouvelle organisation territoriale de la République ;

Vu le code général des collectivités territoriales, et notamment ses articles L5211-17 et L5216-5 ;

Après avoir entendu l'exposé de Monsieur le Maire et en avoir délibéré, le conseil municipal décide d'émettre un avis favorable à la prise de compétence facultative « Promotion et soutien d'une alimentation saine et durable pour tous » par la Communauté d'Agglomération Pays Basque, via :

- La définition et la mise en œuvre du Projet Alimentaire de Territoire,

Hirigune Elkargoa, 2014ko urriaren 13ko Laborantzaren, Elikaduraren eta Oihanaren Etorkizuna legeak aurreikusi bezala.

Euskal Hirigune Elkargoarentzat, Lurraldeko Elikadura Proiektua kontsumo molde berriekin eta kontsumo igurikapenekin koherentea den elikadura politika bat zehazteko zinezko aukera da. Izan ere, gero eta gehiago dira tokiko hornitzaea, ingurumenaren errespetua eta ekoizleen irabazien gaia lehenesten duten kontsumitzaileak. Lurraldeko Elikadura Proiektuaren bitartez, elkargoak ondokoak egiteko xedea du:

- Laborantzako praktikak hobetzea (kimika ekarpenak mugatzea, energia kontsumoaren apaltzea);
- Ekoizleak eta kontsumitzaileak hurbiltzea, zirkuitu laburrak eta hurbileko zirkuituak garatuz eta tokiko mozkinen hornitzaea indartuz;
- Laborariei osoki beren ofizioaz bizitzeko ahala ematea;
- Osasuna eta ongizatea hobetzea, elikadura prekaritatearen kontra borrokatuz eta herritar guzientzat tokiko eta kalitatezko elikadura sano eta orekatua eskuragarri izanez;
- Lurraldearen elikadura burujabetza xedetzat hartzea;
- Elkargoaren eredugarritasunaren bidez (ikastetxeetako jantegiak), laborantzaren bertokiratzeari lotu erronkei begirako aldaketak eta kontzientzia hartzea laguntzea;
- Elikadura xahutzearen kontra borrokatzea.

Urrats horien eta bere laborantza politikaren helburuen ondorioz, Euskal Hirigune Elkargoak kontsumitzaileen eta laborarien igurikapenei erantzunen dien elikadura eta laborantza eredua bilatu behar du eta ipar Euskal Herriaren mailan elikadura gobernantza berri bat plantan ezartzen lagundu behar du.

Ekintza estrategiko horrekin batean, Euskal Hirigune Elkargoak bere eredugarritasuna lantzeko, lehen urratsean, jantegi kolektiboetan praktikak hobetzeko eta hobeki eta ongi jateari sentsibilizatzeko ekintzak hobetsiko ditu (gazteei begira berezi).

Egun, Euskal Hirigune Elkargoak herritar guziendako elikadura sanoaren eta iraunkorraren sustatzeko eta sostengatzeko xedea eta eskumena hartu nahi du.

Frantziako errepublikaren lurralde antolaketa berriari dagokion 2015eko abuztuaren 7ko 2015-991 zenbakidun legea ikusirik;

Lurralde elkargoen kode orokorra eta bereziki horren L5211-17 eta L5216-5 artikulua ikusirik;

Auzapez jaunaren azalpenak entzun eta eztabaidatu ondoan, Euskal Hirigune Elkargoak « Herritar guziendako elikadura sanoaren eta iraunkorraren sustatzea eta sostengatzea » hautazko eskumena hartzearen aldeko iritzia adierazten du herri biltzarrek, eta, ondorioz, onartzen du:

- Lurraldeko Elikadura Proiektuaren zehaztea eta obratzea,

- L'animation d'une gouvernance avec tous les acteurs du territoire, dont le conseil local de l'alimentation,
- L'accompagnement des communes dans la mise en œuvre de leur politique de restauration collective,
- La sensibilisation du grand public au mieux/bien manger.

- Gobernantzaren animatzea, lurraldeko eragile guziekin, haietan elikaduraren tokiko kontseiluarekin,
- Herriak laguntzea, beren jantegi kolektiboetan neurriak hartzeko,
- Jende guziak hobeki eta ongi jateari sentsibilizatzea.

VOTES :

POUR	24
CONTRE	0
ABSTENTIONS	5 (Aristizabal, Machicote, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

BOZKAK :

ALDE	24
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	5 (Aristizabal, Machicote, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

Adopté à la majorité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Gehiengoak onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

**USTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Bi mila hemeretziko urtarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	24

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** DIVERS**

**24. PRISE DE COMPETENCE FACULTATIVE
« STRATEGIE, ACTIONS ET ANIMATION
PARTENARIALE DE PROJETS EN FAVEUR DU
DEVELOPPEMENT DURABLE DE LA MONTAGNE
BASQUE » PAR LA COMMUNAUTE
D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE.**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Par délibération du 15 décembre 2018, le Conseil communautaire de la Communauté d'Agglomération Pays Basque s'est prononcé favorablement sur la prise de compétence « Stratégie, actions et animation partenariale de projets en faveur du développement durable de la montagne basque ».

La montagne basque lie l'intérieur des terres à l'océan mais aussi le Pays Basque nord aux territoires transfrontaliers de la Navarre et du Guipúzcoa, contribuant ainsi au développement durable d'un périmètre d'intérêt régional.

Véritable territoire d'échanges et de liens du Pays Basque, elle est caractérisée par le développement d'activités multiples interdépendantes qui ne peuvent être envisagées de manière isolée. L'agropastoralisme transhumant et l'exploitation sylvicole façonnent ses paysages et son identité culturelle dont la gestion collective, la solidarité, la langue basque, le chant, la mythologie, l'archéologie, le patrimoine bâti en sont quelques marqueurs. Ecrin de ressources naturelles (eau, biodiversité exceptionnelle), la

*** OROTARIK**

**24. EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOAK « EUSKAL
MENDIAREN GARAPEN IRAUNKORRAREN ALDEKO
ESTRATEGIA, EKINTZAK ETA PROIEKTUEN
LANKIDETZA-SUSTAPENA » HAUTAZKO
ESKUMENA HARTZEA.**

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2018ko abenduaren 15eko deliberoaren ondorioz, Euskal Hirigune Elkargoko kontseiluak « Euskal mendiaren garapen iraunkorraren aldeko estrategia, ekintzak eta proiektuen lankidetza-sustapena » eskumena hartzearen aldeko iritzia adierazi zuen.

Euskal mendiak barnealdea kostaldearekin lotzen du, baina ipar Euskal Herria mugaz gaindiko Nafarroako eta Gipuzkoako herrialdeekin lotzen du ere. Hala, eskualde mailako interesa duen eremu baten garapen iraunkorrean eragiten du.

Euskal mendia Euskal Herriko zinezko trukaketa eta harreman lekua da. Euskal mendian, elkarren menpeko diren jarduera anitz garatzen dira. Ez daitezke jarduera horiek bereiz pentsa. Mendiko artzaintzak eta basoaren ustiaketak euskal mendiaren paisaiak eta kultur nortasuna moldatzen dituzte, haietan kudeaketa kolektiboa, elkartasuna, euskara, kantua, mitologia, arkeologia eta borda edo etxeekilako ondarea. Euskal mendia baliabide naturalez inguratuta dago (ura, paregabeko bioaniztasuna). Aberastasun horietan bermatzen diren jarduera ekonomikoen lekua da:

montagne est donc support d'activités économiques qui s'appuient sur ces richesses : de la production agricole de qualité et labellisée, gage d'une alimentation durable et saine, au développement d'activités de loisirs de pleine nature, respectueuse de l'environnement et des hommes.

La montagne subit cependant des bouleversements sociodémographiques qui mettent à mal son devenir et par là même l'équilibre et l'attractivité territoriale du Pays Basque (activité économique, alimentation, santé, loisirs, environnement et paysages).

Elle est par ailleurs touchée de plein fouet par les changements climatiques (neige, épisodes pluvieux intenses) qui dégradent ses infrastructures et ses réseaux (voirie, adduction d'eau, petit bâti pastoral...).

Forte des travaux du Conseil de Développement du Pays Basque (2003), de la Charte de Développement Durable de la Montagne Basque (2007) et du Projet Montagne Basque 2014-2020, la Communauté d'Agglomération Pays Basque a choisi de se saisir de la question de la montagne. Au regard de ses enjeux transversaux, une politique spécifique est nécessaire pour relever les défis d'une montagne habitée et vivante.

Cette politique se structure :

en partenariat avec les gestionnaires d'espaces montagnards que sont les communes mais aussi des acteurs tels que les Commissions Syndicales, les Associations Foncières Pastorales...

par la concertation publique/privée favorisant l'émergence et l'accompagnement des projets locaux développés via le programme Européen Leader montagne basque et dans le cadre du portage partenarial d'outils spécifiques tel que le Parc Naturel Régional.

Il s'agit aujourd'hui pour la Communauté d'Agglomération Pays Basque d'inscrire dans ses compétences sa volonté de développer durablement son territoire de montagne dans une logique d'animation partenariale et de coordination transversale en :

proposant le cadre stratégique porteur d'une ambition de développement durable du bien commun qu'est la montagne ;

- identifiant les priorités de la Communauté d'Agglomération Pays Basque en matière d'actions « montagne » en lien avec ses politiques publiques thématiques et territoriales ;
- favorisant la connaissance du territoire de montagne, de ses acteurs et de ses activités, savoir-faire, valeurs ;
- alimentant les politiques publiques des caractéristiques, enjeux et cadres réglementaires spécifiques des territoires de montagne ;
- accompagnant l'émergence des projets locaux qui participent aux objectifs stratégiques des politiques publiques et à leur redéfinition ;
- impulsant, développant et accompagnant des projets multithématiques, transversaux, concertés et partenariaux qui permettront au territoire de montagne et donc au Pays Basque de rayonner à l'échelle nationale et européenne.

kalitatezko eta sormarkadun laborantza ekoizpenak, elikadura iraunkorra eta sana, garatzen ari diren eta ingurumena eta gizakiak errespetatzen dituzten natura erdiko aisialdi jarduerak eta abar.

Halere, mendiak aldaketa sozio-demografikoak jasaten ditu. Bere etorkizuna lanjerrean ezartzen dute, eta, ondorioz, ipar Euskal Herriaren oreka eta erakargarritasuna ere (jarduera ekonomikoak, elikadura, osasuna, aisialdiak, ingurumena eta paisaiak).

Gainera, klima aldaketak gogorki eragiten dio (elurra, eurite azkarrak) eta bere azpiegiturak eta sareak andeatzen ditu (bideak, ur ekartzea, artzain bordak...).

Euskal Herriko Garapen Kontseiluaren lanei (2003), Euskal Herriko mendien garapen iraunkorreko itunari (2007) eta Euskal Mendia 2014-2020 proiektuari esker, Euskal Hirigune Elkargoak mendiaren gaia tratatzea erabaki du. Zeharkako erronkak direla ikusirik, mendi bizi eta dinamikoaren desafioari aurre egiteko politika berezia behar da.

Politika horrela egituratzen da:

- mendi guneen kudeatzaile diren herriei eta eragileekin – hala nola sindikatu batzordeekin, artzain lurren elkarteekin,... – lankidetzan;
- Europako Leader Euskal Mendia egitasmoaren bidez garatu tokiko proiektuen jalgitzea eta laguntzea ahalbidetzen duten hitzartze publiko/privatuaren bidez eta Eskualdeko Natura Parkea gisako baliabide berezien elkarlaneko proiektuak bideratuz.

Egun, Euskal Hirigune Elkargoak euskal mendiaren garapen iraunkorra gauzatzeko xedea eta eskumena hartu nahi du, lankidetzaz-sustapenaren eta zeharkako koordinazioaren bitartez:

- denen ontasuna den mendiaren garapen iraunkorra gauzatzeko xedea duen estrategia-markoa proposatuz;
- Euskal Hirigune Elkargoaren lehenetsunak zehaztuz « mendia » ekintzen arloan eta EHEren gaikako eta lurraldeko politika publikoekin loturan;
- mendiko lurraldearen, eragileen, jardueren, trebetasunen eta balioen ezagutza sustatuz;
- politika publikoak aberastuz mendiko lurraldeen kasuan bereziak diren ezaugarriekin, erronkekin eta araudi-markoekin;
- politika publikoen helburu estrategikoetan eta beren berriz definitzean parte hartzen duten tokiko proiektuen agertzea lagunduz;
- gai anitzeko, zeharkako, hitzartutako eta lankidetzako proiektuak bultzatuz, garatuz eta lagunduz, mendiko lurraldeari eta beraz ipar Euskal Herriari estatu eta nazioarte mailan distira emateko.

Frantziako errepublikaren lurralde antolaketa berriari dagokion 2015eko abuztuaren 7ko 2015-991 zenbakidun legea ikusirik;

Lurralde elkargoen kode orokorra eta bereziki horren

Vu la loi n°2015-991 du 7 août 2015 portant nouvelle organisation territoriale de la République ;
Vu le code général des collectivités territoriales, et notamment ses articles L5211-17 et L5216-5 ;

Après avoir entendu l'exposé de *Monsieur le Maire* et en avoir délibéré, le conseil municipal décide d'émettre un avis *favorable* à la prise de compétence facultative « Stratégie, actions et animation partenariale de projets en faveur du développement durable de la montagne basque » par la Communauté d'Agglomération Pays Basque, via :

- l'élaboration et l'animation d'une stratégie territoriale transversale dédiée à la montagne et déclinée en actions opérationnelles ;
- l'animation de l'ensemble des acteurs publics et privés de la montagne pour l'émergence et l'accompagnement de projets locaux durables s'inscrivant dans les politiques et compétences de la Communauté d'Agglomération Pays Basque ;
- le portage et/ou co-portage partenarial de démarches et projets transversaux et multithématiques pour le territoire de montagne tels que le programme Leader, le Guide des bonnes pratiques de la montagne, l'animation de schémas de massifs [« Gure Mendia », Baigura],..., les outils et réflexions de développement durable tels que le Parc Naturel Régional;
- le développement de partenariats et la participation à des réseaux et projets montagne nationaux, transfrontaliers et internationaux.

VOTES :

POUR	24
KONTRE	0
ABSTENTIONS	5 (Aristizabal, Machicote, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

Adopté à la majorité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

L5211-17 eta L5216-5 artikulua ikusirik;

Auzapez jaunaren azalpenak entzun eta eztabaidatu ondoan, Euskal Hirigune Elkargoak « Euskal mendiaren garapen iraunkorraren aldeko estrategia, ekintzak eta proiektuen lankidetzaren animazioa » hautazko eskumena hartzearen aldeko iritzia adierazten du herri biltzarrek, eta, ondorioz, onartzen du:

- mendiari eskaini eta ekintza desberdinetan zerrendatu zeharkako lurralde estrategia baten apailatzea eta animatzea;
- mendiko eragile publiko eta pribatu guztiak sustatzea, Euskal Hirigune Elkargoaren politiken eta eskumenen parte diren tokiko proiektu iraunkorrak agertzeko eta laguntzeko;
- mendiko lurraldearentzat zeharkako eta gai anitzeko egitasmo eta proiektuen lankidetzaren bideratzea eta gauzatzea, hala nola *Leader* egitasmoa, *Nola ibili eta bizi euskal mendietan* gidaliburua, mendiguneen eskumen animazioa [« Gure Mendia », Baigura],..., Eskualdeko Natura Parkearen gisako garapen iraunkorreko tresnak eta gogoetak;
- partaidetzen garatzea eta mugaz gaindiko, estatu mailako eta nazioarteko mendi sareetan eta proiektuetan parte hartzea.

BOZKAK :

ALDE	24
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	5 (Aristizabal, Machicote, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

Gehiengoak onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019**

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	24

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Etaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

*** DIVERS**

**25. PRISE DE COMPETENCE FACULTATIVE « EAUX
PLUVIALES URBAINES » PAR LA COMMUNAUTE
D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE.**

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Le 4 novembre 2017, le Conseil communautaire de la Communauté d'Agglomération a délibéré quant à l'exercice de la compétence assainissement sur l'ensemble de son territoire, faisant état, de manière explicite, de sa volonté de mettre en œuvre une politique cohérente et intégrée du cycle de l'eau.

Dans cette optique, et conformément à l'état du droit au moment du vote, était incluse dans la compétence assainissement la gestion des eaux pluviales urbaines, à savoir « la collecte, le transport, le stockage et le traitement des eaux pluviales des aires urbaines » selon la définition portée à l'article L2226-1 du code général des collectivités territoriales.

Le 3 août 2018, a été adoptée la loi n°2018-702 relative à la mise en œuvre du transfert des compétences eau et assainissement aux communautés de communes.

Cette loi a été suivie d'une instruction ministérielle en date du 28 août 2018 visant à expliciter les évolutions introduites par la loi susvisée. Concernant le service public administratif de gestion des eaux pluviales urbaines, il est notamment précisé :

- la loi introduit une nouvelle compétence distincte pour les communautés d'agglomération devant

**USTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)**

Bi mila hemeretziko urtarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** OROTARIK**

**25. EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOAK « HIRIKO EURI
URAK » HAUTAZKO ESKUMENA HARTZEA.**

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2017ko azaroaren 4ko deliberoaren ondorioz, Euskal Hirigune Elkargoko kontseiluak lurralde osoan uren saneamenduaren eskumena hartzea onartu zuen. Hala, argi eta garbi, uren zikloaren politika koherentea eta integratua obratzeko xedea adierazi zuen.

Ikuspuntu horretatik, eta bozkatzeko unean indarrean den zuzenbidearen arabera, saneamenduaren eskumenak hiriko euri uren kudeaketa barne hartzen du, hau da, « hiri guneetako euri uren biltzea, garraiatzea, metatzea eta tratatzea », lurralde elkargoen kode orokorreko L2226-1 artikuluan zehaztu bezala.

2018ko abuztuaren 3an, ura eta saneamendua eskumena herri elkargoei eskualdatzeko 2018-702 zenbakidun legea onartu zen.

Lege horren ondotik, 2018ko abuztuaren 28ko ministerioaren instrukzio bat argitaratu zen, gorago aipatu legeak eragiten zituen aldaketak argitzeko.. Hiriko euri uren kudeaketako zerbitzu publiko administratiboari dagokionez, ondokoa zehazten da:

- legeak hirigune elkargoentzat eskumen desberdin berri bat aurkezten du, 2020ko urtarrilaren 1etik goiti derrigorrez hartu eta obratu beharrekoa;

être exercée à titre obligatoire à compter du 1^{er} janvier 2020 ;

- à compter de la publication de la loi, et jusqu'au 1^{er} janvier 2020, la gestion des eaux pluviales urbaines au sens de l'article L 2226-1 du code général des collectivités territoriales est considérée comme une compétence facultative des communautés d'agglomération.

Dès lors, la Communauté d'Agglomération Pays Basque a été amenée à délibérer de nouveau, le 15 décembre 2018, afin de se doter de la compétence facultative « eaux pluviales urbaines ».

Eu égard à l'exercice antérieur de cette compétence sur une partie du territoire, à savoir les pôles territoriaux Sud Pays Basque et Côte Basque-Adour, qui revêtent en la matière des enjeux considérables liés à la densité urbaine, à l'imperméabilisation des sols, à la nature des réseaux et des ouvrages (réseaux unitaires en centre ancien), à l'impact sur la qualité des eaux de baignade, la Communauté d'Agglomération exercera de manière pleine et entière la gestion des eaux pluviales urbaines sur cette partie du territoire (secteur 1 Sud Pays Basque : Ahetze, Ainhoa, Arbonne, Ascain, Bariatou, Ciboure, Guéthary, Hendaye, Saint-Jean-de-Luz, Saint-Pée-Sur-Nivelle, Sare, Urrugne et secteur 2 Côte Basque-Adour : Anglet, Bayonne, Biarritz, Boucau, Bidart) soit dans le respect des termes de l'article L2226-1 du code général des collectivités territoriales.

Pour l'ensemble des autres communes, la compétence facultative exercée par la Communauté d'Agglomération Pays Basque jusqu'au 1^{er} janvier 2020 comprendra uniquement :

- les études et diagnostics technico-financiers permettant la connaissance du patrimoine et des charges associées ;
- l'assistance technique aux communes pour l'avancement de leurs schémas directeurs et projets d'investissement ;
- la continuité des dossiers pris en charge par la Communauté d'Agglomération avant la promulgation de la loi du 3 août 2018.

Vu la loi n°2018-702 du 3 août 2018 relative à la mise en œuvre du transfert des compétences eau et assainissement aux communautés de communes ;

Vu le code général des collectivités territoriales, et notamment ses articles L5211-17 et L5216-5 ;

Après avoir entendu l'exposé de Monsieur le Maire et en avoir délibéré, le conseil municipal décide d'émettre un avis favorable à la prise de compétence facultative « Eaux pluviales urbaines » par la Communauté d'Agglomération Pays Basque.

- legearen argitaratzetik goiti, eta 2020ko urtarrilaren 1a arte, hiriko euri uren kudeaketa – lurralde elkargoen kode orokorreko L2226-1 artikuluan zehaztu bezala – hirigune elkargoen hautazko eskumen gisa kontsideratzen da.

Ordutik, Euskal Hirigune Elkargoak berriz deliberatu behar izan zuen eta « hiriko euri urak » hautazko eskumena hartu zuen, 2018ko abenduaren 15ean.

Lurraldearen zati batean, hots, hiriko biztanle dentsitate handiagatik, lurrak irazgaitz bihurtzeagatik, sareen eta obren izaeragatik (sare bateratuak hiri barne zaharretan) eta bainatzeko uren kalitatean den eraginagatik hiriko euri uren arloan erronka handiak dituzten Hego Lapurdiko eta Euskal Kosta - Aturri herri elkargoetan eskumen hura jadanik betetzen zela kontuan harturik, Euskal Hirigune Elkargoak hiriko euri uren eskumena osorik eta lurralde elkargoen kode orokorreko L2226-1 artikuluan zehaztu bezala beteko du lurraldearen zati horretan (Hego Lapurdiko 1. eremuan: Ahetzen, Ainhoan, Arbonan, Azkainen, Bariatun, Ziburun, Getarian, Hendaian, Donibane Lohizunen, Senperen, Saran eta Urruñan eta Euskal Kosta-Aturriko 2. eremuan: Angelun, Baionan, Biarritzen, Bokalen, Bidarten).

Gainerateko herrietan, Euskal Hirigune Elkargoak 2020ko urtarrilaren 1a arte bete hautazko eskumenak ondokoa barne hartzen du:

- ondarea ezagutzeko eta honi lotu kargen ezagutzeko ahala ematen duten teknika-finantza azterketak eta diagnostikoak egitea;
- herriak teknika mailan laguntzea beren gida-eskemak eta inbestimendu proiektuak aitzina ditzaten;
- Euskal Hirigune Elkargoak 2018ko abuztuaren 3ko legea promulgatu aitzin bere gain hartu zituen txostenen jarraipena segurtatzea.

Saneamendua eta ura eskumena herri elkargoei eskualdatzeko 2018ko abuztuaren 3ko 2018-702 zenbakidun legea ikusirik;

Lurralde elkargoen kode orokorra eta bereziki horren L5211-17 eta L5216-5 artikulua ikusirik;

Auzapez jaunaren azalpenak entzun eta eztabaidatu ondoan, Euskal Hirigune Elkargoak « Hiriko euri urak » hautazko eskumena hartzearen aldeko iritzia adierazten du herri biltzarrak.

BOZKAK :	ALDE	24
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	5 (Aristizabal, Machicote, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

Gehiengoak onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.

Agiri ziurtatua.

<u>VOTES :</u>	POUR	24
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	5 (Aristizabal, Machicote, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

Adopté à la majorité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.

Pour extrait certifié conforme.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 24 JANVIER 2019

Le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO URTARRILAREN 24KO BILTZARRA (osteguna)

Bi mila hemeretziko urtarrilaren hogeita lau-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	26
procurations ahalordeak	3
votants bozkatu dutenak	29

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, URRUTIA, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Etaient excusés / Barkatuak : Mme ORHATEGARAY-SONNET anderea (procuration à Mme SEMERENA anderea), MM. DAGUERRE (procuration à M. LAPEYRADE jauna), SAINT-JEAN (procuration à M. DUMON jauna) jaunak

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : M. IBARBOURE jauna

* FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE -
RESSOURCES HUMAINES

26. AVANCEMENTS DE GRADES - CREATION
EMPLOIS PERMANENTS.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Pour tenir compte de l'évolution des postes de travail, des besoins des services et des missions assurées, il est proposé au Conseil Municipal, de créer les emplois suivants :

- 1 emploi d'adjoint technique principal 2^{ème} classe à temps complet à compter du 1^{er} novembre 2019 ;
- 1 emploi d'adjoint technique principal 2^{ème} classe à temps complet à compter du 1^{er} février 2019 ;

Après avoir entendu Monsieur Drieux dans ses explications complémentaires et après en avoir délibéré, le Conseil Municipal,

- **DECIDE** la création des emplois permanents susvisés aux dates précédemment indiquées ;
- **PRECISE** que les crédits suffisants seront prévus au budget de l'exercice 2019.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

* FINANTZAK - EKINTZA EKONOMIKOAK - GIZA
BALIABIDEAK.

26. MAILAZ GORATZEA - LANPOSTU
IRAUNKORREN SORTZEA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Lanpostuen, zerbitzuen eta egitekoen bilakaera konduan hartzeko, Herriko Kontseiluari, ondoko lanpostuak sortzea proposatzen zaio :

- Bigarren mailako teknikari laguntzaile nagusi lanpostu iraunkor osoa, 2019ko abenduaren 1etik goiti ;
- Bigarren mailako teknikari laguntzaile nagusi lanpostu iraunkor osoa, 2019ko otsailaren 1etik goiti ;

Drieux jaunaren azalpen osagarriak entzun ondoren eta deliberatu ondoren,

- **ERABAKITZEN DU**, aipatu lanpostu iraunkorren sortzea azaldu datuetan ;
- **ZEHAZTEN DU**, beharrezkoak diren kredituak aitzinikusiak izanen direla 2019ko aurrekontuan.

Aho batez onartua

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019**

**USTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)**

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	27
procurations <i>ahalordeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	28

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** AGRICULTURE – FORET**

**1. MOTION CONTRE L'ENCAISSEMENT DES VENTES
DE BOIS PAR L'ONF.**

Monsieur Serrano présente le rapport suivant,

L'Association des Collectivités Forestières des Pyrénées Atlantiques, réunie en Conseil d'Administration élargi a pris connaissance de l'évolution des relations entre l'ONF et la Fédération Nationale des Collectivités Forestières.

Considérant que la gouvernance de l'ONF est partagée entre l'ONF, l'ETAT et la FNCOFOR.

Constate de sérieux dysfonctionnements avec des décisions unilatérales prises en distorsion en particulier avec le Contrat d'Objectif co-signé en 2016 entre les trois parties.

Il est noté des annulations de participations financières, des réductions d'emplois non prévus et la prise d'un décret pour charger l'ONF de procéder à l'encaissement des ventes de bois des communes en lieu et place de la DGFIP arguant que cela raccourcirait les délais d'encaissement.

A l'unanimité des élus présents, l'Association déplore ces décisions prises sans concertation et flairent le captage d'une trésorerie à peu de frais pour l'ONF plutôt qu'un allègement pour les communes.

*** LABORANTZA – OIHANA**

**1. MOZIOA ONFK EZ DEZAN EGUR SALMENTA
KOBRA.**

Serrano jaunak txosten hau aurkeztu du,

Pirinio Atlantikoetako Oihaneko Elkargoen Elkarteak, Administrazio Kontseilu zabalduan bildurik, ONFren eta Oihaneko Elkargoen Federazio Nazionalaren arteko harremanen bilakaeraren berri hartu du.

ONFren gobernantza ONF, FNCOFOR eta Estatuaren artean partekatua dela kontuan harturik,

Ohartzen da arazo handiak direla distortsioan hartu erabaki unilateralekin, bereziki hiru parteei 2016an izenpetu Helburu Kontratuari dagokionaz.

Diruzko parte hartzeak ezeztatu dira, aurreikusiak ez ziren lanpostu murrizketak egin dira, eta dekretu bat erabaki da ONFK udalen egur salmenten dirua kobratzean DGFIPren ordean, erranez horrela lasterrago kobratzen zela.

Hor ziren hautetsiak aho batez ados izanik, Elkarteak deitoratu du erabaki horiek elkar aditu gabe hartu izana, eta iduritzen zaio ONFK gastu gutiko dirua bildu duela eta ez dela izan arintze bat herriko etxeendako.

ADCOFOR64 ez da ados egur mozketen salmentaren dirua ONFK har dezan DGFIPren ordean.

L'ADCOFOR64 s'oppose fermement à la mise en œuvre de l'encaissement des ventes de coupes de bois par l'ONF en lieu et place de la DGFIP.

Demande que les bases de la gouvernance soient respectées et si besoin revues.

Le Conseil Municipal,

- **SOUTIENT** l'action de l'ADCOFOR64.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Galdegin du gobernantzaren oinarriak errespeta daitezen, eta, beharrez, berrikusiak.

Herriko Kontseiluak,

- **SOSTENGATZEN DU** ADCOFOR64ren ekintza.

Aho batez onartua.

Hona egin eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretzi martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	27
procurations <i>ahalordeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	28

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak

Étaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** JEUNESSE – SPORTS – CULTURE.**

2. OPERATION DESTINATION (EX SAC ADOS) :
DEPART AUTONOME DES JEUNES.

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Le dispositif DestiNAction s'adresse aux jeunes néo-aquitains qui souhaitent mettre en œuvre un **premier projet de voyage en autonomie en France ou en Europe.**

La **Région Nouvelle-Aquitaine**, initiatrice de cette opération, fournit à chaque candidat retenu un « Pack » comprenant :

- Une bourse individuelle d'aide au départ de 130 € pour les départs en France et 250 € pour les départs en Europe (+ des assurances nominatives responsabilité civile et rapatriement, un guide de conversation pour les projets en Europe, de la documentation Santé-Citoyenneté, une réglette des premiers gestes d'urgence...)
- Un accompagnement obligatoire par des référents locaux au sein de structures Jeunesse conventionnées avec la Région Nouvelle-Aquitaine

Bénéficiaires

- Jeunes de 16 à 25 ans accompagnés par une structure partenaire (16-22 ans pour les départs en France et 18-25 ans pour les départs en

*** GAZTERIA – HEZKUNTZA – FORMAKUNTZA**

2. BidaiARI EKINTZA: GAZTEAK BAKARRIK
IBILTZEKO GAI.

Gallois andereak txosten hau aurkeztu du,

BidaiARI ekintza (lehen "Ibili munduan ekintza" deitzen zena) Frantzia edo Espainia gaindi bakarrik ibili nahi duten Akitania Berriko gazteentzat da.

Akitania Berria eskualdeak du ekintza hori abian jarri, eta onartua den hautagai bakoitzari hau emanen zaio:

- Frantziatik partitzeko 130 €-ko diru-laguntza eta Europatik partitzeko 250 €-ko diru-laguntza (+ asurantz bat bakoitzaren izenean erantzukizun zibilentzat eta herriratzearentzat; solas-gidaliburu bat Europako proiektuentzat; osagarriari eta herritartasunari buruzko dokumentazioa; lehen sokorriak emateko arauak...);
- Lekuko erreferenteek baitezpada lagunduko dute Akitania Berriarekin hitzarmena duten gazteei zuzendu erakundeetan.

Hartzaileak

- 16 et 25 urte arteko gazteak, partaide den erakunde batek lagunduak (16-22 urte Frantzia bidaiatzeko eta 18-25 urte Europa bidaiatzeko);
- Bakarka edo taldean bidaiatzen duten gazteak;
- Gutenez 4 gaueko egonaldiak Frantziako

Europe)

- Pour des **départs individuel ou collectif**
- Pour des **séjours d'au moins 4 nuits** pour des départs en France et **6 nuits pour des départs en Europe**

L'objectif est de faire partir en priorité le public le plus éloigné des vacances (pour des raisons financières par exemple) ou ayant besoin d'un accompagnement technique et financier pour réaliser un premier départ autonome.

Modalités

Pour la mise en place de ce dispositif, la Région Nouvelle-Aquitaine s'appuie sur des **structures jeunesse locales (Bureaux et Points d'information Jeunesse, Centre Sociaux, Lycée, CFA, Missions locales...)**.

Ces structures suivent les jeunes porteurs de projets tout au long du montage de leur dossier, les conseillent et portent un avis sur le projet final transmis à la Région Nouvelle-Aquitaine.

Pour les structures partenaires du dispositif, il est proposé:

- Des journées de formation gratuites (**sur les aspects juridiques, la notion d'accompagnement et de valorisation des projets jeunes, etc.**)
- Des supports méthodologiques d'aide à la conception et au montage de projets et des supports de communication
- Une évaluation collective du dispositif
- Un bureau virtuel pour le suivi des dossiers déposés

Le Service Vie Scolaire, Jeunesse & Sports souhaite s'inscrire à nouveau dans ce dispositif ;

Le conseil Municipal,

- **DECIDE** de renouveler l'adhésion au dispositif pour 2 ans ;

- **AUTORISE** la signature de la convention de Partenariat avec la Région Nouvelle-Aquitaine.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



bidaientzat, eta 7 gauekoak Europako bidaientzat.

Helburua da oportetara joateko parada guti (adibidez, finantza arrazoiengatik) duten gazteak partiaraztea lehentasunez, edo lehenbiziko bidaia egiten duten gazteei laguntza teknikoa edo finantza mailakoa ematea.

Moldeak

Baliabide horren plantan ezartzeko Akitania Berria eskualdea gazteei zuzendu lekuko erakundeetan bermatzen da (Gazte Informazio Bulegoak, Gizarte Zentroak, lizeoak, AFoZak, gazteen tokiko ordezkariak...).

Egitura horiek gazteak laguntzen dituzte proiektua plantan ezartzeko denboran, kontseilatzen dituzte eta Akitania Berria eskualdeari iritzi bat ematen diote haien bukaerako proiektuari buruz.

Baliabidearen partaide diren erakundeei proposatua da:

- Formakuntza egunak eskaintzea dohainik (alderdi juridikoei buruz, gazteak laguntzeari buruz eta gazte proiektuei balioa emateari buruz, etab.);
- Proiektuen asmatzeko eta antolatzeko euskarri metodologikoak eta komunikazio euskarriak;
- Baliabidearen ebaluazio kolektiboa;
- Bulego birtual bat aurkeztu dossierren jarraipena egiteko.

Eskolako Bizitza, Gazteria eta Kirola Zerbitzuak berriz ere baliabide horretan sartu nahi du.

Herriko Biltzarrak,

- **ERABAKITZEN DU** berriz izena ematea ekintzan 2 urterentzat ;

- **BAIMENA EMATEN DU** Akitania Berriarekin partaidetza-hitzarmena izenpetzeko.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)**

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Bi mila hemeretziko martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	27
procurations <i>ahalordeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	28

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** URBANISME**

**3. OFFRE DE CONCOURS – CONTENEURS ORDURES
MENAGERES – PROGRAMME MAHASTI LANDA –
OFFICE PUBLIC DE L'HABITAT.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Les travaux publics communaux sont de la responsabilité des communes. Ainsi, tous travaux concernant les voies communales ainsi que les chemins ruraux relèvent de la compétence des communes qui en sont propriétaires et ce sont elles qui doivent en assurer la charge financière.

Le droit administratif admet que les personnes privées physique ou morale peuvent participer volontairement à ces travaux, par le biais des offres de concours.

L'offre de concours peut être définie comme un engagement d'une personnes privée physique ou morale par lequel elle décide de participer aux dépenses d'établissement, d'entretien ou d'exploitation d'un ouvrage public, soit en fournissant une somme d'argent, soit en faisant gratuitement l'apport d'un terrain, soit en effectuant certains travaux ou prestations, soit encore en livrant certaines fournitures.

L'Office Public de l'Habitat a accepté de participer au financement des conteneurs à ordures ménagères enterrés installés sur le site Astoloberriko Plaza pour son programme Mahasti Landa pour un montant de 10 106,10 € sur un total de 30 318,30 € TTC ; cette participation

*** HIRIGINTZA**

**3. LAGUNTZA ESKAINTZA – ETXE HONDARKINEN
EDUKIONTZIAK – MAHASTI LANDA PROGRAMA –
BIZILEKUEN ERAKUNDE PUBLIKOA.**

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Herriko obra publikoak herriko etxeen ardurapean dira. Udal errepideetako eta baserri-bideetako obra oro herriko etxeen eskumenekoa da, haiek baitira jabeak, beraz, haiek dituzte ordaindu behar.

Administrazio eskubideak onartzen du pertsona pribatu fisiko edo moralek obra horietan parte har dezaten, beren borondatez, laguntza eskaintzen bidez.

Laguntza eskaintza pertsona pribatu fisiko edo moral baten engaiamendua da. Eskaintza horren bidez erabakitzen du parte hartzea obra publiko baten finkatzeko, mantentzeko edo ustiatzeko gastuetan, edo diruketa bat emanez, edo lursail bat urrik emanez, edo obra edo zerbitzu batzuk eginez, edo hornidura batzuk eskainiz.

Bizilekuen Erakunde Publikoak onartu du parte hartzea Astoloberriko Plazako etxeko hondarkinen edukiontzia lurperatuen finantzamenduan Mahasti Landa programarendako. 30 318,30 €-ren gain (BEZa barne) 10 106,10 € ordainduko ditu laguntza eskaintza baten bidez.

prendra la forme d'une offre de concours.

Le Conseil Municipal,

- **ACCEPTE** l'offre de concours proposée par l'Office 64 de l'Habitat d'un montant de 10 106,10 € pour le financement des conteneurs à ordures ménagères enterrés installés sur le site Astoloberriko Plaza pour son programme Mahasti Landa ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à engager toute démarche nécessaire à cet accord ;
- **PRECISE** que les crédits seront prévus sur le budget de l'exercice 2019.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Herriko Kontseiluak,

- **ONARTU DU** Bizilekuen Erakunde Publikoak proposatu 10 106,10 €-ko laguntza eskaintza etxe hondarkinen edukiontzi lurperatuen finantzatzeko Astoloberriko Plazan Mahasti Landa programaren kariatara;
- **BAIMENDU du** jaun auzapeza hitzarmen horrendako beharrezko urraspide oro egitera;
- **ZEHAZTU du** kredituak aurreikusiak izanen direla 2019ko kontu-aldian.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)**

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Bi mila hemeretzi martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	27
procurations <i>ahalordeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	28

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andreak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andreak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA andrea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY andrea

*** URBANISME**

**4. OFFRE DE CONCOURS – CONTENEURS ORDURES
MENAGERES – PROGRAMME GENDARMERIE –
OFFICE PUBLIC DE L'HABITAT.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Les travaux publics communaux sont de la responsabilité des communes. Ainsi, tous travaux concernant les voies communales ainsi que les chemins ruraux relèvent de la compétence des communes qui en sont propriétaires et ce sont elles qui doivent en assurer la charge financière.

Le droit administratif admet que les personnes privées physique ou morale peuvent participer volontairement à ces travaux, par le biais des offres de concours.

L'offre de concours peut être définie comme un engagement d'une personnes privée physique ou morale par lequel elle décide de participer aux dépenses d'établissement, d'entretien ou d'exploitation d'un ouvrage public, soit en fournissant une somme d'argent, soit en faisant gratuitement l'apport d'un terrain, soit en effectuant certains travaux ou prestations, soit encore en livrant certaines fournitures.

L'Office Public de l'Habitat a accepté de participer au financement des conteneurs à ordures ménagères enterrés installés sur le site Astoloberriko Plaza pour son programme gendarmerie pour un montant de 10 106,10 € sur un total de 30 318.30 € TTC ; cette participation

*** HIRIGINTZA**

**4. LAGUNTZA ESKAINTZA – ETXE HONDARKINEN
EDUKIONTZIAK – JENDARMERIAKO PROGRAMA –
BIZILEKUEN ERAKUNDE PUBLIKOA.**

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Herriko obra publikoak herriko etxeen ardurapean dira. Udal errepideetako eta baserri-bideetako obra oro herriko etxeen eskumenekoa da, haiek baitira jabeak, beraz, haiek dituzte ordaindu behar.

Administrazio eskubideak onartzen du pertsona pribatu fisiko edo moralek obra horietan parte hartzea beren borondatez laguntza eskaintzen bidez.

Laguntza eskaintza pertsona pribatu fisiko edo moral baten engaiamendua da. Eskaintza horren bidez erabakitzen du parte hartzea obra publiko baten finkatzeko, mantentzeko edo ustiatzeko gastuetan, edo diruketa bat emanez, edo lursail bat urrik emanez, edo obra edo zerbitzu batzuk eginez, edo hornidura batzuk emanez.

Bizilekuen Erakunde Publikoak onartu du Astoloberriko Plazako etxeko hondarkinen edukiontzi lurperatuen finantzamenduan parte hartzea jendarmeriako programarendako. 30 318.30 €-ren gain (BEZa barne) 10 106,10 € ordainduko ditu laguntza eskaintza baten bidez.

prendra la forme d'une offre de concours.

Le Conseil Municipal,

- **ACCEPTE** l'offre de concours proposée par l'Office 64 de l'Habitat d'un montant de 10 106,10 € pour le financement des conteneurs à ordures ménagères enterrés installés sur le site Astoloberriko Plaza pour son programme Gendarmerie ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à engager toute démarche nécessaire à cet accord ;
- **PRECISE** que les crédits seront prévus sur le budget de l'exercice 2019.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Herriko Kontseiluak,

- **ONARTU DU** Bizilekuen Erakundeak proposatu 10 106,10 €-ko laguntza eskaintza etxe hondarkinen edukiontzi lurperatuen finantzatzeko Astoloberriko Plazan jendarmeriako programaren kariatara;
- **BAIMENDU du** jaun auzapeza hitzarmen horrendako beharrezko urraspide oro egitera;
- **ZEHAZTU DU** kredituak aurreikusiak izanen direla 2019ko kontu-aldian.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)**

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

Bi mila hemeretzik martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	27
procurations <i>ahalordeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	28

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** TRAVAUX - ACCESSIBILITÉ – VOIRIE**

5. RAPPORT ANNUEL SUR L'ACCESSIBILITE 2018.

Monsieur Serrano présente le rapport suivant,

La loi 2005-102 du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes en situation de handicap, impose aux maires des communes de plus de 5.000 habitants la création d'une Commission Communale Pour l'Accessibilité (C.C.P.A.), chargée d'établir un rapport annuel.

La loi 2014-789 du 10 juillet 2014 habilitant le Gouvernement à adopter des mesures législatives pour la mise en accessibilité des Etablissements Recevant du Public (E.R.P.) pour les personnes en situation de handicap a élargi la composition de la Commission Communale Pour l'Accessibilité. Cette instance consultative est composée des membres suivants : élus de la commune, services municipaux, associations de personnes en situation de handicap.

Cette commission dresse le constat de l'état d'accessibilité du cadre bâti actuel des Etablissements Recevant du Public, de la voirie et des espaces publics et fait toutes propositions utiles de nature à améliorer la mise en accessibilité de l'existant. Elle organise également un système de recensement de l'offre de logements accessibles aux personnes en situation de handicap.

Le rapport annuel de la C.C.P.A. comporte, d'une part, un

*** OBRAK – IRITSIERAZTASUNA – BIDEAK.**

5. IRISGARITASUNARI BURUZKO 2018KO URTEKO TXOSTENA.

Serrano jaunak txosten hau aurkeztu du,

2005eko otsailaren 11ko pertsona elbarrituen eskubideen eta aukeren berdintasunaren, parte hartzearen eta herritartasunaren 2005-102 legeak 5 000 biztanle baino gehiagoko auzapezei inposatzen die Irisgarritasunaren Aldeko Herriko Batzorde (IAHB) baten sortzea, eta honek du urteko txostena finkatzen.

Gobernamenduari Publikoa Errezibitzen duten Egiturak irisgarri egiteko legegintza neurriak hartzeko ahalmena ematen dion 2014ko uztailaren 10eko 2014-789 legeak Irisgarritasunaren Aldeko Herriko Batzordearen osaketa zabaldu du. Aholku instantzia hori kide hauek osatzen dute: herriko hautetsiek, herriko zerbitzuek, pertsona elbarrituen elkarteek.

Batzorde horrek Publikoa Errezibitzen duten Egituren, errepideen eta gunen publikoen irisgarritasunaren egoera agiria egiten du, eta irisgarritasunaren hobetzeko proposamen baliagarriak egiten ditu. Pertsona elbarrituak errazki iritsi daitezkeen bizitegiak ere zerrendatzen ditu.

IAHBren urteko txostenak alde batetik herriko zuzendaritzetan eta zerbitzuetan irisgarritasunaren alde egin ekintzen bilana egiten du, eta, beste aldetik,

bilan des actions conduites au titre de l'accessibilité à travers l'ensemble des directions et services municipaux et propose, d'autre part, des axes d'amélioration et des actions à mettre en place sur le territoire de la ville, améliorant la mise en accessibilité de l'existant.

Ce rapport a été présenté et approuvé par la C.C.P.A. lors de sa réunion plénière en date du 22 janvier 2019.

Il vous est donc proposé, pour répondre à l'obligation de présenter un rapport annuel de la Commission Communale Pour l'Accessibilité sur la situation en matière de handicap, de prendre acte du contenu de ce document de synthèse.

Le Conseil Municipal,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment son article L.2143-3 ;
- Vu La loi 2005-102 du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes en situation de handicap ;
- Considérant que la Commission Communale Pour l'Accessibilité doit établir un rapport annuel dressant le constat de l'état d'accessibilité du cadre bâti existant, de la voirie et des espaces publics ;
- Considérant que le rapport relatif à l'année 2018 a été présenté et approuvé par la Commission Communale Pour l'Accessibilité lors de sa séance plénière 22 janvier 2019 ;
- Considérant que ce rapport doit faire l'objet d'une présentation au Conseil Municipal ;
- Considérant qu'afin de répondre à cette obligation, cette présentation a été effectuée au cours de cette séance ;
- **PREND ACTE** de la présentation du rapport annuel 2018 de la Commission Communale Pour l'Accessibilité.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

proposatzen ditu hiriaren lurraldean egin daitezkeen hobetzeak eta plantan ezartzeko ekintzak, dauden lekuen irisgarritasunaren hobetzeko.

Txosten hori IAHBk aurkeztu et onartu du 2019ko urtarrilaren 22ko osoko bilkuran.

Herriko Kontseiluari proposatu zaio sintesia dokumentu horren kontuan hartzea, Irisgarritasunaren Aldeko Herriko Batzordearen urteko txostenaren aurkezteko eginbeharrari ihardesteko.

Herriko Kontseiluak,

- Lurralde Elkargoen Kode Orokorraren arabera, eta bereziki L.2143-3 artikulua;
- 2005eko otsailaren 11ko pertsona elbarrituen eskubide eta aukera berdintasunen, parte hartzearen eta herritartasunaren 2005-102 legearen arabera;
- Irisgarritasunaren Aldeko Herriko Batzordeak urteko txostena egin behar duela kontuan harturik, dauden eraikinen, errepideen eta gunen publikoen irisgarritasunaren egoerari buruz;
- 2019ko urtarrilaren 22ko osoko bilkuran 2018ko txostena Irisgarritasunaren Aldeko Herriko Batzordeak aurkeztu eta onartu duela kontuan harturik;
- Txosten hori Herriko Kontseiluari aurkeztu behar zaiola kontuan harturik;
- Eginbehar horren betetzeko aurkezpena saio honetan egin dela kontsideraturik;
- **KONTUAN HARTZEN** du Irisgarritasunaren Aldeko Herriko Batzordearen 2018ko urteko txostenaren aurkezpena.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)**

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretzi martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	27
procurations <i>ahalordeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	28

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Étaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** TRAVAUX - ACCESSIBILITÉ – VOIRIE**

**6. VENTE D'UNE PARTIE DE L'EMPRISE DU CHEMIN
DE LANDALARRE – CONSORTS PARIS.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Les consorts PARIS domiciliés 105 chemin de Landalarre à Ustaritz ont sollicité la commune en vue d'acquérir une partie de l'emprise de cette voie d'une surface d'environ 22 m².

Considérant que cette surface n'est pas utilisable pour la circulation publique et que sa cession n'altérerait pas les conditions de circulation il vous est proposé d'approuver cette vente au prix de 3 € estimé par les services du domaine.

Considérant que cette vente est dispensée de l'organisation de l'enquête publique réglementaire au vu des dispositions de l'article L141-3 du code de la voirie routière qui prévoit que les délibérations concernant le classement ou le déclassement des voies sont dispensées d'enquête publique préalable sauf lorsque l'opération envisagée a pour conséquence de porter atteinte aux fonctions de desserte ou de circulation assurées par la voie.

Le Conseil Municipal,

Vu l'estimation du service du domaine en date du 17 janvier 2019 ;

*** OBRAK – IRITSIERAZTASUNA – BIDEAK.**

**6. LANDALARRE BIDEAREN PARTE BATEN
SALTZEA – PARIS KIDEAK.**

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Landalarre bideko 105. zenbakian bizi diren PARIS kideek Herriko Etxeari galdatu diote bide horretako 22 m²ko partearen erostea.

Kontuan harturik parte hori ez dela zirkulazio publikoarentzat baliatzen ahal, eta haren salmentak ez lituzkeela zirkulazio baldintzak aldatuko, Herriko Kontseiluari galdegin zaio jabegoaren zerbitzuak 3 €tan estimatu duen salmenta horren onartzea.

Kontuan harturik Errepideen Kodeko L141-3 artikulua arabera salmenta horrentzat ez dela arauzko inkesta publikorik egin behar (artikulu horrek dio errepideen sailkatze edo desklasatzei buruzko deliberazioentzat inkesta publikorik ez dela behar, salbu aurreikusia den operazioak errepidearen garraiatze edo zirkulazio funtzioa aldatzen baldin badu);

Herriko Kontseiluak,

Jabegoaren zerbitzuaren 2019ko urtarrilaren 17ko balioztapenaren arabera,

- **ONARTU** du Landalarre bidearen 22 m²ko partearen saltzea 3 €tan, hots 66 € ;

- **APPROUVE** la vente d'une partie du chemin de Landalarre d'une surface d'environ 22 m² au prix de 3 €, soit 66 € ;
- **APPROUVE** le déclassement du domaine public de cette emprise ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous documents afférents à cette vente.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

- **ONARTU** du parte hori eremu publikotik desklasatzea;
- **BAIMENDU** du jaun auzapeza salmenta horri doazkion dokumentu ororen izenpetzera.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.



Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	27
procurations ahalordeak	1
votants bozkatu dutenak	28

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Étaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** TRAVAUX - ACCESSIBILITÉ – VOIRIE**

**7. ACQUISITION PARTIE DE LA PARCELLE AI N° 296 –
EMPLACEMENT RESERVE N° 104 - ELARGISSEMENT
DU CHEMIN DE HARDA – CONSORTS MEURTIN.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Les consorts MEURTIN propriétaires de la parcelle AI n°296 chemin de Harda ont sollicité la commune pour que soit régularisée leur situation foncière par la cession à la commune d'Uztaritze à l'euro symbolique d'une surface d'environ 100 m² selon le plan de division établi par le cabinet de géomètre Michel Arrayet concernée par l'emplacement réservé n° 104 au Plan Local d'Urbanisme pour l'élargissement du chemin de Harda.

Il vous est proposé d'acquérir cette parcelle à l'euro symbolique.

Le Conseil Municipal,

- **APPROUVE** l'acquisition à l'euro symbolique d'une partie de la parcelle AI n° 296 d'une surface d'environ 100 m² ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous documents afférents à cette acquisition.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

*** OBRAK – IRITSIERAZTASUNA – BIDEAK.**

**7. 296. AI LURSAILAREN PARTE BATEN
ESKURATZEA – 104. LEKU ATXIKIA – HARDAKO
BIDEAREN ZABALTZEA – MEURTIN KIDEAK**

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Hardako bideko 296. AI lursailaren jabe diren MEURTIN kideek galdatu diote Herriko Etxeari lursailaren egoera erregularatua izan dadin Uztaritzeko Herriko Etxeari 100 m²ko azalera euro sinbolikoan salduz Michel Arrayet geometraren partiketa maparen arabera. Lursail hori Tokiko Hirigintza Planeko 104. zenbakia duen leku atxikiari dagokio Hardako bidea zabaltzeko.

Herriko Kontseiluari proposatu zaio lursail hori euro sinbolikoan eskuratzea.

Herriko Kontseiluak,

- **ONARTU DU** 100 m²ko 296. AI lursailaren parte bat euro sinbolikoan eskuratzea.
- **BAIMENDU** du jaun auzapeza lursail horren eskuratzeari doazkion dokumentu ororen izenpetzera.

Aho batez onartua.

Hona egin eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.

Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)**

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	27
procurations <i>ahaldeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	28

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** TRAVAUX - ACCESSIBILITÉ – VOIRIE**

**8. ROUTE DE PLANUYA – TRAVAUX DE REFECTION
SUITE AUX PLUIES DILUVIENNES DE JUILLET 2018 –
CONVENTION DE MAITRISE D'OUVRAGE UNIQUE -
COMMUNE D'ARCANGUES ET D'UZTARITZE.**

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Les Communes de Arcangues et Ustaritz souhaitent réaliser des travaux de réparation de la route de Planuya qui a été endommagée par les pluies diluviennes du mois de juillet 2018 notamment au niveau du pont qui franchit le cours d'eau.

Ces dommages sont situés sur les territoires des deux communes.

Les deux communes souhaitent participer financièrement à ces travaux.

Aussi, elles ont décidé :

- de constituer une maîtrise d'ouvrage unique pour cette opération ;
- de désigner la Commune d'Ustaritz maître d'ouvrage unique de cette opération et de conclure à ce titre une convention de maîtrise d'ouvrage unique qui suit :
 - La Commune d'Ustaritz assure la maîtrise d'ouvrage pour l'ensemble de l'opération concernée.
 - Le coût total de l'opération travaux est fixé à 53 396,40 € TTC.
 - La Commune d'Ustaritz prend en charge financièrement 31,8 % du coût HT des travaux soit 16 980,05 €.

*** OBRAK – IRITSIERAZTASUNA – BIDEAK.**

**8. PLANUYAKO BIDEA – BERRITZE OBRAK 2018KO
UZTAILEKO EURI ELEMENTEN ONDOTIK –
OBRALARITZA HITZARMEN BAKARRA -
ARRANGOITZEKO ETA UZTARITZEKO HERRIKO
ETXEAK.**

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Arrangoitzeko eta Ustaritzeko Herriko Etxeek nahi dituzte antolaketa-obrak egin Planuyako bidean. Alabaina, 2018ko uztailean egin euri elementek bidea funditu zuten, bereziki erreka iragaten duen zubian.

Kalte horiek bi herrietako lurretan kokatuak dira.

Bi herriko etxeek nahi dute obra horietan parte hartu.

Beraz, erabaki dute:

- obralaritza bakar baten osatzea operazio horrendako;
- Ustaritzeko Herriko Etxea operazio horren obralaritza bakar izendatzea, eta obralaritza hitzarmen bakar honen hitzartzea:
 - Ustaritzeko Herriko Etxeak obralaritzaren segurtatzea operazio osoarentzat.
 - Obra operazioak orotara 53 396,40 € (BEZa barne) kostako duela finkatu da;
 - Ustaritzeko Herriko Etxeak bere gain hartzen du obren gastuaren % 31,8a (BEZik gabe), hots, 16 980,05 €;
 - Arrangoitzeko Herriko Etxeak bere gain hartzen

- La commune d'Arcangues prend en charge financièrement 68,2 % du cout des travaux HT soit 36 416,35 €.

Le Conseil Municipal,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer une convention de maitrise d'ouvrage unique avec la commune d'Arcangues annexée à la présente délibération pour les travaux de réfection de la roue de Planuya.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

du obren gastuaren % 68,2a (BEZik gabe), hots, 36 416,35 €.

Herriko Kontseiluak,

- **BAIMENDU** du jaun auzapeza obralaritza hitzarmen bakar baten izenpetzera Arrangoitzeko Herriko Etxearekin, Planuya errepidearen antolaketa obrendako. Hitzarmena delibero honi atxikia da.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de Monsieur Bruno CARRERE, Maire.

Bi mila hemeretziko martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	27
procurations ahalordeak	1
votants bozkatu dutenak	28

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Étaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** TRAVAUX - ACCESSIBILITÉ – VOIRIE**

9. DENOMINATION D'UNE VOIE PRIVEE - LOTISSEMENT BISCAR – QUARTIER HERAURITZ.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,
Il vous est proposé de dénommer une voie privée quartier Herauritz desservant le lotissement des consorts BISCAR

- Bidarteko Ateka motza

Le Conseil Municipal,

- **APPROUVE** la dénomination proposée Bidarteko Ateka motza ;
- **CHARGE** Monsieur le Maire d'engager toutes actions nécessaires à l'application de cette décision.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

*** OBRAK – IRITSIERAZTASUNA – BIDEAK.**

9. BIDE PRIBATU BATEN IZENDAPENA – BISCAR LOTIZAMENDUA – HERAITZE AUZOA

Goyheneche jaunak txosten hau aurkeztu du,

Herriko Kontseiluari proposatu zaio BISCAR kideen lotizamendura ematen duen Heraitzeko bide pribatua horrela izendatzea:

- Bidarteko Ateka motza
Herriko Kontseiluak,

- **ONARTU DU** bidea Bidarteko Ateka motza deitzea;
ARDURA EMAN DIO jaun auzapezari erabaki horrentzat beharrezkoak diren ekintza oro eramateko.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliboratua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019**

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)**

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakartzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	27
procurations <i>ahalordeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	28

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES**

10. RETROCESSION DU FRONTON D'ARRAUNTZ PAR L'ETABLISSEMENT PUBLIC FONCIER LOCAL PAYS BASQUE A LA COMMUNE D'UZTARITZE- PARCELLES BK N° 62 ET 63 – INTEGRATION DANS LE DOMAINE PUBLIC COMMUNAL.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

L'Établissement Public Foncier Local Pays Basque a été créé en décembre 2005 par arrêté préfectoral conformément aux articles L.324-1 et L.324-2 du Code de l'Urbanisme.

L'EPFL Pays Basque est compétent pour réaliser pour son compte, pour le compte de ses membres ou toute personne publique, tout acquisition foncière ou immobilière en vue de la constitution de réserves foncières en l'application des articles L.221-1 et L.221-2 du Code de l'Urbanisme ou de la réalisation d'actions ou d'opérations d'aménagement au sens de l'article L.300-1 du même code. A ce titre, la Commune d'Ustaritz a sollicité l'EPFL Pays Basque en vue de l'acquisition du fronton d'Arrauntz parcelles BK n° 62 et 63 à l'amiable.

Cette acquisition a été réalisée par l'EPFL Pays Basque, en date du 07 décembre 2012 par devant Maître SALHA (notaire à Saint-Jean-de-Luz-64), au vu de l'évaluation n°2012-547 V 0937 réalisée par le service des Domaines, soit la somme de 62.160,00 € (soixante-deux mille cent soixante euros) indemnités de remploi comprises, frais de

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOAK – GIZA BALIABIDEAK.**

10. LURREN TOKIKO ERAKUNDE PUBLIKOAK (LTEP) UZTARITZEKO HERRIKO ETXEARI ARRUNTZAKO PILOTA PLAZA SALDU DIO – 62. ETA 63. BK LURSAILAK – HERRIKO JABEGO PUBLIKOAN SARTZEA.

Drieux jaunak txosten hau aurkeztu du,

Euskal Herriko Lurren tokiko erakunde publikoa 2005eko abenduan sortu zen prefetaren erabaki baten bidez Hirigintza Kodearen L.324-1 eta L.324-2 artikuluen arabera.

Euskal Herriko LTEPk eskumena badu beretako, bere kideendako edo pertsona publiko ororendako lur edo etxe baten erosteko, funts erreserba baten sortzeko Hirigintza Kodearen L.221-1 eta L.221-2 artikuluen arabera, edo antolaketak egiteko kode bereko L.300-1 artikuluen arabera. Gisa horretan, UZTARITZEKO herriak LTEPri dei egin dio 63. eta 63. BK lursailen kokatu Arruntzako pilota plazaren erosteko onez onean. Euskal Herriko LTEPk du hori erosi 2012ko abenduaren 7an SALHA andere abokatuaren aitzinean (notarioa da Donibane Lohizunen), Jabegoen zerbitzuak egin 2012-547 V 0937. estimazioaren arabera, hots, 62 160,00 €-tan (hirurogeita bi mila ehun eta hirurogei euro), berriz baliatze ordainsariak barne, notario gastuez gain.

Funts-atxikitze hitzarmen bat izenpetu da UZTARITZEKO Herriko Etxearen eta Euskal Herriko

notaire en sus.

Une Convention pour Portage Foncier a été signée par la Commune d'Uztaritze et l'EPFL Pays Basque, cette dernière ayant pour objet de définir les conditions de portage et de rétrocession par l'EPFL Pays Basque, des immeubles que l'EPFL Pays Basque a acquis pour le compte de ses membres. Cette rétrocession se fera par acte notarié au prix de 63.958,94 € hors frais d'actes (à la charge de l'acquéreur) se décomposant comme suit :

- Remboursement de la valeur vénale des biens = 55.600,00 €
- Remboursement des indemnités de remploi versées par l'EPFL : 6.560,00 €
- Remboursement des frais d'actes liés à l'acquisition des biens par l'EPFL = 1.798,94 €
- Montant total de la rétrocession : 63.958,94 €.

Il est à noter que le prix de la présente vente, soit la somme de 63 958 .94 €, a été payée par la commune d'Uztaritze sur présentation des factures de portage de l'EPFL Pays Basque de 2013 à 2018.

Le transfert de propriété n'aura lieu qu'à compter du jour de la signature de l'acte authentique de vente. L'entrée en jouissance aura lieu le même jour.

La commune profitera des servitudes actives et supportera celles passives, apparentes ou occultes, continues ou discontinues, grevant ledit immeuble, le tout :

À ses risques et périls, sans recours contre le vendeur ;

Dans la mesure où elles existent ou résultent de loi ou de conventions.

Tous les frais et droits quelconques qui seront la suite et la conséquence nécessaire de la présente promesse seront, si la vente se réalise, supportés, y compris ceux de ladite vente, par la commune.

Le Conseil Municipal,

- **APPROUVE** l'acquisition du fronton d'Arrauntz parcelles BK n° 62 et 63 auprès de l'EPFL Pays Basque au prix de 63.958,94 € ;
- **DECIDE** de l'intégration des parcelles BK n° 62 et 63 dans le domaine public communal ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous actes afférents à cette acquisition.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

LTEPren artean. Hitzarmen horrek zehazten ditu LTEPren atxikitze eta saltze baldintzak eta LTEPk bere kideendako erosi dituen eraikinentzat. Gibelera itzultze hori notario akta baten bidez egingen da 63 958,94 €-tan akten gastuak kanpo (eroslearen gain). Prezio horren barne bada:

- Ondasunen balio baliagarriaren ordaintzea = 55 600,00 €;
- LTEPk pagatu dituen berriz baliatze ordainsarien ordainketa: 6 560,00 €
- LTEPk erosi ondasunei doakien akta gastuen ordainketa = 1 798,94 €
- Gibelera saldu da zenbateko horretan: 63 958,94 €.

Ohargarria da Uztaritzeko Herriko etxeak salmenta honen prezioa, hots 63 958,94€ pagatu duela, Euskal herriko Lurralde Erakunde Publikoak 2013tik 2018rat aurkeztu fakturen arabera.

Jabe eskualdaketa egiazko salmenta agiria izenpetuko den egunean gertatuko da. Ontasunaren gozamena egun horretan berean gertatuko da.

Herriko Etxea zor aktiboez baliatuko da eta ontasuna kargatzen duten zor pasiboak jasanen ditu, izan agerikoak edo ezkutukoak, jarraikiak edo etenak. Hori dena:

Arrisku guziak bere gain izanez, eta ezin izanen du saltzailearen kontra helegiterik aurkeztu;

Diren ber edo lege edo hitzarmen baten ondorio diren ber.

Hitzarmen honen segida eta beharrezko ondorio izanen diren gastu eta eskubide arrunt oro, eta salmenat bera ere, Herriko Etxeak ditu bere gain hartuko salmenta egiten baldin bada.

Herriko Kontseiluak,

- **ONARTU** du 62. eta 63. BK lursailean kokatu Arruntzako pilota plazaren erostea Euskal Herriko LTEPri, 63.958,94 €tan;
- **ERABAKI** du 62. eta 63. BK lursailak herriko jabego publikoan sartzea;
- **BAIMENDU** du jaun auzapeza lursail horien eskualdatzeari doazkion dokumentu ororen izenpetzera.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.



Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretzi martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	27
procurations <i>ahalordeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	23

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andreak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andreak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA andrea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY andrea

*** FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES**

11. DEBAT D'ORIENTATIONS BUDGETAIRES 2019.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Avant l'examen du budget, l'exécutif des communes de plus de 3 500 habitants présente à son assemblée délibérante un rapport sur :

- les orientations budgétaires : évolutions prévisionnelles de dépenses et recettes (fonctionnement et investissement), en précisant les hypothèses d'évolution retenues notamment en matière de concours financiers, de fiscalité, de tarification, de subventions et les évolutions relatives aux relations financières entre une commune et l'EPCI dont elle est membre,
- les engagements pluriannuels envisagés : programmation des investissements avec une prévision des recettes et des dépenses,
- la structure et la gestion de la dette contractée, les perspectives pour le projet de budget, en précisant le profil de dette visé pour l'exercice.

Depuis la Loi de programmation des finances publiques 2018 – 2022, le rapport doit faire figurer les objectifs d'évolution des dépenses réelles de fonctionnement et du besoin de financement de la collectivité.

Contexte macro-économique

Zone euro :
le ralentissement s'accroît fin 2018

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOAK – GIZA BALIABIDEAK.**

11. 2019KO AURREKONTUEN NORABIDEA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Aurrekontua aztertu aitzin, 3 500 biztanlez goitiko herrietako botere exekutiboak biltzar erabakitzaileari datu horiek biltzen dituen txosten bat aurkeztu behar dio:

- aurrekontuen norabidea: aurreikusitako gastuen eta irabazien bilakaera (funtzionamendua eta inbestimendua), bilakaera hipotesien edukia zehaztuz, bereziki finantza partaidetzei, zergei, prezioei eta herri baten eta Helep-aren arteko finantza-harremanei buruzko bilakaerei dagokionaz,
- aurreikusitako urte anitzeko engaiamenduak: inbestimenduen egitaraua, gastuen eta irabazien aurreikuspenarekin,
- sortu zorraren egitura eta kudeaketa, aurrekontu proiektuaren perspektibak, finantza aldiari edo ekitaldiari xedetzat ukan zorraren profila zehaztuz.

2018 – 2022ko finantza publikoen programazio legeaz geroztik, txostenean agertu behar dira elkargoaren funtzionamendu gastu errealeko bilakaera xedeak eta finantzamendu beharrak.

Testuinguru makro-ekonomikoa

Euroaren eremua:
2018 bukaeran, ekonomia aktibitatearen moteltzea areagotu da

Alors que la zone euro profitait simultanément en 2017 de l'accélération du commerce mondial, de la faiblesse de l'inflation et d'une politique monétaire accommodante facilitant l'accès au crédit, les deux premiers facteurs de soutien se sont affaiblis en 2018.

Après avoir atteint un pic de 2,5 % en 2017, la croissance a ralenti. Elle devrait s'élever à +1,9 % en moyenne en 2018. En 2019 le ralentissement à l'œuvre devrait s'intensifier, la croissance n'étant attendue qu'à 1,2 %.

Bénéficiant du regain de l'activité économique survenu depuis 2014, le taux de chômage a atteint en 2018 son niveau le plus bas depuis 10 ans. Toutefois le ralentissement actuel de la conjoncture freine désormais la dynamique du marché de l'emploi.

France :

Rebond temporaire de la croissance attendu en 2019.

Après une croissance vigoureuse de 2.3% en 2017, la dynamique économique s'est fortement affaiblie en 2018. Ce ralentissement s'explique majoritairement par la faiblesse de la demande des ménages, dont le pouvoir d'achat a été réduit par la hausse simultanée de l'inflation et de la fiscalité sur l'énergie et le tabac. Atteignant tout juste +0,2 % aux deux premiers trimestres, la croissance est légèrement remontée à +0,3 % au troisième trimestre, boostée par l'explosion des ventes de voitures neuves en août. Si la croissance est attendue à 0,3 % au T4, elle ne devrait cependant pas dépasser 1,5 % en moyenne sur l'année. Les mesures sociales prises par le gouvernement en réponse au mouvement des gilets jaunes (gel de la fiscalité sur l'énergie et le carburant en 2019, défiscalisation des heures supplémentaires et augmentation de la prime d'activité) conjuguées à la chute des prix du pétrole observée en fin d'année devraient soutenir la consommation et la croissance désormais attendue à 1,8 % en 2019.

Sous l'impact de réformes structurelles favorables à la création d'emplois (crédit d'impôt CICE, pacte de responsabilité et de solidarité), le taux de chômage a continué à baisser en 2018 atteignant 8,9 % en octobre.

Ralentissement de l'inflation.

Affectée comme le reste du monde par la remontée des prix du pétrole jusqu'au 4 octobre, l'inflation française a en outre été boostée par le relèvement de la fiscalité sur l'énergie et le tabac. L'inflation a ainsi augmenté progressivement atteignant un pic à 2,2 % en octobre, avant de diminuer en fin d'année suite à l'effondrement du cours du pétrole. La suspension durant toute l'année 2019 des hausses de taxes sur les carburants liées à la composante carbone et à la convergence diesel/essence, ainsi que le gel des tarifs de l'électricité et du gaz jusqu'en juin, associés au recul des prix du pétrole attendu autour de 60 euros le baril, devraient néanmoins fortement réduire l'inflation en 2019. L'inflation est estimée à 1,2 %, soit un

2017an, euroaren eremuan, aldi berean munduko merkataritzaren suspertzea, inflazioaren ahultzea eta diru politikaren moldaketa egokia gertatu ziren, eta horrek maileguak egiteko erraztasunak eskaini zituen. Baina, 2018an, lehen bi faktoreak moteldu dira.

2017an hazkundeak % 2,5eko langa jo ondoan, 2018an, moteldu da. 2018an, banaz bestean, hazkundeak % 1,9koa izan behar luke. 2019an, moteltze handiagoa jasan behar luke. Izan ere, % 1,2ko hazkundera espero da.

2014az geroztik gertatu ekonomia aktibitatearen susperraldiaren ondorioz, 2018an azken 10 urteetako langabezia tasarik ttipiena izan da. Halarik ere, oraingo ekonomiaren moteltzeak enpleguaren merkatu dinamika trabatzen eta mugatzen du.

Frantzia:

2019an, hazkundearen aldi bateko jauzia espero da.

2017ko % 2,3ko hazkunde handiaren ondotik, 2018an ekonomiaren dinamika anitz ttipitu da. Ttipitze hori ulertzeko, gehienik familien eskaeraren apaltzea gertatu dela jakin behar da, beren eros-ahalmena ttipitu baita, aldi berean gertatu inflazioaren eta energiaren eta tabakoaren gaineko zergen emendatzearen ondorioz. 2018ko lehen bi urte laurdenetan hazkundera doi-doi % 0,2koa izan da. Hirugarren urte laurdenean pixka bat igo da, % 0,3ra, agorriko auto berrien salmentaren bat-bateko emendatzearen ondorioz. Azaro erditsuan jaka horien mugimendua agertu da, eta horrek, azken urte laurdenean, kontsumo pribatuan eta enpresen inbestimenduan eragin negatiboa izan behar luke. Orduan, % 0,3ko hazkundera espero da. 2018an, beraz, banaz bestean urteko % 1,5eko hazkundera izan behar litzateke. Frantziako gobernuak jaka horien mugimenduari ihardesteko hartu dituen neurri sozialen (energiari eta erregaiei buruzko zergen izoztea 2019an, oren gehigarrien ez zergapetzea eta aktibitate sariaren emendatzea) eta 2018 bukaeran ikusi petrolioaren prezioaren apaltzearen ondorioz, kontsumoa eta hazkundera berriz goiti joan behar lirateke. Hala, 2019an % 1,8ko hazkundera espero da.

Enplegua sortzearen aldeko egiturazko erreformen eraginez (CICE hobari fiskala, erantzukizun eta elkartasun ituna), 2018an langabezia tasak beheiti buruz segitu du. Hala, urrian, % 8,9koa zen.

Inflazioaren moteltzea.

Munduko gainerako herrialdeak bezala, urriaren 4a arte petrolioaren prezioaren gorakada jasan du Frantziak. Gainera, energiaren eta tabakoaren gaineko zergen emendatzeak Frantziako inflazioa bultzatu du. Hala, inflazioak apurka gora egin du eta urrian % 2,2 langa jo du. Baina, urte bukaeran, petrolioaren prezioaren erortzearen ondorioz, inflazioa ttipitu da. Bide beretik, 2019 urte osoan karbono osagaiari eta diesel/ezantza

retour au niveau de 2017. Cette moindre inflation devrait redonner du pouvoir d'achat aux ménages, un facteur favorable à la consommation, moteur traditionnel de la croissance en France en panne en 2018.

Maintien de bonnes conditions de crédits :

Les conditions d'octroi de crédit demeurent accommodantes tant pour les entreprises que pour les ménages. Ces derniers bénéficient de la baisse continue depuis février des taux d'intérêt des crédits au logement, qui ont renoué en novembre avec leur plus bas niveau historique de 1,5 % de décembre 2016. Après avoir décéléré jusqu'en juin, l'ensemble des crédits aux ménages est reparti à la hausse.

Une consultation budgétaire retardée :

Sortie officiellement en juin 2018 de la procédure européenne de déficit excessif ouverte à son encontre en 2009, la France fait face depuis à une dégradation de ses finances publiques. En septembre, les révisions méthodologiques appliquées par l'Insee conduisant notamment à requalifier SNCF Réseau en administration publique depuis 2016, ont légèrement détérioré le déficit public (passé de 2,6 % à 2,7 %) et considérablement alourdi la dette publique, qui a atteint le niveau record de 98,5 % en 2017. Le budget voté fin décembre 2018 prévoit une détérioration plus importante à -2,7 % en 2018 et -3,2 % en 2019. Le gouvernement a en effet dû renoncer aux recettes attendues de la hausse de la fiscalité sur le carburant et l'énergie et consentir à des mesures sociales (revalorisation de la prime d'activité en 2019, défiscalisation et suppression des cotisations sociales sur les heures supplémentaires et sur la prime annuelle exceptionnelle, annulation de la hausse de 1,7 point de CSG pour 30 % supplémentaire de retraités). Le coût total est estimé à 11 Mds€. En conséquence, la dette devrait continuer à croître jusqu'en 2020, atteindre 99,5 % en 2019 et frôler 100 % en 2020.

Loi de finances 2019 (éléments concernant la commune d'Uztaritze)

Le niveau global de la DGF fixé à 26,9 milliards € en 2019 est maintenu par le Gouvernement à son niveau 2018, comme promis en contrepartie du dispositif de contractualisation.

Les compensations d'exonérations de fiscalité locale progressent puisque certaines mesures décidées en 2018 montent en charge (par exemple, l'exonération de cotisation foncière des entreprises (CFE) pour les entreprises réalisant un très faible chiffre d'affaires).

Les dotations d'investissement allouées aux communes et EPCI s'élèvent à 1,8 milliard € dans la loi de finances 2019.

La Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux (DETR) reste inchangée à 1 046 millions € en 2019.

konbergentziari lotu erregaien gaineko zergen gibelatzeak, elektrizitatearen eta gasaren prezioak ekaina arte izozteak eta petrolio upela 60 € inguruko preziora apaltzeak, aurten, inflazioaren apaltze azkarra eragin behar luke. Inflazioa % 1,2tan estimatzen da, hau da, 2017ko heinera itzultzea. Inflazio apal horrek familiei berriz eros-ahala eman behar lieke. Hori kontsumorako on da. Eta kontsumoa da hazkunderako usaiako motorea, 2018an panan izan zena.

Maileguen baldintza onak atxikitzea:

Maileguak emateko baldintzak egokiak dira, bai enpresentzat eta bai familientzat. Familiek 2018ko otsailetik etxegintzako maileguen interes tasen etengabeko apaltzearen abantaila izan dute. Izan ere, 2018ko azaroan, interes tasak 2016ko abenduko maila historikora apaldu dira: % 1,5. 2018ko ekaina arte gutxitu ondoan, familiei eman maileguak berriz goratu dira.

Aurrekontuen kontsulta gibelatua:

Ofizialki, Frantzia 2018ko ekainean atera zen Europak 2009an bere kontra abiatu zuen gehiegizko zorraren inguruko prozeduratik. Geroztik, Frantziak bere finantza publikoen ahultzeari buru egiten dio. 2018ko irailean, Insee erakundeak aplikatu berrikuspen metodologikoek – bereziki SNCF Réseau 2016tik administrazio publiko gisa berriz sailkatzea eragin duena – defizit publikoa doi bat okertu dute (% 2,6tik % 2,7ra pasa da) eta zor publikoa azkarki emendatu dute (2017an, % 98,5ekoa izatera iritsi da: errekorra). 2018ko abendu hondarrean bozkatu aurrekontuan, aurreikusten da okertzea 2018an -% 2,7koa eta 2019an -% 3,2koa izanen dela, jaka horien mugimenduagatik. Izan ere, gobernuak erregaien eta energiaren zergen emendatzeak ekarri irabaziei uko egin behar izan die eta gizarte neurriak onartu behar izan ditu (aktibitate sariaren emendatzea 2019an, oren gehigarrien ez zergapetzea eta kotizazioen kentzea oren gehigarrietan eta ohiz kanpoko urte hondarreko sarian, erretretadunen % 30 gehiagorentzat CSGaren 1,7 puntuko goititzearen ezeztatzea). Orotara, 11 miliar euroko kostua duela estimatzen da. Ondorioz, zorrak handitzen segitu behar luke 2020 arte: % 99,5ra iritsi behar luke 2019an eta % 100tik hurbildu 2020ean.

2019ko finantzen legea (Uztaritzeko herria hunkitzen duten berriak)

Gobernuak 2019ko funtzionamendu emaitza orokorra 26,9 miliar eurotan finkatzen du, hots, 2018ko hein berean, kontraktualizazio baliabidearen ordezt hitzeman bezala.

Tokiko zerga dispentsen ordainsariak goiti ari dira, 2018an hartu neurri batzuek handiagotzen baitituzte (adibidez, enpresen lur kotizazioen dispentsa, urteko negozio zenbateko arras apala duten enpresentzat).

Herriei eta herriarteko lankidetzako erakunde publikoei

Valeur locative cadastrale : jusqu'à la loi de finances 2017, chaque année un article fixait le taux de revalorisation des bases de fiscalité directe locale. A compter de 2018 la revalorisation est fonction de l'inflation constatée (et non prévisionnelle). Le taux 2019 est celui de l'inflation constatée entre novembre 2017 et novembre 2018 soit +2.2%.

COMMUNE D'UZTARITZE

BILAN AU 31 DECEMBRE 2018 :

COMPTE ADMINISTRATIF 2018 :

Les résultats de l'exercice 2018 sont estimés à :

Fonctionnement : excédent de 700 k€ environ

Investissement : excédent de 45 k€ environ corrigé des reports dépenses/recettes 2018: - 340 k€ € soit un déficit de financement de 295 k€ environ.

DETTE :

1) Evolution de la dette :

esleitu inbestimendu emaitzak 1,8 miliar eurokoak dira 2019ko finantzen legean.

Baserrialdeko lurraldeen ekipamendu hornidura ez da aldatzen: 1 046 milioi eurokoa da 2019an.

Kadastrako alokatzeko balioa: 2017ko finantzen legea arte, urte guziz artikuluko batek tokiko zuzeneko zerga oinarrien emendatze tasa zehazten zuen. 2018tik goiti, emendatzea gertatu inflazioaren arabera da (eta ondorioz ez da aurreikusten ahal). Beraz, 2019ko tasa 2017ko azaroaren eta 2018ko azaroaren arteko inflazioaren arabera da; hots +% 2.2.

UZTARITZEKO HERRIA

BILANA 2018ko ABENDUAREN 31n:

2018ko ADMINISTRAZIO KONTUA:

2018ko ekitaldiko emaitzak hola estimatzen dira:

Funtzionamendua: 700 000 € inguruko soberakina

Inbestimendua: 45 000 € inguruko soberakina 2018ko gastuen eta irabazien erakartzeekin zuzendua: - 340 000 €. Hots, 295 000 € inguruko finantza defizita.

ZORRA :

1) Zorraren bilakaera:

	2014	2015	2016	2017	2018
EMPRUNT NOUVEAU / MAILEGU BERRIA	3 150 000 €	724 000 €	1 262 000 €	924 000 €	400 000 €
REMBOURSEMENT CAPITAL / KAPITALAREN ORDAINKETA	723 991,02 €	1 934 647,16 €	1 743 215,16 €	1 348 730,35 €	1 243 168,97 €
<i>Prêts moyen-long terme/Epe ertain eta luzerako mailegua</i>	723 991,02 €	734 647,16 €	767 540,16 €	848 730,35 €	768 592,89 €
<i>Prêts-relais/Zubi mailegua</i>	0,00 €	1 200 000,00 €	975 675,00 €	500 000,00 €	474 325,00 €
CAPITAL RESTANT DU AU 31/12 / GELDITZEN DEN KAPITALA12/31n	9 128 296 €	7 917 648 €	7 436 433 €	7 011 703 €	6 168 627 €

2) Dette par habitant au 31/12/2018 : 865 €
(moyenne nationale de la strate au 31/12/2017 : 837 €).

2) Zorra biztanle bakoitzeko 2018/12/31n = 865€
(nazio mailan bana besteko geruza 2017/12/31n : 837 €).

3) Structure de la dette au 31/12/2018 :

Répartition de la dette par établissement :

3) Zorraren egitura 2018/12/31n:

Erakundearen arabera zorraren banaketa:

Etablissement / Erakundea	Nombre de contrats / kontratu kopurua	Dette en capital au 31/12/2018 / kapitalaren zorra 2018/12/31n	%
CREDIT AGRICOLE	12	2 739 956 €	44,42
CAISSE D'EPARGNE	8	2 327 174 €	37,73
CREDIT MUTUEL	2	900 350 €	14,60
DEXIA CLF	1	6 400 €	0,10
CREDIT FONCIER	1	160 899 €	2,61
AEP SAINT VINCENT	1	33 849 €	0,55
Total / orotara	25	6 168 627 €	100,00

Répartition de la dette par taux :

Taux fixe : 91.30%

Taux révisable : 8.70 %

Tasaren arabera zorraren banaketa:

Tasa finkoa: 91.30%

Berrikus daitekeen tasa: 8.70 %

CAPACITE D'AUTOFINANCEMENT :

CAPACITE D'AUTOFINANCEMENT – AUTOFINANTZAMENDU GAITASUNA:

	2014	2015	2016	2017	2018 (environ)
CAF Brute Gordina	465 380 €	534 985 €	544 152 €	600 839 €	700 000 €
CAF nette Garbia	258 611 €	-1 399 663 €	-1 199 063 €	-747 891 €	-500 000 €

Il est à noter une amélioration de la capacité d'autofinancement brute et nette.

La capacité de désendettement à fin 2018 est estimée à 8.8 années (dette/CAF brute)

• ORIENTATIONS POUR L'ANNEE 2019

Ce budget s'inscrit dans le cadre des préconisations émises par la CRC au cours du contrôle réalisé pendant l'été 2018. Le rapport définitif sera rendu public au cours du printemps 2019.

L'objectif 1^{er} est d'obtenir une CAF nécessaire au rétablissement financier de la commune et de maintenir une trésorerie sécurisée. Tous les investissements prévus

Azpimarratu behar da autofinantzamendu gaitasun gordinaren eta garbiaren hobetezea.

2018 bukaeran zorrak kitatzeko gaitasuna 8,8 urtera estimatzen da (zorra/CAF gordina)

• 2019 URTEKO NORABIDEAK

Aurrekontu hau 2018ko udan egin kontrolen ondorioz eskualdeko kontuen auzitegiak eman aholkuetan oinarritzen da. Behin betiko txostena 2019ko udaberrian plazaratuko da.

Lehen helburua autofinantzatzeko ahala eskuratzea da, herriaren finantzak berriz indarrean ezartzeko eta

seront programmés en fonction des disponibilités en trésorerie.

FONCTIONNEMENT

• **Dépenses :**

Hormis les charges de gestion courante et les subventions aux associations qui restent stables (+1 à 1.5% soit 20 000 € environ), les charges de personnel connaîtront une évolution plafonnée à 3% maximum avec un recrutement d'un conducteur de la balayeuse nouvellement acquise, des effectifs en progression dans les écoles pour faire face à l'arrivée de nouveaux enfants. Cependant l'arrêt des TAP génère une économie de charges de l'ordre de 30 000 €.

La subvention attribuée au CCAS sera en légère progression.

La cotisation au Service Départemental Incendie et Secours ne sera plus à la charge de la commune. Cependant en recette, l'attribution de compensation sera réduite à dû concurrence.

Pour rappel, la commune adhère à nouveau au syndicat Txakurak : cotisation 2019 11 611 €.

Les charges financières poursuivent leur diminution suite aux remboursements des emprunts en cours, et stagnation des taux d'intérêts dans des zones basses.

Il n'y aura pas de prélèvement loi SRU en 2019 du fait des participations 3% aux logements locatifs sociaux au cours des années précédentes.

• **Recettes :**

La dotation forfaitaire devrait être maintenue et conditionnée à l'évolution de la population.

Concernant la fiscalité et comme indiqué en introduction, la progression des valeurs locatives est de 2.2 %.

Le total des recettes fiscales devrait augmenter d'environ 5%.

Nota bene : le produit issu de la taxe d'habitation est assuré par l'Etat conformément à ce qui a été annoncé.

INVESTISSEMENT

Les investissements de l'exercice seront limités à 1 200 000 € environ.

• **Dépenses d'équipement - Programmes en cours : 445 k€**

Bâtiments communaux :

ADAP 2^{ème} année solde : 62 k€ et 3^{ème} année 100 k€

Gaztelua aménagement intérieur solde 47 k€

diruzaintzako segurtasun neurriak mantentzeko. Aurreikusitako inbestimendu guziak diruzaintzaren eskuragarritasunaren arabera programatuko dira.

FUNTZIONAMENDUA

• **Gastuak:**

Egonkorak diren ohiko kudeaketa gastuez eta elkarteei eman diru laguntzez kanpo (+ % 1en eta 1,5en artean, hots, 20 000 € inguru), langileen kargak emendatuko eta gehienez % 3an mugatuko dira, erosi berri den karrika garbigailuaren gidari baten kontratatzearen eta eskoletan haur kopuruen emendatzeari erantzuteko langile berrien kontratatzearen ondorioz. Haatik, eskolaldi inguruko jardueren gelditzearen ondorioz, ez dira 30 000 €-ko kargak ordainduko.

GEUZari eman diru laguntza doi bat handituko da.

Suteen eta Sokorrien Departamendu Zentroari eman kotizazioa ez da gehiago herriaren esku izanen. Haatik, irabazietan, ordainsarien esleitzea apalduko da hartzekoak pagatu artean.

Oroitarazten da herria Txakurak sindikatu berriaren kide dela: 2019 11 611 €-ko kotizazioa.

Finantza kargak apatzen ari dira, bidean diren maileguen ordaintzeen ondorioz eta interes tasak apal mantentzearen ondorioz.

2019an ez da SRU legearen diru kentzerik izanen, aitzineko urteetan alokatzeko bizitegi sozialen aldeko % 3ko parte hartzeen ondorioz.

• **Irabaziak:**

Emaiza finkoa mantenduko da eta biztanleriaren bilakaerak baldintzatuko du.

Zergei dagokionaz eta sarreran erran bezala, alokatzeko balioak % 2,2 emendatu dira.

Zerga irabaziek orotara % 5 emendatu behar lukete. Oharra: bizitegi zergak ekarri emaitza estatuak bermatzen du, iragarria izan zenaren arabera.

INBESTIMENDUA

Ekitaldiko inbestimenduak 1 200 000 € inguruan mugatuko dira.

• **Ekipamendu gastuak – Egitasmo berriak: 445 000 €**

Herriko eraikinak:

Irisgarritasun agenda programatua (Ad'AP), 2. urtean 62 000 € eta 3. urtean 100 000 €.

Voirie :

Travaux de Réfection 111 k€

Acquisition matériels :

Balayeuse : 125 k€

- **Dépenses d'équipement - Programmes nouveaux : 868 k€**

Bâtiments communaux :

Ecole Idekia escalier extérieur : 48 k€

Cantine Idekia (circuit plonge) : 57 k€

Mairie Lapurdi (1^{ère} tranche) : 156 k€

Presbytère Arrauntz travaux de réhabilitation : 100 k€

Voirie :

RD 350 : 1^{ère} tranche 172 k€

Voirie 2019 : 150 k€

Signalétique d'Information Locale : 90 k€

Acquisition matériels :

Services communaux et écoles renouvellement : 70 k€

Forêt - Agriculture : 25 k€

- **Dépenses financières : 1 100 k€**

Remboursement du capital de la dette : 805 k€ (hors prêt-relais)

Participation 3% logements locatifs sociaux : 170 k€

Portage EPFL : 125 k€

- **Recettes : 2 471 k€**

Subventions : 200 k€

Fonds de concours : 50 k€ sur 203 k€ conventionnés

Cession de terrains : 350 k€

Indemnisation protocole Etxeparea : 280 k€

Taxe d'aménagement : 200 k€

FCTVA : 95 k€

Emprunt nouveau : 600 k€

Virement et affectation du résultat : 696 k€ qui viendra équilibrer la section d'investissement

Gaztelua, barneko antolamendua, 47 000 €.

Bide obrak:

Konpontze lanak 111 000 €.

Materialaren erostea:

Karrika garbigailua: 125 000 €.

- **Ekipamendu gastuak – Egitasmo berriak: 868 000 €**

Herriko eraikinak:

Idekia eskola, kanpoko eskailera: 48 000 €.

Idekiako jantegia (baxera garbitzeko zirkuitua): 57 000 €.

Lapurdi Herriko Etxea (1. zatia): 156 000 €.

Arruntzako apezetxea, zaharberritze lanak: 100 000 €.

Bideak:

RD 350, 1. zatia: 172 000 €.

2019ko bide obrak: 150 000 €.

Toponimia (tokiko informazio seinaleak): 90 000 €.

Materialaren erostea:

Herriko zerbitzuak eta eskolen arraberritzea: 70 000 €.

Oihana - Laborantza: 25 000 €.

- **Finantza gastuak: 1 100 000 €**

Zorraren kapitalaren ordainketa: 805 000 € (zubi-maileguak salbu).

Alokatzeko bizitegi sozialetan % 3ko parte hartzea: 170 000 €.

EPFL bidesaria: 125 000 €.

- **Irabaziak: 2 471 000 €**

Diru laguntzak: 200 000 €.

Laguntza funtsak: 50 000 € hitzartutako 203 000 €-etarik.

Lursailen eskualdatzea: 350 000 €.

Etxeparea protokoloaren ordaintzea: 280 000 €.

Antolamendu zerga: 200 000 €.

FCTVA: 95 000 €.

Mailegu berria: 600 000 €.

PROGRAMME PLURIANNUEL D'INVESTISSEMENT :

EQUIPEMENTS SCOLAIRES : L'augmentation de la population liée à la création de logements nouveaux entraîne une mise en capacité des 3 écoles publiques

Ecoles Idekia et Arrautz : extension avec création de classes supplémentaires

Extension de la cantine du centre d'Uztaritze

Ecole Herauritz : construction d'une nouvelle école ou extension de l'actuelle

MAIRIE LAPURDI : 2^{ème} et 3^{ème} tranche : 381 k€

VOIRIE : RD 350 autres tranches : 700 k€

<u>VOTE</u> : POUR	17
CONTRE	6 (Saint-Jean, Dumon, Durand-Ruedas, Pocorena, Vinet, Cendres)
ABSTENTIONS	5 (Machicote, Aristizabal, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

Adopté à la majorité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Biramendua eta emaitzaren esleitzea: 696 000 €
inbestimendu saila orekatzeko

URTE ANITZEKO INBESTIMENDU EGITASMOA:

IKASTETXEAK: Bizitegi berriak sortzearen ondorioz, biztanleria emendatu da. Eta horren ondorioz, 3 eskola publikoetan, aldaketak badira.

Idekia eta Arruntzako eskolak: hedatzea, ikasgela gehiago eraikiz

Uztaritze barneko kantinaren hedatzea

Herauritzeko eskola: eskola berri baten eraikuntza edo oraikoaren hedatzea

LAPURDI HERRIKO ETXEA: 2. eta 3. zatiak: 381 000 €.

BIDEAK: RD 350 errepidearen gainerateko zatiak: 700 000 €.

<u>BOZKAK</u> : ALDE	17
KONTRA	6 (Saint-Jean, Dumon, Durand-Ruedas, Pocorena, Vinet, Cendres)
ABSTENTZIOAK	5 (Machicote, Aristizabal, Daguerre, Ospitaletche, Lapeyrade)

Gehiengoak onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE





EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019

UZTARITZEKO

2019KO

Bi mila h
zortzietar
legeak
Auzape

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le
Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni
au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de
Monsieur Bruno CARRERE, Maire.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	27
procurations ahalordeak	1
votants bozkatu dutenak	17

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE, M. CEDARRY, M. ORHATEGARAY-SONNET, M. ARISTIZABAL, M. DURAND-RUEDAS, M. SERRANO, M. OSPITALETCHÉ, M. ROUGET, M. JEAN, M. DUMON, M. VINET, M. CENDRES.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme M. URRUTIA.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkari

* FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE - RESSOURCES
HUMAINES

12. INDEMNITES DE FONCTIONS DES ELUS.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Il indique que les montants maximaux bruts mensuels des indemnités de fonction des élus locaux sont revalorisés à compter du 1^{er} janvier 2019 en application du nouvel indice brut terminal en vigueur de la fonction publique (décrets 2017- 1736 et 2017 - 1737 du 21 décembre 2017 circulaire NOR INTB 9200118C du 15 avril 1992 - Note d'information NOR ARCB 1632021C du 15 mars 2017 NOR INTB 180 1133C du 29 janvier 2018).

Le Conseil Municipal, ouï l'exposé et après en largement délibéré,

• **APPROUVE** le montant des indemnités à compter janvier 2019 ;

PRECISE :

- que ces indemnités évolueront automatiquement selon les variations de la valeur de l'indice majoré applicable aux fonctionnaires ;
- que les taux des indemnités de fonction au Maire, aux adjoints et aux autres membres Municipaux restent les mêmes ;
- que la dépense sera imputée au budget communal ;
- que conformément aux dispositions de l'article

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019**

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	27
procurations ahalordeak	1
votants bozkatu dutenak	17

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andereak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA anderea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY anderea

*** FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES**

12. INDEMNITES DE FONCTIONS DES ELUS.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Il indique que les montants maximaux bruts mensuels des indemnités de fonction des élus locaux sont revalorisés à compter du 1^{er} janvier 2019 en application du nouvel indice brut terminal en vigueur de la fonction publique (décrets n° 2017- 1736 et 2017 – 1737 du 21 décembre 2017 – circulaire NOR INTB 9200118C du 15 avril 1992 – Notes d'information NOR ARCB 1632021C du 15 mars 2017 et NOR INTB 180 1133C du 29 janvier 2018.

Le Conseil Municipal, ouï l'exposé et après en avoir largement délibéré,

- APPROUVE le montant des indemnités à compter du 01 janvier 2019 ;

- PRECISE :

- que ces indemnités évolueront automatiquement selon les variations de la valeur de l'indice 100 majoré applicable aux fonctionnaires ;
- que les taux des indemnités de fonction attribués au Maire, aux adjoints et aux autres Conseillers Municipaux restent les mêmes que dans sa délibération du 27 mai 2014 ;
- que la dépense sera imputée à l'article 6531 du budget communal ;
- que conformément aux dispositions de l'article

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)**

Bi mila hemeretzi martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOAK – GIZA BALIABIDEAK.**

12. HAUTETSIEN FUNTZIO SARIAK

Jaun auzapezak txosten hau aurkeztu du,

Jakinarazi du lekuko hautetsien funtzio sarien hilabeteko zenbateko gordin gorenak 2019ko urtarrilaren 1ean emendatuko direla, funtzio publikoaren 1027 indize gordinaren arabera (2017ko abenduaren 21eko 2017-1736 eta 2017-1737 dekretuak; 1992ko apirilaren 15eko NOR INTB 9200118C zirkularra; 2017ko martxoaren 15eko NOR ARCB 1632021C eta 2018ko urtarrilaren 29ko NOR INTB 180 1133C informazio oharra).

Herriko Kontseiluak auzapezaren txostena entzun ondoan eta luzaz deliberatu ondoan,

- ONARTU DU 2019ko urtarrilaren 1etik goiti finkatuko den ordainsarien zenbatekoa.

- ZEHAZTEN DU :

- Delako ordainsariak berenaz bestelatu direla, funtzionarioei aplikagarria den 100 indize gehituzko balioaren arabera ;
- Auzapezari, Axuntei eta beste Herriko Kontseilari beren funtzioarentzat emana zitzaien ordainsarien tasak, bere 2014ko maiatzaren 27ko erabakian agertzen diren berak dagozela ;
- Delako xahuketa, herriko aitzinkontuaren 6531 artikuluan egotzia izanen zitzaiola ;

L.2123-20-1 II du C.G.C.T., un tableau annexe récapitulant l'ensemble des indemnités allouées aux membres du Conseil Municipal est joint à la présente délibération.

- CGCTko L.2123-20-1 II artikuluaeren erabakien arabera, Herriko Kontseiluko kide guziei emana zitzaien ordainsariak biltzen dituen taula gehigarri bat, hona honetako erabakiari lotua zitzaiola.

COMMUNE D'UZTARITZE
Strate démographique de 3 500 à 9 999 habitants

Tableau des Indemnités de fonctions des Maires, Adjointes et Conseillers Municipaux

1 / Calcul de l'enveloppe Indemnitaire à ne pas dépasser

	Taux maximal en % de l'indice terminal en vigueur	Valeur mensuelle de l'indemnité au 1er janvier 2019	Indemnité totale
Maire	55%	2 139,17 €	2 139,17 €
Adjoint	22%	855,67 €	855,67 X 6 adjoints en exercice = 5 134,02 €
Montant de l'enveloppe Indemnitaire à ne pas dépasser			7 273,19 €

2 / Indemnités votées par le Conseil Municipal

	Taux votés en % de l'indice terminal en vigueur	Majoration votée en %	Montant mensuel de l'indemnité au 1er janvier 2019 y compris la majoration éventuelle
Maire	49,07	0	1 908,53
1er adjoint	17,1		665,08 €
2ème adjoint	15,345		596,82 €
3ème adjoint	15,345		596,82 €
4ème adjoint	15,345		596,82 €
5ème adjoint	15,345		596,82 €
6ème adjoint	15,345		596,82 €
Conseillers Municipaux avec délégation du Maire M.MINVIELLE Gérard	8,77	Pas de majoration possible dans les communes de moins de 100 000 habitants	341,10 €
M. SARRATIA Michel	5,96		231,80 €
M. IBARBOURE Christian	5,96		231,80 €
Mme LAMAISSON Céline	5,96		231,80 €
M. ROUGET Piero	5,96		231,80 €
M. SERRANO Jean Michel	5,96		231,80 €
Conseillers Municipaux sans délégation du Maire (nombre)	0	Pas de majoration possible dans les communes de moins de 100 000 habitants	0
Montant global des indemnités allouées			7 057,81 €

VOTE : POUR 17
CONTRE 0
ABSTENTIONS 11 (Saint-Jean, Dumon, Durand-
Ruedas, Pocorena, Vinet,
Machicote, Aristizabal,
Daguerre, Ospitaletche,
Lapeyrade, Cendres)

BOZKAK : ALDE 17
KONTRA 0
ABSTENTZIOAK 11 (Saint-Jean, Dumon,
Durand-Ruedas,
Pocorena, Vinet,
Machicote, Aristizabal,
Daguerre, Ospitaletche,
Lapeyrade, Cendres)

Adopté à la majorité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Gehiengoak onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren
egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.



Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019**

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	27
procurations ahalordeak	1
votants bozkatu dutenak	28

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andreak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andreak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA andrea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY andrea

**UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)**

Bi mila hemeretziko martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

*** FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES**

13. SERVICES TECHNIQUES – CREATION DE QUATRE EMPLOIS NON PERMANENTS A TEMPS COMPLET D'ADJOINTS TECHNIQUES.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Pendant les périodes estivales, les services techniques de la Commune connaissent un surcroît d'activité, notamment au niveau de l'entretien de tous les espaces verts.

Il est proposé de créer quatre emplois non permanents à temps complet d'adjoints techniques, pour les périodes suivantes, rémunérés sur la base du 1^{er} échelon de l'échelle C1, indice brut 348, majoré 326 :

- deux emplois réservés aux étudiants du 1^{er} juillet 2019 au 31 juillet 2019 ;
- deux emplois réservés aux étudiants du 1^{er} août 2019 au 31 août 2019.

Le Conseil Municipal,

- **DECIDE** de créer les emplois susvisés pour les périodes mentionnées ;
- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer les contrats correspondants et tous les documents nécessaires au recrutement ;
- **PRECISE** que les crédits correspondants sont prévus sur le budget 2019.

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOAK – GIZA BALIABIDEAK.**

13. ZERBITZU TEKNIKOAK – BIGARREN MAILAKO DENBORA OSOKO 4 TEKNIKARI LANPOSTU EZ IRAUNKORREN SORTZEA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Udaberriko zein udako denboraldietan, Herriko zerbitzu teknikoek lan gehitze bat pairatzen dute, bereziki berdeguneen mantenuaren aldetik.

Bigarren mailako denbora osoko lau teknikari lanpostu ez iraunkorren sortzea proposatzen da, C1 eskalaren lehen mailako oinarrian ordaindurik, ondoko denboraldientzat (indize gordina 348, 326 goititua) :

- ikasleentzat sortu bi lanpostu 2019ko uztailaren 1etik 31ra ;
- ikasleentzat sortu bi lanpostu 2019ko agorrilaren 1etik 31ra.

Herriko Kontseiluak,

- **ERABAKITZEN** du gorago aipatu lanpostuak sortzea denboraldi horientzat ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** auzapezari kontratatzeari dagozkion kontratuak eta dokumentuak izenpetzeko ;
- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak 2019ko aurrekontuan pentsatuko direla.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun,
hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL
SEANCE DU JEUDI 07 MARS 2019

Le sept mars deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de Monsieur Bruno CARRERE, Maire.

Nombre de conseillers Kontseilari kopurua	
en exercice hautatuak	29
présents hor zirenak	27
procurations ahalordeak	1
votants bozkatu dutenak	28

Étaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andreak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, ARISTIZABAL, LAMAISSON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS andreak, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, MACHICOTE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, LAPEYRADE, MAILHARRANCIN, SAINT-JEAN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak Conseillers municipaux / herriko hautetsiak.

Étaient excusés / Barkatuak : Mme POCORENA andrea (procuration à M. SAINT-JEAN jauna), M. URRUTIA jauna.

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Mme CEDARRY andrea

UZTARITZEKO HERRIKO BILTZARRAREN DELIBEROEN
ERREGISTROAREN AGIRIA
2019KO MARTXOAREN 7KO BILTZARRA (osteguna)

Bi mila hemeretziko martxoaren zazpi-an, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren lehendakaritzapean.

*** FINANCES - ACTION ÉCONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES.**

14 CREATION D'UN EMPLOI PERMANENT D'ADJOINT ADMINISTRATIF TERRITORIAL PRINCIPAL 2EME CLASSE A TEMPS COMPLET.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Pour tenir compte de l'évolution des postes de travail, des besoins du service et des missions assurées, il vous est proposé la création d'un emploi permanent d'adjoint administratif territorial principal 2^{ème} classe à temps complet à compter du 1^{er} mai 2019.

Après avoir entendu Monsieur Jacques Drieux dans ses explications complémentaires et après en avoir délibéré,

Le Conseil Municipal,

- **DECIDE** la création, à compter du 1^{er} mai 2019, d'un emploi permanent à temps complet d'adjoint administratif territorial principal 2^{ème} classe territorial ;
- **PRECISE** que les crédits suffisants seront prévus au budget de l'exercice 2019.

Adopté à l'unanimité.

Ainsi fait et délibéré, les jours, mois et an ci-dessus.
Pour extrait certifié conforme.

*** FINANTZAK - EKINTZA EKONOMIKOAK - GIZA BALIABIDEAK.**

14. 2. MAILAKO LURRALDE ADMINISTRAZIO LAGUNTZAILE LANPOSTU IRAUNKOR BATEN SORTZEA DENBORA OSOZ.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Lanpostuen bilakaera, zerbitzuaren beharrei eta dituen egitekoek kasu egiteko, proposatua zaizue 2. mailako lurralde administrazio laguntzaile lanpostu iraunkor oso baten sortzea 2019ko maiatzaren 1an hasiz.

Drieux jaunaren azalpen osagarriak entzun ondoan eta deliberatu ondoan,

Herri Biltzarrak,

- **ERABAKI DU** 2019ko maiatzaren 1an hasiz, 2. mailako lurralde administrazio laguntzaile lanpostu iraunkor oso bat sortzea ;
- **ZEHAZTU DU** behar diren kredituak 2019ko aurrekontuan aurreikusiko direla.

Aho batez onartua.

Hona egina eta deliberatua, gain hontan agertzen diren egun, hilabete eta urteetan.
Agiri ziurtatua.

Le Maire, Auzapeza
Bruno CARRERE



ARRETES MUNICIPAUX

Administration Générale/2019/001**Arrêté de délégation de signature à des agents territoriaux pour statuer sur les demandes d'inscription et les procédures de radiation sur les listes électorales de la Commune**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n° 2016-1048 du 1^{er} août 2016 concernant la mise en place du répertoire unique ;
- VU le procès-verbal de l'élection du Maire et des Adjoints en date du 04 avril 2014.
- VU le Code Général des Collectivités Territoriales, notamment son article L. 2122-27 ;
- VU le Code Général des Collectivités Territoriales, notamment son article L. 2122-18 ;
- VU le Code Général des Collectivités Territoriales, notamment son article L. 2122-19 ;

ARRETE**ARTICLE 1^{er} :**

Le maire de la Commune d'Ustaritz donne délégation de signature pour statuer sur les demandes d'inscription et les procédures de radiation pour toutes les opérations électorales à :

- Monsieur Jean EZCURRA, Directeur Général des services ;
- Madame Arlette CANDAU épouse SOLLEUX Arlette, Attachée ;
- Madame Yvette DURRITXAGUE épouse de BALMANN, Rédacteur ;
- Monsieur Paul LACABANNE ;
- Madame Florence OLHASQUE.

ARTICLE 2^{ème} :

- A Monsieur le Sous-Préfet pour l'arrondissement de BAYONNE.
- A Monsieur le Procureur de la République près le Tribunal de Grande Instance de BAYONNE.



Fait à USTARITZ, le 08 janvier 2019

Le Maire,

Bruno CARRERE

Mairie GAZTELONDOA

35, place de la Mairie - 64480 USTARITZ
Tél. standard : 05 59 93 00 44 - e-mail : mairie@ustaritz.fr
Télécopie : 05 59 93 38 93

Administration générale : accueil@ustaritz.fr
CCAS : ccas@ustaritz.fr

Tél. 05 59 93 00 44
Tél. 05 59 93 38 91

Mairie LANDAGOIEN

875 Route de Landagoien - 64480 USTARITZ
Télécopie 05 59 93 00 35

Direction des services : direction.des.services@ustaritz.fr
Services techniques : services.techniques@ustaritz.fr
Finances : finances@ustaritz.fr

Tél 05 59 93 74 17
Tél 05 59 93 74 14
Tél 05 59 93 74 12



ARRETE DE DELEGATION DES FONCTIONS D'OFFICIER D'ETAT CIVIL A

Monsieur Christian IBARBOURE, Conseiller Municipal
délégué,

ESTATU ZIBILEKO OFIZIARI GISA ORDEZKARI FUNTZIOEN BETETZEKO ERABAKIA

Herriko kontseilari ordezkaria den Christian IBARBOURE
Jaunari,

Nous Bruno CARRERE, Maire de la Commune d'USTARITZ,

Vu les articles L.122-18 et L.2122-32 du Code Général des Collectivités Territoriales,

Vu le procès-verbal des élections municipales du 30 mars 2014,
Vu les procès-verbaux de l'élection de la municipalité du 04 avril 2014,

Considérant qu'aucun adjoint ne pourra assurer la célébration du mariage le 09 février 2019,

Considérant que les conseillers municipaux, premiers inscrits dans l'ordre du tableau, sont eux-mêmes empêchés,

ARRETONS :

Article 1^{er} : Monsieur Christian IBARBOURE, Conseiller Municipal délégué, de la Commune d'USTARITZ, est délégué pour remplir le 09 février 2019, les fonctions d'officier d'état civil de ladite Commune, notamment pour célébrer le mariage.

Article 2^{ème} : Le Directeur Général des Services d'USTARITZ est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié et affiché et dont l'ampliation sera remise à l'intéressé.

Guk, Bruno CARRERE, UZTARITZE herriko Auzapeza,,

Lurraldeetako Kolektibitateetako Kode Nagusiaren L.122-18 eta L.2122-32 artikulua ikusi ondoren,

2014ko martxoaren 30eko herriko hauteskundeetako bilkura agiriak ikusi ondoren,

Jakinez edozein axuantek ezin lezaketela ondoko ezkont ospakizuna segurtatu,

2019ko otsailaren 9an,

Kontsideratuz, taularen ordenean dauden lehenbiziko herriko kontseiluek ezin dutela ere ez ospakizun hori segurtatu,

ERABAKITZEN DUGU :

1. **Artikulua :** UZTARITZE herriko kontseilari ordezkaria den Christian IBARBOURE 2019ko otsailaren 9an ordezkari izanen dela, delako Herriko etxearen izenean Estatu zibileko ofiziarri gisa ordezkari funtzioen betetzeko, ezkontzako ospakizunaren kariatari.

2. **Artikulua :** Erabaki honen indarrean ezartzea, argitaratzea eta afibatzea UZTARITZEko Zerbitzuetako Zuzendari Nagusiaren gain izanen zaio eta honen kopia agiri hau dagokionari emana.

USTARITZ, le 8 février 2019
UZTARITZE, 2019ko otsailaren 8a

Le Maire, Auzapeza,



Bruno CARRERE

Mairie GAZTELONDOA

35, place de la Mairie - 64480 USTARITZ

Tél. standard : 05 59 93 00 44 - e-mail : mairie@ustaritz.fr

Télécopie : 05 59 93 38 93

Administration générale : accueil@ustaritz.fr

CCAS : ccas@ustaritz.fr

Tél. 05 59 93 00 44

Tél. 05 59 93 38 93

Mairie LANDAGOIEN

875 Route de Landagoien - 64480 USTARITZ

Télécopie 05 59 93 00 35

Direction des services : direction.des.services@ustaritz.fr

Services techniques : services.techniques@ustaritz.fr

Finances : finances@ustaritz.fr

Tél 05 59 93 74 17

Tél 05 59 93 74 14

Tél 05 59 93 74 12



**ARRETE DE DELEGATION DES FONCTIONS D'OFFICIER
D'ETAT CIVIL A**
Monsieur Gérard-Henri MINVIELLE, Conseiller Municipal
délégué,

ESTATU ZIBILEKO OFIZIARI GISA ORDEZKARI FUNTZIOEN
BETETZEKO ERABAKIA
Herriko kontseilari ordezkaria den Gérard-Henri MINVIELLE
Jaunari,

Nous Bruno CARRERE, Maire de la Commune d'USTARITZ,

Vu les articles L.122-18 et L.2122-32 du Code Général des Collectivités Territoriales,
Vu le procès-verbal des élections municipales du 30 mars 2014,
Vu les procès-verbaux de l'élection de la municipalité du 04 avril 2014,
Considérant qu'aucun adjoint ne pourra assurer la célébration du PACS le 17 mai 2019,
Considérant que les conseillers municipaux, premiers inscrits dans l'ordre du tableau, sont eux-mêmes empêchés,

Guk, Bruno CARRERE, UZTARITZE herriko Auzapeza,,

Lurraldeetako Kolektibitateetako Kode Nagusiaren L.122-18 eta L.2122-32 artikulua ikusi ondoren,
2014ko martxoaren 30eko herriko hauteskundeetako bilkura agiriak ikusi ondoren,
Jakinez edozein axuantek ezin lezaketela ondoko PACS ospakizuna segurtatu 2019ko maiatzaren 17an,
Kontsideratuz, taularen ordenean dauden lehenbiziko herriko kontselluek ezin dutela ere ez ospakizun hori segurtatu,

ARRETONS :

ERABAKITZEN DUGU :

Article 1^{er} : Monsieur Gérard-Henri MINVIELLE, Conseiller Municipal délégué, de la Commune d'USTARITZ, est délégué pour remplir le 17 mai 2019, les fonctions d'officier d'état civil de ladite Commune, notamment pour célébrer le PACS.

1. Artikulua : UZTARITZE herriko kontseilari ordezkaria den Gérard-Henri MINVIELLE 2019ko maiatzaren 17an ordezkari izanen dela, delako Herriko etxearen izenean Estatu zibileko ofiziar gisa ordezkari funtzioen betetzea, PACS-eko ospakizunaren kariatetan.

Article 2^{ème} : Le Directeur Général des Services d'USTARITZ est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié et affiché et dont l'ampliation sera remise à l'intéressé.

2. Artikulua : Erabaki honen indarrean ezartzea, argitaratzea eta afixatzea UZTARITZEko Zerbitzueta Zuzendari Nagusiaren gain izanen zaio eta honen kopia agiri hau dagokionari emana.

USTARITZ, le 8 février 2019
UZTARITZE, 2019ko otsailaren 8an

Le Maire, Auzapeza,



Bruno CARRERE

Mairie GAZTELONDOA

35, place de la Mairie - 64480 USTARITZ
Tél. standard : 05 59 93 00 44 - e-mail : mairie@ustaritz.fr
Télécopie : 05 59 93 38 93

Mairie LANDAGOIEN

875 Route de Landagoien - 64480 USTARITZ
Télécopie 05 59 93 00 35



**ARRETE DE DELEGATION DES FONCTIONS D'OFFICIER
D'ETAT CIVIL A**
Monsieur Gérard-Henri MINVIELLE, Conseiller Municipal
délégué,

ESTATU ZIBILEKO OFIZIARI GISA ORDEZKARI FUNTZIOEN
BETETZEKO ERABAKIA
Herriko kontseilari ordezkaria den Gérard-Henri MINVIELLE
Jaunari,

Nous Bruno CARRERE, Maire de la Commune d'USTARITZ,

Vu les articles L.122-18 et L.2122-32 du Code Général des Collectivités Territoriales,
Vu le procès-verbal des élections municipales du 30 mars 2014,
Vu les procès-verbaux de l'élection de la municipalité du 04 avril 2014,
Considérant qu'aucun adjoint ne pourra assurer la célébration du mariage le 9 mars 2019,
Considérant que les conseillers municipaux, premiers inscrits dans l'ordre du tableau, sont eux-mêmes empêchés,

ARRETONS :

Article 1^{er} : Monsieur Gérard-Henri MINVIELLE, Conseiller Municipal délégué, de la Commune d'USTARITZ, est délégué pour remplir le 9 mars 2019, les fonctions d'officier d'état civil de ladite Commune, notamment pour célébrer le mariage.

Article 2^{ème} : Le Directeur Général des Services d'USTARITZ est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié et affiché et dont l'ampliation sera remise à l'intéressé.

Guk, Bruno CARRERE, UZTARITZE herriko Auzapeza,,

Lurraldeetako Kolektibitateetako Kode Nagusiaren L.122-18 eta L.2122-32 artikulua ikusi ondoren,
2014ko martxoaren 30eko herriko hauteskundeetako bilkura agiriak ikusi ondoren,
Jakinez edozein axuantek ezin lezaketela ondoko ezkont ospakizuna segurtatu 2019ko martxoaren 9an,
Kontsideratuz, taularen ordenean dauden lehenbiziko herriko kontseiluek ezin dutela ere ez ospakizun hori segurtatu,

ERABAKITZEN DUGU :

- 1. Artikulua :** UZTARITZE herriko kontseilari ordezkaria den Gérard-Henri MINVIELLE 2019ko martxoaren 9an ordezkari izanen dela, delako Herriko etxearen izenean Estatu zibileko ofiziar gisa ordezkari funtzioen betetzeko, ezkontzako ospakizunaren kariatetan.
- 2. Artikulua :** Erabaki honen indarrean ezartzea, argitaratzea eta afixatzea UZTARITZEko Zerbitzueta Zuzendari Nagusiaren gain izanen zaio eta honen kopia agiri hau dagokionari emana.

USTARITZ, le 7 mars 2019
UZTARITZE, 2019ko martxoaren 7an

Le Maire, Auzapeza,



Bruno CARRERE

Mairie GAZTELONDOA

35, place de la Mairie - 64480 USTARITZ
Tél. standard : 05 59 93 00 44 - e-mail : mairie@ustaritz.fr
Télécopie : 05 59 93 38 93

Administration générale : accueil@ustaritz.fr
CCAS : ccas@ustaritz.fr

Tél. 05 59 93 00 44
Tél. 05 59 93 38 91

Mairie LANDAGOIEN

875 Route de Landagoien - 64480 USTARITZ
Télécopie 05 59 93 00 35

Direction des services : direction.des.services@ustaritz.fr
Services techniques : services.techniques@ustaritz.fr
Finances : finances@ustaritz.fr

Tél 05 59 93 74 17
Tél 05 59 93 74 14
Tél 05 59 93 74 12



Arrêté municipal Temporaire

POLICE/2019/001

Département des Pyrénées Atlantiques

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2212-2, L.2213-1 et L.2213-2,
- Vu le Code de la Route,
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Echeverria 22 avenue Lahanchipia 64500 ST JEAN DE LUZ effectue des travaux Chemin de Harda 64480 Ustaritz. Nature des travaux : Branchement électrique sur accotement

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin de Harda 64480 Ustaritz à partir du Mardi 15 Janvier 2019 à 07h00. Durée du chantier, 15 jours environ

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Société Echeverria
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 7 Janvier 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

Police Municipale/2019/002

Objet : modification de circulation et d'interdiction de stationnement place du fronton chemin d'Aldabea et Moulin de Haitze, le Vendredi 15 février 2019

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,

Vu le Code de la Santé Publique et notamment son livre III,

Vu la loi n° 92-1444 du 31 Décembre 1992 relative à la lutte contre le bruit

Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225.

Vu le Code de la Voierie Routière,

Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,

Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Vu la requête l'association APE de Herauritz en vue de l'organisation du Carnaval qui se déroulera le Vendredi 15 Février 2019

Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation de la Fête

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée de la fête

ARRÊTE

ARTICLE 1 :

1) La circulation et Stationnement des véhicules, à l'exception de ceux nécessaires au bon fonctionnement du Carnaval sera interdits sur la place du Fronton le Vendredi 15 Février 2019 à 14h00 au Samedi 16 Février à 8h00.

Hirizaintza/2019/ 002

Gaia: Zirkulazio aldaketaz eta aparkatzeko debekuazari dena pilota plazan, Aldabeko eta Haitze eiherako bidean 2019eko Otsailaren 15an Ostirala

USTARITZEko auzapezak,

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrangoak ikusirik,

Osasun Publikoaren Kodea eta bereziki bere III. liburua ikusirik,

Harrabotsaren aurkako borrokari dagokion 1992ko abenduaren 31ko 92-1444 zenbakidun legea ikusirik,

Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik,

Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,

Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,

Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik,

Heraitzeko APE elkarteak egin duen eskaera, 2019ko Otsailaren 15an, Ostirala, iraganen Hartzaro carnaval antolakuntzaren kariatara

Bestaren antolatzeari buruz USTARITZEko auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,

Bestaren denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

1. ARTIKULUA :

1) Ibilgailuen harat-hunatak eta aparkatzeak, karnabala bestarentzat beharrezkoak direnak salbu, debekatuak izanen dira Pilota plazan, 2019ko Otsailaren 15eko Ostirala 15:00etatik, Otsailaren 16eko Larunbata 8:00etara

ARTICLE 2 :

La circulation sur Le « chemin d'Aldabea » et le « chemin du Moulin de Haitze » passera en **DOUBLE SENS** pendant toute la durée de la fête de l'école d'Herauritz

Les Services techniques de la ville d'Ustaritz fourniront et mettront en place la signalisation réglementaire

Les véhicules de secours ainsi que ceux des forces de Police ou de Gendarmerie ne sont pas concernés par toutes ces interdictions.

ARTICLE 3 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur. Des mesures d'opportunité pourront être prises à tout moment par les Services de Police ou de Gendarmerie.

ARTICLE 4 : Monsieur le Commandant de Brigade de la Gendarmerie d'Ustaritz, la Police Municipale d'Ustaritz sont chargés chacun en ce qui concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

ARTICLE 5 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à ;

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- UR BEGI d'Hérauritz.
- APE Ecole d'Herauritz
- Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 15 Janvier 2019
Uztaritzen egina, 2019ko Urtarrilaren 15an

Le Maire - Auzapeza

Bruno CARRERE



2. ARTIKULUA:

Karia horretara, Heraitzeko besten denbora guzian, Aldabeko bideko eta Haitzeko Iharrako bideko zirkulazioa **BI ZENTZUTAN** egingen da.

Uztaritzeko herriko zerbitzu teknikoek beharrezkoak diren arauzko bide seinaleak jarriko dituzte.

Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta Jendarmeriaren ibilgailuak gunehorietan sartzen ahalko dira.

3. ARTIKULUA: Erabaki honen arau hausteak segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Polizien eta Jendarmeriaren Zerbitzuek, une oro, egokitasun neurriak hartzen ahalko dituzte.

4. ARTIKULUA: Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

5. ARTIKULUA: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zale:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- Heraitzeko UR BEGI elkartea
- Zerbitzu teknikoak

Arrêté / Erabakia

Police Municipale / Hirizaintza 2019- 03

Objet : Réglementation stationnement
Festival Hartzaro Kiroleta du 28 février au 4 mars
2019

Gauza : Araubide aparkatze
Hartzaro festibala Kiroleta 2019ko otsailaren
28tik 2019ko martxoarean 4ra

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

UZTARITZEko auzapezak,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,

Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225.

Vu le Code de la Voirie Routière,

Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,

Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Vu la requête de l'association Herri Soinu en vue des spectacles dans le cadre du festival Hartzaro.

Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation des spectacles au mur à gauche de KIROLETA

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik,

Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik,

Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,

Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,

Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik,

HERRI SOINU elkarteak Hartzaro festibalaren kaltetara ikuskizunak antolatzeke egin galdea ikusirik,

Hartzaro festibaleko ikuskizunak KIROLETAko ezker paretan antolatzeari buruz UZTARITZEko auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée des spectacles

Festibalaren denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziaz hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

ARRÊTE

Article 1 : Le stationnement des véhicules, à l'exception de ceux nécessaires au fonctionnement des spectacles sera interdit sur le parking de KIROLETA, du Jeudi 28 Février 2019 à partir de 17 h 00 jusqu'au Lundi 4 Mars 2019 à 20 h 00. Seul sont admis sur le parking, les véhicules des organisateurs

Article 2 : Les services techniques de la mairie d'Ustaritz procéderont à la matérialisation de cette fermeture

Article 3 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur, par tous les agents de la force publique et le véhicule pourra être mis en fourrière.

1. artikulua: 2019ko otsailaren 28a, osteguna, 17:00etatik goiti eta martxoaren 4a, astelehena, 20:00ak arte, KIROLETAko aparkalekuan aparkatzea debekatua izango da, salbu ikuskizunen funtzionamendurako beharrezkoak diren ibilgailuentzat. Aparkalekuan, antolatzaileen ibilgailuak bakarrik onartuko dira.

2. artikulua: Uztaritzeko herriko zerbitzu teknikoek KIROLETAko aparkalekua hesiz hetsiko dute.

3. artikulua: Erabaki honen arau hausteak segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Ibilgailua bahitegira eramaten ahalko da.

Article 4 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

Article 5 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association Herri Soinu
- Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 14 janvier 2019

Le Maire

Bruno CARRERE

4. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari nagusi jaunak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

5. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

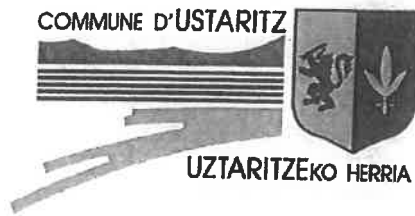
- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- Herri Soinu elkarteari
- Zerbitzu teknikoei.

USTARITZEN, 2019ko urtarrilaren 14an

Auzapeza

Bruno CARRERE





Arrêté / Erabakia

Police Municipale / Hiritzaintza 2019- 04

Objet : Réglementation circulation défilé du
Festival Hartzaro - 5 mars 2019

Gauza : Araubide ibiltze Hartzaro festibalako
desfilea - 2019ko martxoaren 5an

Département des Pyrénées Atlantiques

Pirinio Atlantikoetako departamendua

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

UZTARITZEko auzapezak,

Vu le Code Général des Collectivités
Territoriales et notamment les articles L.2211-1
et suivants,

Vu le Code de la Route et notamment les
articles R 44 et R 225,

Vu le Code de la Voierie Routière,

Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre
1967 modifié relatif à la signalisation des routes
et des autoroutes,

Vu le Code Pénal et notamment son article
R.610-5,

Vu la requête de l'association Herri Soinu
dans le cadre du Festival Hartzaro : Nature de la
demande : Défilé dans les rues, départ Place du
Fronton de Hiribehere, arrivée place du fronton
du Bourg,

Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ,
relatif à l'Organisation de cette manifestation,

Considérant qu'il incombe à l'autorité
municipale de prendre toutes les mesures
propres à assurer le maintien du bon ordre et à
prévenir tout accident pendant la durée du défilé,

ARRÊTE

Article 1 : La circulation des véhicules sera
interdite sur le trajet du défilé le Mardi 5 Mars
2019 de 17h00 à 20h00

Article 2 : Les Services Techniques de la Ville
d'Ustaritz procéderont à la matérialisation de
diverses déviations afin de sécuriser le parcours.

Article 3 : Les véhicules de secours ainsi que
ceux des forces de Police et de Gendarmerie ne
sont pas concernés par cette interdiction.

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta
bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak
ikusirik,

Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225
artikulua ikusirik,

Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,

Errepideetako eta autobideetako seinaleei
dagokion 1967ko azaroaren 24ko
ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,

Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua
ikusirik,

HERRI SOINU elkarteak Hartzaro festibalaren
kari egin galdea ikusirik, hau da, karriketan
desfilea antolatzea, Hiribehereko plazatik abiatuz
eta herriko pilota plazan bururatuz,

Desfilea egiteari buruz UZTARITZEko auzapez
jaunaren adostasuna ikusirik,

Desfilearen denbora guzian, ordena publikoa
mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri
guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela
kontuan harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

1. artikulua: 2019ko martxoaren 5ean,
asteartean, 17:00etatik 20:00etara, desfilearen
ibilbidean ibilgailuekin ibiltzea debekatua izango
da.

2. artikulua: Uztaritzeko herriko zerbitzu
teknikoek saihebidetako jarriko dituzte,
desfilearen ibilbidean segurtasun neurriak
bermatzeko.

3. artikulua: Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta
Jendarmeriaren ibilgailuak gunen horietan sartzen
ahaliko dira.

Article 4 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur, par tous les agents de la force publique et le véhicule pourra être mis en fourrière.

Article 5 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association Herri Soinu
- Les Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 10 Janvier 2019

Le Maire

Bruno CARRERE

4. artikulua: Erabaki honen arau haustek segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren lekeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Ibilgailua bahitegira eramaten ahalko da.

5. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari nagusi jaunak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

6. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- Herri Soinu elkarteari
- Zerbitzu teknikoei.

USTARITZEN, 2019ko urtarrilaren 10ean

Auzapeza

Bruno CARRERE



Arrêté / Erabakia

Police Municipale / Hiritzaintza 2019- 05

Objet : Réglementation stationnement
Festival Hartzaro Kiroleta du 28 février au 4 mars
2019

Gauza : Araubide aparkatze
Hartzaro festibala Kiroleta 2019ko otsailaren
28tik 2019ko martxoarean 4ra

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

UZTARITZEko auzapezak,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,

Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225.

Vu le Code de la Voirie Routière,

Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,

Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Vu la requête de l'association Herri Soinu en vue des spectacles dans le cadre du festival Hartzaro.

Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation des spectacles au mur a gauche de KIROLETA

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik,

Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik,

Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,

Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,

Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik,

HERRI SOINU elkarteak Hartzaro festibalararen kariatara ikuskizunak antolatzeke egin galdea ikusirik,

Hartzaro festibaleko ikuskizunak KIROLETAko ezker paretan antolatzeari buruz UZTARITZEko auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée des spectacles

Festibalararen denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

ARRÊTE

honakoa ERABAKITZEN DU:

Article 1 : Le stationnement des véhicules, à l'exception de ceux nécessaires au fonctionnement des spectacles sera interdit sur le parking de KIROLETA, du Jeudi 28 Février 2019 à partir de 17 h 00 jusqu'au Lundi 4 Mars 2019 à 20 h 00. Seul sont admis sur le parking, les véhicules des organisateurs

Article 2 : Les services techniques de la mairie d'Ustaritz procéderont à la matérialisation de cette fermeture

Article 3 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur, par tous les agents de la force publique et le véhicule pourra être mis en fourrière.

1. artikulua: 2019ko otsailaren 28a, osteguna, 17:00etatik goiti eta martxoaren 4a, astelehena, 20:00ak arte, KIROLETAko aparkalekuan aparkatzea debekatua izango da, salbu ikuskizunen funtzionamendurako beharrezkoak diren ibilgailuentzat. Aparkalekuan, antolatzaileen ibilgailuak bakarrik onartuko dira.

2. artikulua: Uztaritzeko herriko zerbitzu teknikoek KIROLETAko aparkalekua hesiz hetsiko dute.

3. artikulua: Erabaki honen arau haustea segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Ibilgailua bahitegira eramaten ahalko da.

Article 4 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

Article 5 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association Herri Soinu
- Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 14 janvier 2019

Le Maire

Bruno CARRERE

4. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari nagusi jaunak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

5. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- Herri Soinu elkarteari
- Zerbitzu teknikoei.

USTARITZEN, 2019ko urtarrilaren 14an

Auzapeza

Bruno CARRERE



ARRETE

Police Municipale/2019/006

Objet : Alimentation Enedis, Grdf, Telecom

Résidence Hirigoina rue hiribehere

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que l'entreprise Coreba ZA Pignadas 64240 Hasparren effectue des travaux résidence Hirigoina 64480 Ustaritz : Nature des Travaux : Alimentation ENEDIS/GRDF/TELECOM.

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place rue Hiribehere, RD 137 64480 Ustaritz à partir du lundi 21 Janvier 2019 pour une durée de 40 jours environ selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé 30 m avant le chantier ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse.

Article 3 : Des moyens de signalisation panneaux, feux de chantier seront mis en place par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Entreprise Coreba Hasparren
- Les services Techniques

Fait à Ustaritz le 18 Janvier 2019



Le Maire,


Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/007

Objet : Création branchement

Chemin de Salesenborda

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Suez Eau France 15 Avenue Charles Floquet 64202 Biarritz effectue des travaux chemin de Salesenborda 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : branchement eau potable.

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin Salesenborda, à partir du Mercredi 23 Janvier 2019 pour une dizaine de jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Suez Eau France
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 18 Janvier 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/008

Objet : Rehausse tampon face au 451 Rue de Hiribehere

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société COPLAND Z.A Du Boscq 40320 Samadet effectue des travaux en face du 451 rue de Hiribehere 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Rehausse cadre et tampons G1

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée au niveau du fronton Rue de Hiribehere à partir du Jeudi 24 Janvier 2019 pour 8 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et feux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Société COPLAND
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 21 Janvier 2019



Le Maire


Bruno CARRERE

Arrêté / Erabakia

Police Municipale / Hiritzaintza 2019- 009

Objet : Réglementation stationnement
Festival Hartzaro Fronton Hiribere le 28 Février
2019

Gauza : Araubide aparkatze
Hartzaro festibala Purguko Frontoia 2019ko
Otsailaren 28a

Département des Pyrénées Atlantiques

Pirinio Atlantikoetako departamendua

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

USTARITZEko auzapezak,

Vu le Code Général des Collectivités
Territoriales et notamment les articles L.2211-1
et suivants,

Vu le Code de la Route et notamment les
articles R 44 et R 225,

Vu le Code de la Voierie Routière,

Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre
1967 modifié relatif à la signalisation des routes
et des autoroutes,

Vu le Code Pénal et notamment son article
R.610-5,

Vu la requête de l'association HERRI SOINU
centre Lapurdi 64480 Ustaritz en vue du festival
Hartzaro.

Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ,
relatif à l'Organisation du festival Hartzaro.

Considérant qu'il incombe à l'autorité
municipale de prendre toutes les mesures
propres à assurer le maintien du bon ordre et à
prévenir tout accident pendant la durée du
rassemblement.

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta
bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak
ikusirik,

Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225
artikulua ikusirik,

Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,

Errepideetako eta autobideetako seinaleei
dagokion 1967ko azaroaren 24ko
ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,

Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua
ikusirik,

"Lapurdi zentroa, 64480 Ustaritz" helbidean
egoitza duen HERRI SOINU elkarteak Hartzaro
festibala antolatzeke egin galdea ikusirik,

Hartzaro festibala antolatzeari buruz
USTARITZEko auzapez jaunaren adostasuna
ikusirik,

Festibalaren denbora guzian, ordena publikoa
mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri
guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela
kontuan harturik,

ARRÊTE

honakoa ERABAKITZEN DU:

Article 1 : Le stationnement des véhicules sera
interdit sur le parking du fronton de Hiribehere le
Jeudi 28 Février 2019 de 16h00 à 21h00

Article 2 : Les Services Techniques de la Ville
d'Ustaritz procèderont à la matérialisation de
cette fermeture.

Article 3 : Les véhicules de secours ainsi que
ceux des forces de Police et de Gendarmerie ne
sont pas concernés par cette interdiction.

Article 4 : Les infractions au présent arrêté seront
constatées et poursuivies conformément aux lois
et règlements en vigueur, par tous les agents de
la force publique et le véhicule pourra être mis en
fourrière.

1. artikulua: 2019ko Otsalaren 28an, Osteguna,
16:00tik , 21:00etara arte, herriko pilota plazan
ibilgailuekin ibiltzea eta aparkatzea debekatua
izango da

2. artikulua: Ustaritzeko herriko zerbitzu
teknikoek herriko pilota plaza hesiz hetsiko dute.

3. artikulua: Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta
Jendarmeriaren ibilgailuak gune horietan sartzen
ahalko dira.

4. artikulua: Erabaki honen arau haustea
segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta
indarrean diren legeen eta araudien arabera
auzipetuko dira. Ibilgailua bahitegira eramaten
ahalko da.

Article 5 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association HERRI SOINU
- Les Services Techniques

Fait à USTARITZ, Le 23 Janvier 2019

Le Maire

Bruno CARRERE

5. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari nagusi jaunak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

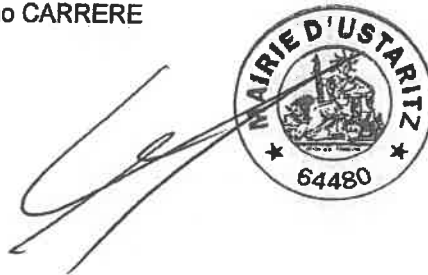
6. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- HERRI SOINU elkarteari
- Zerbitzu teknikoei

UZTARITZEn, 2019ko urtarrilaren 23ean

Auzapeza

Bruno CARRERE



ARRETE

Police Municipale/2019/010

Objet : Branchement eau pluvial résidence rue du Lavoir

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n°82-213 du 2 Mars 1982 modifiée relative aux droits et libertés des Collectivités locales ;
 - Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 et L.2213-4,
 - Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R411-18 et R 411-25 à 411-28 ;
 - Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
 - Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie- signalisation temporaire-approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
 - Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
- Considérant que l'entreprise ECRD effectue les travaux suivant rue du Lavoir Nature des travaux : Branchement EP.

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée rue du Lavoir à partir du Mercredi 23 Janvier 2019 pour une durée de 15 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, Panneaux de chantier seront fournis par l'entreprise.

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- ECRD
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 21 Janvier 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

**ARRETE****Police Municipale/2019/011****Objet : Terrassement Enedis****Chemin de Harda**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n°82-213 du 2 Mars 1982 modifiée relative aux droits et libertés des Collectivités locales ;
Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 et L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R411-18 et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie- signalisation temporaire-approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que l'entreprise BOUYGUES E&S AQUITAINE GUICHE ZA du Plaisir 64520 GUICHE réalise des travaux sur la commune D'Ustaritz chemin de Harda : terrassement Enedis

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place chemin de Harda à partir du Mardi 29 Janvier 2019 pour 60 jours, environ selon intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, Panneaux, seront fournis par l'entreprise.

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- BOUYGUES E&S AQUITAINE GUICHE
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 22 Janvier 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

**ARRETE****Police Municipale/2019/012**

**Objet : travaux adaptation Enedis
Pour raccordement du lotissement
Les Hauts d'arrauntz
Route d'Arcangues**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société ETPM demeurant ZA de Planuya 64200 Arcangues effectue des travaux route d'Arcangues : travaux adaptation Enedis pour raccordement du lotissement les Hauts d'arrauntz.

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place route d'Arcangues à partir du Lundi 11 Février 2019 pour une durée de 200 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- ETPM Arcangues
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 22 Janvier 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/013

Objet : Branchement Elect traversée de route par ½ chaussée.

Rue de Nagila

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la SARL Echeverria 22 Avenue Lahanchipia 64550 St Jean de Luz effectue des travaux rue Nagila 64480 Ustaritz Nature des travaux : branchement Elect traversée de route par ½ chaussée.

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place rue de Nagila, à partir du Mardi 05 Février 2019 pour une durée de 30 jours environ

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux, feux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- SARL Echeverria
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 25 Janvier 2019



Le Maire



BRUNO CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/014

Objet : Branchement électrique sur accotement au 810 chemin de Buztinkarrika

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société MOAR 39 avenue du 8 Mai 1945 64101 Bayonne effectue des travaux pour ENEDIS chemin Buztinkarrika quartier Arruntz 64480 Ustaritz. :
Nature des travaux : Branchement électrique sur accotement

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin Buztinkarrika à partir du Jeudi 28 Janvier 2019 pour 15 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et feux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
 - MOAR Bayonne
 - ENEDIS
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 28 Janvier 2019

Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/015

Objet : Sécurisation du réseau aérien rue d' Akelarre

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société ENEDIS-DRPYL-MOE-CETEELEC effectue des travaux Rue Akelarre 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Sécurisation du réseau aérien

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée Rue Akelarre à partir du Lundi 28 Janvier 2019 pour 15 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et feux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- ENEDIS-DRPYL-MOE-CETEELEC
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 28 Janvier 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/016

Objet : Dévoisement réseaux, chemin Errepieta.

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n°82-213 du 2 Mars 1982 modifiée relative aux droits et libertés des Collectivités locales ;
Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 et L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R411-18 et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie- signalisation temporaire-approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que l'entreprise IMS Espace Mendi Alde, BAT A, 48 Avenue du 8 Mai 1945 64100 BAYONNE effectue des travaux chemin Errepieta : dévoisement réseaux viabilisation nouvelle parcelle.

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place chemin Errepieta à partir du Vendredi 08 Février 2019 pour une trentaine de jours environ.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse à 30 km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, Panneaux, seront fournis par l'entreprise.

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- IMS
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 31 Janvier 2019



Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/017

Objet : Aménagement branchement AEP-SGE Foncière.

Route d'Arcangues

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Suez Eau France 15 Avenue Charles Floquet 64202 Biarritz effectue des travaux Route d'Arcangues 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : branchement AEP-SGE Foncière Aménagement.

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation sera mise en place route d'Arcangues, à partir du Lundi 11 Février 2019 pour une vingtaine de jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Suez Eau France
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 31 Janvier 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/018

Objet : Création branchement AEP-Dubois Jean Claude
810 Chemin Buztinkarrika

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Suez Eau France 15 Avenue Charles Floquet 64202 Biarritz effectue des travaux chemin Buztinkarrika 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : création branchement AEP-Dubois Jean Claude.

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place chemin Buztinkarrika, à partir du Mardi 12 Février 2019 pour une vingtaine de jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. La vitesse sera limitée à 30 km/h. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Suez Eau France
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 31 Janvier 2019



Le Maire

Bruno GARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/019

Objet : Création branchement AEP- Denis Perochena
612 chemin de Martienekoborda.

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Suez Eau France 15 Avenue Charles Floquet 64202 Biarritz effectue des travaux 612 chemin Martienekoborda 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : création branchement AEP- Denis Perochena.

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place chemin Martienekoborda, à partir du Lundi 11 Février 2019 pour une vingtaine de jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. La vitesse sera limitée à 30 km/h. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

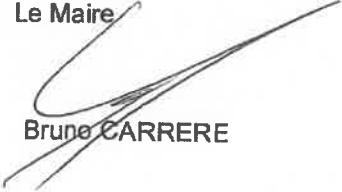
- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Suez Eau France
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 31 Janvier 2019



Le Maire

Brune CARRERE



ARRETE

Police Municipale/2019/020

Objet : Création branchement AEP- Maîté Sarratia
Route Astobizkar.

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Suez Eau France 15 Avenue Charles Floquet 64202 Biarritz effectue des travaux route Astobizkar 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : création branchement AEP- Maîté Sarratia.

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place route Astobizkar, à partir du Lundi 11 Février 2019 pour une vingtaine de jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. La vitesse sera limitée à 30 km/h. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Suez Eau France
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 31 Janvier 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/021

Objet : Branchement HTA Lotissement Kiroleta
Rue de Kiroleta

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que l'entreprise Coreba ZA Pignadas 64240 Hasparren effectue des travaux Rue de Kiroleta 64480 Ustaritz : Nature des Travaux : Branchement Lotissement Kiroleta

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée Rue de Kiroleta à partir du Lundi 11 Février 2019 à partir de 08 h 00 pour une durée de 60 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé 30 m avant le chantier ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h

Article 3 : Des moyens de signalisation panneaux, seront mis en place par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Entreprise Coreba Hasparren
- Les services Techniques

Fait à Ustaritz le 1 Février 2019



Le Maire,


Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/022

Objet : pose caniveau acodrain
Route Astobizkar

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n°82-213 du 2 Mars 1982 modifiée relative aux droits et libertés des Collectivités locales ;
- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 et L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R411-18 et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1987 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 -- huitième Partie- signalisation temporaire-approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que l'Entreprise PINAQUY effectue des travaux, Route Astobizkar : pose caniveau acodrain.

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place route Astobizkar à partir du Mercredi 20 Février 2019 pour une durée de 60 jours environ selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse à 30 km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Société PINAQUY
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 04 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/023

Objet : Mise à niveau et nettoyage d'une
Chambre orange sur la chaussée et accotement
Chemin de Zokorrondo RD 137

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n°82-213 du 2 Mars 1982 modifiée relative aux droits et libertés des Collectivités locales ;
- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 et L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R411-18 et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté Interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction Interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie- signalisation temporaire-approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que l'entreprise SADE- ETE RESEAUX demeurant au 650 avenue Marcel Paul 64300 ORTHEZ effectue des travaux Chemin de Zokorrondo 64480 Ustaritz. Nature des travaux : remise à niveau d'une chambre ORANGE sur la chaussée et accotement

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place à partir du Lundi 18 Février 2019 pour une durée de 20 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse à 30 km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, Panneaux, seront fournis par l'entreprise.

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Entreprise SADE- ETE RESEAUX
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 05 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/024

**Objet : Intervention sur
Chambre orange rue du Bourg**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n°82-213 du 2 Mars 1982 modifiée relative aux droits et libertés des Collectivités locales ;
- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 et L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R411-18 et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie- signalisation temporaire-approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que l'entreprise SADE- ETE RESEAUX demeurant au 650 avenue Marcel Paul 64300 ORTHEZ effectue des travaux Rue du Bourg 64480 Ustaritz.
Nature des travaux : Intervention sur la chaussée sur (chambre ORANGE)

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place Rue du Bourg à partir du Lundi 25 Février 2019 pour une durée de 20 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse à 30 km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, Panneaux, seront fournis par l'entreprise.

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Entreprise SADE- ETE RESEAUX
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 07 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE



ARRETE

Police Municipale/2019/025

Objet : Branchement au réseau gaz
640 chemin de Dihinxenea, Rue du Bourg

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société BAB TP rue de Pitoys 64600 Anglet effectue des Travaux au 640 chemin Dihinxenea quartier du Bourg 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Branchement gaz

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée rue du Bourg à partir du Lundi 18 Février 2019 pour une durée de 15 jours environ

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux, feux de chantier seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- BAB TP
- GRDF
- Les Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 11 Février 2019



Le Maire


Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/026

Objet : implantation poteaux bois

Sous la ligne 400kv Agia –Hernani portée 11-12
en bordure de route, Route Astobizkar.

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société INABENSA / FRANCE 69134 DARDILLY effectue des travaux route Astobizkar 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Implantation poteaux bois sous la ligne en bordure de route

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée route Astobizkar, à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- INABENSA / FRANCE
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/027

Objet : implantation poteaux bois

Sous la ligne 400kv Agia –Hernani portée 7-8
en bordure de route,
Rue de Hiribehere et chemin de Leihorrondo

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société INABENSA / FRANCE 69134 DARDILLY effectue des travaux rue de Hiribehere et chemin de Leihorrondo 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Implantation poteaux bois sous la ligne en bordure de route

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée rue Hiribehere (côte d'Haltea) et chemin de Leihorrondo, à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- INABENSA / FRANCE
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Février 2019



Le Maire

ARRETE

Police Municipale/2019/028

Objet : implantation poteaux bois
Sous la ligne 400kv Agia –Hernani portée 13-14
en bordure de route, Route Astobizkar.

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société INABENSA / FRANCE 69134 DARDILLY effectue des travaux route Astobizkar 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Implantation poteaux bois sous la ligne en bordure de route

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée route Astobizkar, à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- INABENSA / FRANCE
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/029

Objet : implantation poteaux bois

Sous la ligne 400kv Agia –Hernani portée 3-4
en bordure de route, chemin de Harda.

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société INABENSA / FRANCE 69134 DARDILLY effectue des travaux chemin de Harda 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Implantation poteaux bois sous la ligne en bordure de route

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin de Harda, à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- INABENSA / FRANCE
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/030

Objet : Création d'un accès pour travaux au
Pylône 5-4 ligne 400kv Agia –Hernani
Chemin de Salesenborda

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société INABENSA / FRANCE 69134 DARDILLY effectue des travaux chemin de Salesenborda 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Création d'un accès pour travaux au pylône

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin de Salesenborda, à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- INABENSA / FRANCE
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Février 2019



Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/031

Objet : Création d'un accès pour travaux au
Pylône 8 ligne 400kv Agia –Hernani
Impasse Arkia

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société INABENSA / FRANCE 69134 DARDILLY effectue des travaux Impasse Arkia 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Création d'un accès pour travaux au pylône

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée Impasse Arkia, à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- INABENSA / FRANCE
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/032

Objet : Création d'un accès pour travaux au
Pylône 7 ligne 400kv Agla -Hernani
Secteur Minoterie Moulin d'Arki

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société INABENSA / FRANCE 69134 DARDILLY effectue des travaux Secteur Etxeparea Minoterie Moulin d'Arki chemin Errepieta 64480 Ustaritz. :
Nature des travaux : Création d'un accès pour travaux au pylône

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin Errepieta, à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- INABENSA / FRANCE
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Février 2019



Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/033

Objet : implantation poteaux bois
Sous la ligne 400kv Agia –Hernani portée 8-9
En bordure de route, Route de Kapito Harri, RD932

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société INABENSA / FRANCE 69134 DARDILLY effectue des travaux route de Kapito Harri, RD932 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Implantation poteaux bois sous la ligne en bordure de route

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée route de Kapito Harri RD 932, à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- INABENSA / France
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Février 2019



Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/034

Objet : Création accès parcelle ZC 45

1101 Chemin de Etxehasia

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
- Vu la permission de voirie reçue le 16/01/2019

Considérant que Monsieur POURAILLY David locataire de la parcelle ZD45 1101 chemin de Etxehasia effectue des travaux d'aménagement de l'entrée de la parcelle :
Nature des travaux : Pose de 3 buses armées diamètres 30 cm sur une longueur de 5 à 6 mètres

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin de Etxehasia à partir du Lundi 25 Février 2019 pour une durée de 15 jours environ

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par Monsieur Pourailly David

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Monsieur POURAILLY David
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/035

Objet : Mise en Accessibilité vanne réseau gaz
Route de Xopolo quartier du Bourg

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société BAB TP rue de Pitoys 64600 Anglet effectue des Travaux au chemin de Xopolo quartier du Bourg 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : mise en accessibilité vanne réseau gaz

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée Route de Xopolo à partir du Lundi 25 Février 2019 pour une durée de 15 jours environ

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux, feux de chantier seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

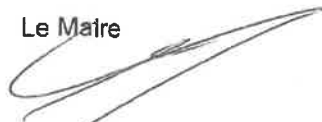
Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- BAB TP
- Les Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 14 Février 2019



Le Maire



Bruno CARRERE

Arrêté / Erabakia

Police Municipale / Hiritzaintza 2019- 036

Objet : Réglementation stationnement
Festival Hartzaro parking Fronton Hiribehere le 5
Mars 2019

Département des Pyrénées Atlantiques

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,

Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225,

Vu le Code de la Voierie Routière,

Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,

Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Vu la requête de l'association HERRI SOINU centre Lapurdi 64480 Ustaritz en vue du festival Hartzaro.

Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation du festival Hartzaro.

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée du rassemblement.

ARRÊTE

Article 1 : Le stationnement des véhicules sera interdit sur le parking du fronton de Hiribehere le Mardi 5 Mars 2019 de 17h00 à 20h00

Article 2 : Les Services Techniques de la Ville d'Ustaritz procéderont à la matérialisation de cette fermeture.

Article 3 : Les véhicules de secours ainsi que ceux des forces de Police et de Gendarmerie ne sont pas concernés par cette interdiction.

Article 4 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur, par tous les agents de la force publique et le véhicule pourra être mis en fourrière.

Gauza : Araubide aparkatze
Hartzaro festibala Hiribehereko pilota plazan
2019ko Martxoaren 5a

Pirinio Atlantikoetako departamendua

Uztaritzeko auzapezak,

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik,

Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik,

Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,

Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,

Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik,

"Lapurdi zentroa, 64480 Uztaritz" helbidean egoitza duen HERRI SOINU elkarteak Hartzaro festibala antolatzeke egin galdea ikusirik,

Hartzaro festibala antolatzeari buruz Uztaritzeko auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,

Festibalaren denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

1. artikulua: 2019ko Martxoaren 5an, Asteartea, 17:00tik , 20:00etara arte, herriko pilota plazan ibilgailuekin ibiltzea eta aparkatzea debekatua izango da

2. artikulua: Uztaritzeko herriko zerbitzu teknikoek herriko pilota plaza hesiz hetsiko dute.

3. artikulua: Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta Jendarmeriaren ibilgailuak gune horietan sartzen ahalko dira.

4. artikulua: Erabaki honen arau hausteak segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Ibilgailua bahitegira eramaten ahalko da.

Article 5 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association HERRI SOINU
- Les Services Techniques

Fait à USTARITZ, Le 14 Février 2019

Le Maire

Bruno CARRERE



5. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari nagusi jaunak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

6. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- HERRI SOINU elkarteari
- Zerbitzu teknikoei

UZTARITZEN, 2019ko Otsailaren 14ean

Auzapeza

Bruno CARRERE



ARRETE

Police Municipale/2019/037

**Objet : Autorisation exploitation d'un taxi
Ambulance SARL SAR AQUITAINE.**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- ✓ **VU** le code général des collectivités territoriales ;
 - ✓ **VU** le code des transports modifié ;
 - ✓ **VU** le code de commerce
 - ✓ **VU** le décret n°2015-1252 du 7 octobre 2015 relatif aux tarifs des courses de taxis ;
 - ✓ **VU** le décret n° 2016-769 du 9 juin 2016 relatif aux instruments de mesure ;
 - ✓ **VU** l'arrêté ministériel du 18 juillet 2001 relatif aux taximètres en service ;
 - ✓ **VU** l'arrêté ministériel du 13 février 2009 relatif aux dispositifs répétiteurs lumineux de tarifs pour taxis ;
 - ✓ **VU** l'arrêté ministériel du 6 novembre 2015 relatif à l'information du consommateur sur les tarifs des courses de taxi ;
 - ✓ **VU** les deux arrêtés préfectoraux en vigueur relatifs à la réglementation et aux tarifs des taxis dans le département des Pyrénées-Atlantiques ;
 - ✓ **VU** la candidature de la SARL SAR AQUITAINE domiciliée 19 allée du Moura 64200 Biarritz est autorisé à exploiter un taxi ambulance sous le n°2 délivré le 28/02/1999 suite à la cession de l'autorisation de stationnement de Monsieur Pierre Dartes demeurant 403 chemin Amarouenea 64490 Villefranque.
- ;
- ✓ **VU** le certificat d'immatriculation en date du 08/02/2019 présenté par la SARL SAR Aquitaine.



ARRÊTE

Article 1er. – La SARL SAR AQUITAINE demeurant 19 Bis Allée du Moura 64200 Biarritz est autorisée à exploiter sous le n° 2 un taxi ambulance. En cas de nouveau changement de véhicule, la SARL SAR AQUITAINE doit en aviser le maire et fournir copie du nouveau certificat d'immatriculation.

Article 2. – Le taxi ambulance exploité par la SARL SAR AQUITAINE est conduit par le personnel de l'entreprise, et est autorisé à stationner sur la voie publique, à la Mairie d'Ustaritz 35 Place de la Mairie et sur la Place du Fronton d'Arrautz à Ustaritz.

Article 3. – La zone de prise en charge est limitée au territoire de la commune d'Ustaritz à l'exception toutefois des cas où le taxi a été réservé à l'avance par un client au départ du territoire d'une autre commune.

Article 4. – Le taxi appartenant à la SARL SAR AQUITAINE doit obligatoirement être pourvu des équipements suivants :

1 – un compteur horo-kilométrique homologué dit taximètre, permettant l'édition automatisée d'un ticket et les mentions devant être imprimées sur la note conformément à l'article L3121-1 et R3121-1 du code des transports. Le taximètre doit être installé dans le véhicule de telle sorte que le prix à payer et les positions de fonctionnement puissent être lus de leur place par les clients ;

2 – un dispositif lumineux extérieur agréé, portant la mention « taxi » qui, pour les véhicules équipés en taxi depuis le 1^{er} janvier 2012, s'illumine en vert lorsque le taxi est en service, qu'il est libre et circule dans sa commune ou son aéroport de rattachement, en rouge lorsqu'il est en charge ou réservé, est éteint dans les autres cas ;

3 – l'indication, sous forme d'une plaque scellée au véhicule et visible de l'extérieur, du numéro de l'autorisation de stationnement et de la commune ou de l'ensemble des communes de rattachement ;

4 – un terminal de paiement électronique en état de fonctionnement et visible.

Article 5. – Une affiche des tarifs est apposée à l'intérieur du véhicule et parfaitement lisible de la place des clients.

Article 6. La SARL SAR AQUITAINE est tenu(e) de se conformer aux textes régissant la profession de taxi et notamment les articles R3120-8 et R3121-1-2 du code des transports.

Article 7.

Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :
Monsieur le Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
SARL SAR AQUITAINE

Fait à Ustaritz, le 20 Février 2018

Le Maire,

Bruno CARRERE



ARRETE

Police municipale/ 2019/038

Branchement AEP 1811 Chemin de Zokorrondo

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Miremont Maison Arancette 64520 Guiche effectue des travaux au 1811 Chemin de Zokorrondo 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Branchement Eau potable

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place chemin de Zokorrondo à partir du Lundi 4 Mars 2019 à 08 h 00, pour une durée de 15 jours environ selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et Feux de chantier seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de voirie communal

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Société Miremont
- SUEZ
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 21 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police municipale 2019/039

Travaux d'Elagage côte de Muskoenea
Quartier Arruntz

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n°82-213 du 2 Mars 1982 modifiée relative aux droits et libertés des Collectivités locales ;
- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 et L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R411-18 et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie- signalisation temporaire-approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que l'entreprise SB PAYSAGE quartier Arla 64120 Amendieux Oneix effectue des travaux Côte de Muskoenea quartier Arruntz 64480 Ustaritz.
Nature des travaux : Abattage d'arbres en bordure de route.

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera interdite Cote de Muskoenea quartier Arruntz 64480 Ustaritz à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 90 jours environ

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi que des panneaux route barrée à chaque extrémité de la route. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, Panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise.

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de voirie communal

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Entreprise SB PAYSAGE
- Les Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 21 Février 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE / ERABAKIA

Arrêté Municipale/ Hiritzaintza 2019 /040

Objet : Réglementation stationnement Kiroleta
Vide grenier St Vincent le 24 Mars 2019

Gauza: Araubide aparkatze Kiroleta 2019Ko
Martxoaren 24a Jordani ,Bixintxo salauru hustea

USTARITZEko auzapezak,

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,
- Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225.
- Vu le Code de la Voirie Routière,
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
- Vu la requête de l'association APE St Vincent en vue de l'organisation d'un vide grenier au mur à gauche de KIROLETA.
- Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation d'un vide grenier au mur à gauche de KIROLETA

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée de la Fête.

ARRÊTE

Article 1 : La circulation et le stationnement des véhicules, à l'exception de ceux nécessaires au fonctionnement du vide grenier sont interdits sur la rue et le parking de KIROLETA, du Vendredi 22 Mars 2019 à partir de 17 h 00 jusqu'au Lundi 25 Mars 2019 à 08 h 00. Seul sont admis sur le parking de KIROLETA, les personnes qui participent à la Fête.

Article 2 :

Les véhicules de secours ainsi que ceux des forces de Police et de Gendarmerie ne sont pas concernés par cette interdiction.

Article 3 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur, par tous les agents de la force publique et le véhicule pourra être mis en fourrière.

Lurralde kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik, Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik, Errepideen eta Bideen kodea ikusirik, Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik, Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik, APE St Vincent elkarteak KIROLETA ezker paretan Selauru hustea antolatzeke egin galdea ikusirik, APE St Vincent elkarteak KIROLETA ezker paretan Selauru hustea antolatzekei buruz UZTARITZEko auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,

Eskolako bestaren denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziaz hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

1. artikulua: 2019ko Martxoaren 22a, ostirala, 17:00etatik goiti eta Martxoaren 25a, astelehena, 08:00ak arte, KIROLETAko karrikan eta aparkalekuan ibilgailuekin ibiltzea eta aparkatzea debekatua izango da, salbu selauru hustea bestaren funtzionamendurako baitezpadakoak diren ibilgailuekin. KIROLETAko aparkalekuan, eskolako bestan parte hartzen duten pertsonak baizik ez dira onartuko.

2. artikulua: karrikak irekirik izaten segituko du. Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta Jendarmeriaren ibilgailuak karrikan sartzen ahalko dira.

3. artikulua: Erabaki honen arau hausteak segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Ibilgailua bahitegira eramaten ahalko da.

Article 4 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

Article 5 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association APE St Vincent
- Services Techniques.

4. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari orokorrak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

5. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean affixatua izanen da eta honakoei helaraziko zale:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- APE St Vincent elkarteari
- Zerbitzu teknikoei.

Fait à USTARITZ, Le 13 Février 2019

UZTARITZEN, 2019ko otsailaren 13ean



Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE

ARRETE

Police municipale/ 2019/041

Réfection de la toiture de Monsieur Christophe Salomon
Au 1665 Chemin de Zokorrondo

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que entreprise de charpente Michel ETCHEVERRY domicilié rue du Lavoir 64480 Ustaritz effectue des travaux chez Christophe SALOMON au 1665 Chemin de Zokorrondo
- Nature des travaux : Réfection de la toiture surplombant le domaine public

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place chemin de Zokorrondo à partir du Lundi 11 Mars 2019 à 08 h 00, pour une durée de 15 jours environ selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30 km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et Feux de chantier seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de voirie communal

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Monsieur Christophe SALOMON
- Entreprise Michel ETCHEVERRY
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 7 Mars 2019

Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/042

Objet : Branchement électrique chemin de Sainte Barbe
Chez Monsieur Hernandez Cédric et Garaspe Laurence

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que la société MOAR 39 avenue du 8 Mai 1945 64101 Bayonne effectue des travaux pour ENEDIS chemin de Sainte Barbe quartier Arruntz 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Branchement électrique bénéficiaire Hernandez Cédric et Sagaspe Laurence

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin de Sainte Barbe à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 30 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- MOAR Bayonne
- ENEDIS

Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 7 Mars 2019



Le Maire


Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/043

**Objet : Branchement électrique chemin de Bordaberria
Chez Monsieur FAUTRELLE Florian**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que la société MOAR 39 avenue du 8 Mai 1945 64101 Bayonne effectue des travaux pour ENEDIS chemin de Bordaberria quartier Arruntz 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Branchement électrique bénéficiaire Monsieur FAUTRELLE Florian

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin de Bordaberria à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 30 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- MOAR Bayonne
- ENEDIS

Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 7 Mars 2019

Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/044

**Objet : Branchement électrique chemin du Moulin de Haitze
Chez Monsieur INCHAUSTI Christophe**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que la société MOAR 39 avenue du 8 Mai 1945 64101 Bayonne effectue des travaux pour ENEDIS chemin du Moulin de Haitze quartier Herauritz 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Branchement électrique bénéficiaire Monsieur INCHAUSTI Christophe

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin du Moulin de Haitze à partir du Lundi 11 Mars 2019 pour une durée de 30 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- MOAR Bayonne
- ENEDIS

Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 7 Mars 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE / ERABAKIA

Police Municipale / Hiritzaintza 2019/045

**Objet : Réglementation circulation -
KORRIKA des Ecoles, vendredi 5 Avril 2019**

Département des Pyrénées Atlantiques

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,

Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225,

Vu le Code de la Voierie Routière,

Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,

Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Vu la requête de l'association Uztaritzeko AEK – Gau Eskola dans le cadre de la KORRIKA des Ecoles : Nature de la demande : réglementation de circulation quartier du bourg,

Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation de cette manifestation,

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée de la course.

ARRÊTE

Article 1 : La circulation des véhicules sera perturbée le temps du passage de la course le Vendredi 5 Avril 2019 vers 14h00

Article 2 : Les véhicules de secours ainsi que ceux des forces de Police et de Gendarmerie ne sont pas concernés par cette interdiction.

Article 3 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

**Gaia : Ibiltzearen arautzea – Eskolen Korrika,
2019ko Apirilaren 5ean**

Pirinio Atlantikoetako departamendua

UZTARITZEko auzapezak,

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak **ikusirik**,

Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua **ikusirik**,

Errepideen eta Bideen kodea **ikusirik**,

Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua **ikusirik**,

Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua **ikusirik**,

KORRIKAren kariatara Uztaritzeko AEK–Gau Eskola Elkartearen galdea **ikusirik** : galde mota : ibiltzearen arautzea Purguko karrikan,

Ekitaldi honen antolakuntzari buruz UZTARITZEko Auzapezaren baimena **ikusirik**,

Korrika denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela **kontuan harturik**.

honakoa ERABAKITZEN DU

1. artikulua : 2019ko Apirilaren 5ean, ostirala, 14:00 orenak irian Korrikaren ibilbidean ibilgailuekin ibiltzea debekatua izango da.

2. artikulua : Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta Jendarmeriaren ibilgailuak gun e horietan sartzen ahalko dira.

3. artikulua : Herriko zerbitzuetako zuzendari nagusi jaunak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

Article 4 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association Uztaritzeko AEK-Gau Eskola
- Les Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 7 Mars 2019

4. artikulua : Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- Uztaritzeko AEK –Gau Eskola elkarteari
- Zerbitzu teknikoei.

UZTARITZEN egina, 2019ko martxoaren 7ean



Le Maire, Auzapeza


Bruno CARRERE



ARRETE / ERABAKIA

Police Municipale / Hiritzaintza 2019/046

Objet : Réglementation circulation -
KORRIKA Dimanche 7 Avril 2019

Gaia : Ibiltzearen arautzea - Korrika 2019ko
Apirilaren 7an

Département des Pyrénées Atlantiques

Pirinio Atlantikoetako departamendua

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

USTARITZEko auzapezak,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales
et notamment les articles L.2211-1 et suivants,

Vu le Code de la Route et notamment les articles
R 44 et R 225,

Vu le Code de la Voierie Routière,

Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967
modifié relatif à la signalisation des routes et des
autoroutes,

Vu le Code Pénal et notamment son article
R.610-5,

Vu la requête de l'association KLIKA dans le
cadre de la KORRIKA: Nature de la demande :
réglementation de circulation de la Rue du bourg
direction Rue Hiribehere,

Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif
à l'Organisation de cette manifestation,

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki
L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik,
Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225
artikulua ikusirik,

Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,

Errepideetako eta autobideetako seinaleei
dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko
erabaki aldatua ikusirik,

Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik,
KORRIKAREN kariatara KLIKA Elkartearen galdea
ikusirik : galde mota : ibiltzearen arautzea Purguko
karrikan Hiribehere karrikari buruz,

USTARITZEko Auzapezaren baimena ikusirik,
ekitaldi honen antolakuntzari buruz,

Korrika denbora guzian, ordena publikoa
mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziak
hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan
harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

ARRÊTE

Article 1 : La circulation des véhicules sera interdite le
temps du passage de la course le Dimanche 7 Avril
2019 vers 16h00

Article 2 : Les véhicules de secours ainsi que ceux des
forces de Police et de Gendarmerie ne sont pas
concernés par cette interdiction.

Article 3 : Monsieur le Directeur Général des services
municipaux, Monsieur le Commandant de la
Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police
municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne
d'assurer l'exécution du présent arrêté.

1. artikulua: 2019ko Apirilaren 7an, asteartean, 16:00
orenak irian Korrikaren ibilbidean ibilgailuekin ibiltzea
debekatua izango da.

2. artikulua: Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta
Jendarmeriaren ibilgailuak gunehorietan sartzen
ahalko dira.

3. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari nagusi
jaunak, Ustaritzeko Jendarmeriako Komandante
jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari
dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen
gauzatzea bere gain hartuko du.

Article 4 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association KLIKA
- Les Services Techniques.

4. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

- Ustaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- KLIKA elkarteari
- Zerbitzu teknikoei.

Fait à USTARITZ, Le 7 Mars 2019

USTARITZEN, 2019ko martxoaren 7ean



Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE

Arrêté / Erabakia

Police Municipale / Hirizaintza 2019- 047

Objet : Réglementation stationnement
Kiroleta du 22 Juin 2019

Gauza : Araubide aparkatze
Kiroleta 2019ko ekainaren 22an

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

USTARITZEko auzapezak,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,

Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225.

Vu le Code de la Voirie Routière,

Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,

Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Vu la requête de l'association ASCA en vue des spectacles

Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation des spectacles au mur à gauche de KIROLETA

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée des spectacles

ARRÊTE

Article 1 : Le stationnement des véhicules, à l'exception de ceux nécessaires au fonctionnement des spectacles sera interdit sur le parking de KIROLETA, le Samedi 22 Juin 2019 Seul sont admis sur le parking, les véhicules des organisateurs

Article 2 : Les services techniques de la mairie d'Ustaritz procéderont à la matérialisation de cette fermeture

Article 3 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur, par tous les agents de la force publique et le véhicule pourra être mis en fourrière.

Article 4 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik,

Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik,

Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,

Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,

Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik,

ASCA elkarteak kariatara ikuskizunak antolatzeko egin galdea ikusirik,

festibaleko ikuskizunak KIROLETAko ezker paretan antolatzeari buruz USTARITZEko auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,

Festibalararen denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziaz hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

1. artikulua: 2019ko ekailaren 22a, larunbatean, KIROLETAko aparkalekuan aparkatzea debekatua izango da, salbu ikuskizunen funtzionamendurako beharrezkoak diren ibilgailuentzat. Aparkalekuan, antolatzailen ibilgailuak bakarrik onartuko dira.

2. artikulua: Uztaritzeko herriko zerbitzu teknikoek KIROLETAko aparkalekua hesiz hetsiko dute.

3. artikulua: Erabaki honen arau haustea segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Ibilgailua bahitegira eramaten ahalko da.

4. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari nagusi jaunak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako

de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

Article 5 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association ASCA
- Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 8 Mars 2019

Le Maire

Bruno CARRERE

arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

5. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- ASCA elkarteari
- Zerbitzu teknikoei.

USTARITZEN, 2019ko martxoaren 8an

Auzapeza

Bruno CARRERE



ARRETE

Police Municipale/2019/048

Objet : Création réseau pluvial et création de trottoir
Rue de Hiribehere Résidence Hirigoina

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n°82-213 du 2 Mars 1982 modifiée relative aux droits et libertés des Collectivités locales ;
- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 et L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R411-18 et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie- signalisation temporaire-approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que l'entreprise ECRD 11 rue Chapelet 64200 BIARRITZ effectue les travaux rue de Hiribehere 64480 Ustaritz Nature des travaux : Branchement EP et création de trottoir

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée rue de Hiribehere à hauteur de la Résidence Hirigoina à partir du Lundi 18 Mars 2019 au Vendredi 22 Mars 2019 selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit sur le parking devant les Résidences Hirigoina du Lundi 18 Mars 2019 au vendredi 4 Avril 2019 selon les intempéries

Article 3 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 4 : Des moyens de signalisation, Panneaux et feux tricolore de chantier seront fournis par l'entreprise.

Article 5 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 6 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de voirie communal

Article 7 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 8 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- ECRD
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Mars 2019

Le Maire

Bruno CARRERE



ARRETE

Police Municipale/2019/049

Objet : Curage des Fossés
Route de la Tuilerie ,RD 650

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que le Conseil Général Département des Pyrénées Atlantiques 4 allée des platanes 64100 Bayonne effectue des travaux Route de la Tuilerie 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Curage des fossés

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée route de la Tuilerie, RD 650 à partir du Lundi 18 Mars 2019 pour une durée de 30 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Département des Pyrénées Atlantiques
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Mars 2019 .



Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/050

Objet : Travaux de terrassement pour la réalisation d'ouvrages d'art
Route d'Astobizkar, RD 932

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que le Conseil Général Département des Pyrénées Atlantiques 4 allée des platanes 64100 Bayonne effectue des travaux RD 932 et route d'Astobizkar 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : terrassement pour la réalisation d'ouvrages d'art

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée route d'Astobizkar et, RD 932 à partir du Lundi 1 Septembre 2019 pour une durée de 120 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et feux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Département des Pyrénées Atlantiques
Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 12 Mars 2019



Le Maire


Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/051

Objet : Branchement AEP avec déplacement du compteur

44 Place de la Mairie

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Suez Eau France 15 Avenue Charles Floquet 64202 Biarritz effectue des travaux au 44 place de la Mairie quartier du Bourg 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : branchement eau potable.

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée Place de la Mairie quartier du Bourg, à partir du Lundi 25 Mars 2019 pour 8 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Suez Eau France
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 13 Mars 2019



Le Maire,



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/052

Objet : travaux de busage
RD 650, Route de la Tuilerie

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société DUBOS TP pour le compte du Département des Pyrénées Atlantiques effectue des travaux route de la Tuilerie RD 650 64480 Ustaritz. :
Nature des travaux : Busage

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée route de la Tuilerie, RD 650 à partir du Lundi 25 Mars 2019 pour une durée de 30 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et feux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- DUBOS TP
- Département des Pyrénées Atlantiques
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 13 Mars 2019



Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police municipale/ 2019/053

**Objet : Intervention sur chambres TELECOM
Rue de Hiribehere**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
 - Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
 - Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
 - Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
 - Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
- Considérant que Société ESCOTEL 120 route de Canteloup 33750 Beychac et Caillau effectue des travaux Rue de Hiribehere 64480 Ustaritz
- Nature des travaux : Intervention sur chambres TELECOM pour réparation du réseau

ARRÊTE

Article 1 : Une circulation alternée sera mise en place Rue de Hiribehere à partir du Lundi 8 Avril 2019 à 08 h 00, pour une durée de 15 jours environ selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse 30 km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et Feux de chantier seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de voirie communal

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Société ESCOTEL SAS
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 14 Mars 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE / ERABAKIA

Arrêté Municipal/ Hiritzaintza 2019/054

Objet : Règlementation circulation
Fête d'Herauritz

Gaia: ibiltzearen Arautzea
Heraitze bestak

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,
- Vu le Code de la Santé Publique et notamment son livre III,
- Vu la loi n° 92-1444 du 31 Décembre 1992 relative à la lutte contre le bruit
- Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225.
- Vu le Code de la Voierie Routière,
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
- Vu la requête du Président du Comité des fêtes de Herauritz en vue de l'organisation des Fête de Herauritz qui se déroulera du Vendredi 31 Mai 2019 au Dimanche 2 Juin 2019
- Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation des Fêtes du quartier Herauritz.

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée des fêtes.

ARRÊTE

ARTICLE 1 :

1) La circulation et Stationnement des véhicules, à l'exception de ceux nécessaires au bon fonctionnement des fêtes de Herauritz sont interdits du Lundi 27 Mai 2019 à 8 h 00 au Mardi 4 Juin 2019 à 20 h 00 :

- a) Sur le fronton (pour installation d'un chapiteau).
- b) Sur le Parking devant le centre de rééducation (installation des forains).
- c) Sur le Chemin d'Erreka Biziak (Sauf les riverains)

2) Un chapiteau sera installé sur la place du Fronton par la société mandatée par le comité des Fêtes. Cette dernière sera responsable de tout accident ou incident pouvant se produire par insuffisance ou imprévision de moyens.

USTARITZEko auzapezak,

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik, Osasun Publikoaren Kodea eta bereziki bere III. liburua ikusirik, Harrabotsaren aurkako borrokari dagokion 1992ko abenduaren 31ko 92-1444 zenbakidun legea ikusirik, Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik, Errepideen eta Bideen kodea ikusirik, Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik, Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik, Heraitzeko Besta komiteko lehendakariak 2019ko maiatzaren 31a ostiraletik 2019ko ekainaren 2a igandea iraganen diren Heraitzeko bestak antolatzeke egin galdea ikusirik, Heraitzeko bestak antolatzekei buruz UZTARITZEko auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,

Heraitzeko besten denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

1. ARTIKULUA:

1) 2019ko maiatzaren 27a, astelehena, 08:00etatik goiti eta ekainaren 4a, asteartea, 20:00ak arte, honako lekuetan ibilgailuekin ibiltzea eta aparkatzea debekatua izango da, salbu Heraitzeko besten funtzionamendurako baitezpadakoak diren ibilgailuekin:

- a) Pilota plazan (aterpearen ezartzea).
- b) Birgaitze zentro aitzineko aparkalekuan (feriakarien instalatzea).
- c) Erreka Bizietako bidean (salbu tokiko bizitzaileak)

2) Pilota plazan, Besta komiteak enpresa bati karpa edo aterpea ezartzeko mandatua emanen dio. Besta komitea ballabide eskasagatik edo aurreikuspen faltagatik gertatuko liratekeen istripu edo makur ororen arduraduna izango da.

ARTICLE 2 :

La circulation sur Le « chemin d'Aldabea » et le « chemin du Moulin de Haltze ».passera en **DOUBLE SENS** pendant toute la durée des fêtes de Herauritz

Les Services techniques de la ville d'Ustaritz fourniront et mettront en place la signalisation réglementaire

Les véhicules de secours ainsi que ceux des forces de Police ou de Gendarmerie ne sont pas concernés par toutes ces interdictions.

ARTICLE 3 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur. Des mesures d'opportunité pourront être prises à tout moment par les Services de Police ou de Gendarmerie.

ARTICLE 4 : Monsieur le Commandant de Brigade de la Gendarmerie d'Ustaritz, la Police Municipale d'Ustaritz sont chargés chacun en ce qui concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

ARTICLE 5 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Président du Comité des Fêtes d'Hérauritz.
- Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 15 Mars 2019

Le Maire Auzapeza

Bruno CARRERE



2. ARTIKULUA:

Karia horretara, Heraitzeko besten denbora guzian, Aldabeko bideko eta Haltzeko Iharrako bideko zirkulazioa **BI ZENTZUETAN** egingen da.

Uztaritzeko herriko zerbitzu teknikoek beharrezkoak diren arauzko bide seinaleak jarriko dituzte.

Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta Jendarmeriaren ibilgailuak gune horietan sartzen ahalko dira.

3. ARTIKULUA: Erabaki honen arau hausteak segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Polizien eta Jendarmeriaren Zerbitzuek, une oro, egokitasun neurriak hartzen ahalko dituzte.

4. ARTIKULUA: Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

5. ARTIKULUA: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zale:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- Heraitzeko Besta Komiteko Lehendakariari
- Zerbitzu teknikoei

USTARITZEN, 2019ko Martxoaren 15an

ARRETE

Police Municipale/2019/055

Objet : réparation fuite d'eau

Chemin de la Gare

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Suez Eau France 15 Avenue Charles Floquet 64202 Biarritz effectue des travaux Chemin de la Gare 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : réparation en urgence fuite d' eau potable.

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin de la Gare, à partir du Vendredi 15 Mars 2019 pour 15 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et feux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

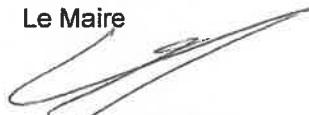
Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Suez Eau France
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 15 Mars 2019



Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE / ERABAKIA

Arrêté Municipal / Hiritzaintza 2019 /056

Objet : Règlementation stationnement Kiroleta
Fête de l'école St Vincent le 6 Avril 2019

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,
- Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225.
- Vu le Code de la Voirie Routière,
- Vu l'arrêté Interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
- Vu la requête de l'association APE St Vincent en vue de l'organisation de la Fête de l'Ecole au mur à gauche de KIROLETA.
- Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation de la Fête de l'Ecole au mur à gauche de KIROLETA

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée de la Fête.

ARRÊTE

Article 1 : La circulation et le stationnement des véhicules, à l'exception de ceux nécessaires au fonctionnement de la Fête de l'Ecole sont interdits sur la rue et le parking de KIROLETA, du Vendredi 5 Avril 2019 à partir de 17 h 00 jusqu'au Lundi 8 Avril 2019 à 08 h 00. Seul sont admis sur le parking de KIROLETA, les personnes qui participent à la Fête.

Article 2 :

Les véhicules de secours ainsi que ceux des forces de Police et de Gendarmerie ne sont pas concernés par cette interdiction.

Article 3 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur, par tous les agents de la force publique et le véhicule pourra être mis en fourrière.

Gauza: Araubide aparkatze Kiroleta 2019Ko
Apirilaren 6a Jordani ,Bixintxo eskolaren besta

Uztaritzeko auzapezak,

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik,
Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik,
Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,
Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,
Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik,
APE St Vincent elkarteak KIROLETA ezker paretan Jondoni Bixintxo eskolako besta antolatzeke egin galdea ikusirik,
APE St Vincent elkarteak KIROLETA ezker paretan eskolako besta antolatzeke buruz UZTARITZEKO auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,

Eskolako bestaren denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

1. artikulua: 2019ko apirilaren 5a, ostirala, 17:00etatik goiti eta apirilaren 8a, astelehena, 08:00ak arte, KIROLETAko karrikan eta aparkalekuan ibilgailuekin ibiltzea eta aparkatzea debekatua izango da, salbu Jondoni Bixintxo eskolako bestaren funtzionamendurako baitzepadakoak diren ibilgailuekin. KIROLETAko aparkalekuan, eskolako bestan parte hartzen duten pertsonak baizik ez dira onartuko.

2. artikulua: karrikak irekirik izaten segituko du. Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta Jendarmeriaren ibilgailuak karrikan sartzen ahalko dira.

3. artikulua: Erabaki honen arau hausteak segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Ibilgailua bahitegira eramaten ahalko da.

Article 4 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

Article 5 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association APE St Vincent
- Services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 21 Mars 2019



Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE

4. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari orokorrak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

5. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- APE St Vincent elkarteari
- Zerbitzu teknikoei.

UZTARITZEN, 2019ko Martxoaren 21ean

ARRETE

Police Municipale/2019/057

**Objet : Renouvellement réseau BT
Chemin d'Erreka Biziak**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société BETT Lotissement Biebachette 64160 Morlaas effectue des travaux pour ENEDIS chemin d'Erreka Biziak quartier Herauritz 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Renouvellement réseau BT

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin d'Erreka Biziak à partir du Lundi 29 Avril 2019 pour 30 jours environ

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
 - SARL BETT
 - ENEDIS
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 18 Mars 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE / ERABAKIA

Arrêté Municipale/ Hiritzaintza 2019 /058

Objet : Règlementation stationnement Kiroleta
LOTO, association RCUJ le 12 Mai 2019

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,
- Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225.
- Vu le Code de la Voirie Routière,
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
- Vu la requête de l'association du Club de Rugby d'Ustaritz en vue de l'organisation d'un Loto au mur à gauche de KIROLETA.
- Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation d'un Loto au mur à gauche de KIROLETA

Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée Du Loto

ARRÊTE

Article 1 : La circulation et le stationnement des véhicules, à l'exception de ceux nécessaires au fonctionnement du Loto sont interdits sur la rue et le parking de KIROLETA, du Vendredi 10 mai 2019 à partir de 17 h 00 jusqu'au Lundi 13 Mai 2019 à 08 h 00. Seul sont admis sur le parking de KIROLETA, les personnes qui participent au Loto

Article 2 :

Les véhicules de secours ainsi que ceux des forces de Police et de Gendarmerie ne sont pas concernés par cette interdiction.

Article 3 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur, par tous les agents de la force publique et le véhicule pourra être mis en fourrière.

Gauza: Araubide aparkatze Kiroleta 2019Ko
Maiatzaren 12a RCUJ elkarteak Loto

Uztaritzeko auzapezaz,

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik,
Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik,
Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,
Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,
Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik,
Uztaritze Rugby club elkarteak KIROLETA ezker paretan Loto antolatzeke egin galdea ikusirik,
Uztaritze Rugby Club elkarteak KIROLETA ezker paretan Loto antolatzeari buruz UZTARITZEko auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,

Loto denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

honakoa ERABAKITZEN DU:

1. artikulua: 2019ko Maiatzaren 10a, ostirala, 17:00etatik goiti eta Maiatzaren 13a, astelehena, 08:00ak arte, KIROLETAko karrikan eta aparkalekuan ibilgailuekin ibiltzea eta aparkatzea debekatua izango da, salbu Loto funtzionamendurako baitezpadakoak diren ibilgailuekin. KIROLETAko aparkalekuan, Loto parte hartzen duten pertsonak baizik ez dira onartuko.

2. artikulua: karrikak irekirik izaten segituko du. Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta Jendarmeriaren ibilgailuak karrikan sartzen ahalko dira.

3. artikulua: Erabaki honen arau hausteak segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Ibilgailua bahitegira eramaten ahalko da.

Article 4 : Monsieur le Directeur Général des services municipaux, Monsieur le Commandant de la Gendarmerie d'Ustaritz, le responsable de la police municipale sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

Article 5 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Association RCUJ
- Services Techniques.

4. artikulua: Herriko zerbitzuetako zuzendari orokorrak, Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

5. artikulua: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie:

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- RCUJ elkarteari
- Zerbitzu teknikoei.

Fait à USTARITZ, Le 13 Février 2019

UZTARITZEN, 2019ko otsailaren 13ean

Le Maire, Auzapeza

Bruno CARRERE



ARRETE / ERABAKIA

Arrêté municipal/ Hiritzaintza 2019/059

Objet : réglementation circulation
Fête de l'école Herauritz

Gaia: Ibiltzearen arautzea
Heraitze Eskola bestak

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

UZTARITZEko auzapezak,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2211-1 et suivants,
- Vu le Code de la Santé Publique et notamment son livre III,
- Vu la loi n° 92-1444 du 31 Décembre 1992 relative à la lutte contre le bruit,
- Vu le Code de la Route et notamment les articles R 44 et R 225,
- Vu le Code de la Voierie Routière,
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
- Vu la requête de l'association APE de Herauritz en vue de l'organisation de la Fête qui se déroulera le 14, 15 Juin 2019
- Vu l'accord de Monsieur le Maire d'USTARITZ, relatif à l'Organisation de la Fête
- Considérant qu'il incombe à l'autorité municipale de prendre toutes les mesures propres à assurer le maintien du bon ordre et à prévenir tout accident pendant la durée de la fête,

- Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2211-1 artikulua eta hurrengoak ikusirik,
- Osasun Publikoaren Kodea eta bereziki bere III. liburua ikusirik,
- Harrabotsaren aurkako borrokari dagokion 1992ko abenduaren 31ko 92-1444 zenbakidun legea ikusirik,
- Errepide kodea eta bereziki R 44 eta R 225 artikulua ikusirik,
- Errepideen eta Bideen kodea ikusirik,
- Errepideetako eta autobideetako seinaleei dagokion 1967ko azaroaren 24ko ministerioarteko erabaki aldatua ikusirik,
- Zigor kodea eta bereziki R.610-5 artikulua ikusirik,
- Heraitzeko APE elkarteak egin duen eskaera, 2019ko Ekainaren 14tik, 15ra 29an, iraganen den bestaren antolakuntzaren kariatara,
- Bestaren antolatzeari buruz UZTARITZEko auzapez jaunaren adostasuna ikusirik,
- Bestaren denbora guzian, ordena publikoa mantentzeko eta istripu oro saihesteko neurri guziak hartzea herriko aginpidearen gain dela kontuan harturik,

ARRÊTE

honakoa ERABAKITZEN DU:

ARTICLE 1 :

1) La circulation et Stationnement des véhicules, à l'exception de ceux nécessaires au bon fonctionnement de la fête de APE de Herauritz sera interdits sur la place du Fronton du 14 au 15 Juin 2019

1. ARTIKULUA :

1) Ibilgailuen harat-hunatak eta aparkatzeak, heraitzeko APE bestarentzat beharrezkoak direnak salbu, debekatuak izanen dira Pilota plazan, 2019ko Ekainaren 14tik, 15ra

ARTICLE 2 :

La circulation sur Le « chemin d'Aldabea » et le « chemin du Moulin de Haitze » passera en **DOUBLE SENS** pendant toute la durée de la fête de l'école d'Herauritz.

Les Services techniques de la ville d'Ustaritz fourniront et mettront en place la signalisation réglementaire.

Les véhicules de secours ainsi que ceux des forces de Police ou de Gendarmerie ne sont pas concernés par toutes ces interdictions.

ARTICLE 3 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur. Des mesures d'opportunité pourront être prises à tout moment par les Services de Police ou de Gendarmerie.

ARTICLE 4 : Monsieur le Commandant de Brigade de la Gendarmerie d'Ustaritz, la Police Municipale d'Ustaritz sont chargés chacun en ce qui le concerne d'assurer l'exécution du présent arrêté.

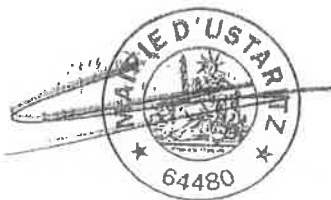
ARTICLE 5 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- AEP d'Hérauritz
- Services Techniques

Fait à USTARITZ, Le 21 Mars 2019
Uztaritzten egina, 2019ko Martxoaren 21a

Le Maire - Auzapeza

Bruno CARRERE



2. ARTIKULUA:

Karia horretara, Heraitzeko besten denbora guzian, Aldabeko bideko eta Haitze eiherako bideko zirkulazioa **BI ZENTZUTAN** egingen da.

Uztaritzeko herriko zerbitzu teknikoek beharrezkoak diren arauzko bide seinaleak jarriko dituzte.

Sokorriko ibilgailuak eta Polizien eta Jendarmeriaren ibilgailuak gun e horietan sartzen ahalko dira.

3. ARTIKULUA: Erabaki honen arau haustea segurtasun indarrek egiaztatuko dituzte eta indarrean diren legeen eta araudien arabera auzipetuko dira. Polizien eta Jendarmeriaren Zerbitzuek, noiznahi, egokitasun neurriak hartzen ahalko dituzte.

4. ARTIKULUA: Uztaritzeko Jendarmeriako Komandante jaunak eta udaltzaintzako arduradunak, bakoitzari dagokion eginkizunaren arabera, erabaki honen gauzatzea bere gain hartuko du.

5. ARTIKULUA: Erabaki honen kopia Herriko Etxean afixatua izanen da eta honakoei helaraziko zaie :

- Uztaritzeko Jendarmeriako Brigadaburuari
- Heraitzeko UR BEGI elkarteari
- Zerbitzu teknikoiei

ARRETE

Police Municipale/2019/060

**Objet : Remplacement de 7 poteaux
Chemin d'Ostantz**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que la société CONSTRUCTEL LYON – GESPOD effectue des travaux pour ORANGE chemin d' Ostantz quartier Arruntz 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Remplacement de 7 poteaux

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin d'Ostantz à partir du Lundi 1 Avril 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

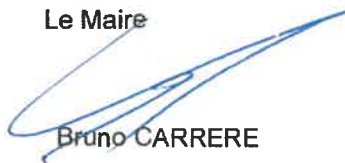
- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- CONSTRUCTEL LYON- GESPOD
- ORANGE

Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 21 Mars 2019



Le Maire



Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/061

Objet : Remplacement de 15 poteaux
RD 3 Route de Potoa

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que la société CONSTRUCTEL LYON – GESPOD effectue des travaux pour ORANGE RD 3 Route de Potoa 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Remplacement de 15 poteaux

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée RD 3 Route de Potoa à partir du Lundi 1 Avril 2019 pour une durée de 90 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- CONSTRUCTEL LYON- GESPOD
- ORANGE

Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 21 Mars 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/062

Objet : Tamponnage branchement AEP

Rue du Lavoir

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté Interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société Suez Eau France 15 Avenue Charles Floquet 64202 Biarritz effectue des travaux Chemin de la Gare 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Tamponnage branchement AEP

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée Rue du Lavoir, à partir du Lundi 1 Avril 2019 pour une durée de 15 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'Interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et feux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Suez Eau France
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 21 Mars 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/063

**Objet : Plantation poteau
Rue du Jeu de Paume**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,
Considérant que la société SCOPELEC AQUITAINE ZI du Redon Allée Mouesca 64600 ANGLET effectue des travaux pour ORANGE Rue du Jeu de Paume quartier du Bourg 64480 Ustaritz. : Nature des travaux : Implantation poteau

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée Rue du Jeu de Paume à partir du Lundi 8 Avril 2019 pour une durée de 8 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse de 30km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- SCOPELEC AQUITAINE
- ORANGE

Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 21 Mars 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/064

Objet : Raccordement électrique aux 116 routes d'Arruntz Chez monsieur Laurent MILLIOU

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 à L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R 411-18, et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que la société MOAR 39 avenue du 8 Mai 1945 64101 Bayonne effectue des travaux pour ENEDIS au 116 route d'Arruntz quartier Arruntz 64480 Ustaritz. :
Nature des travaux : Raccordement électrique pour Laurent MILLIOU

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin Buztinkarrika emplacement des travaux à partir du Jeudi 28 Mars 2019 pour une durée de 60 jours environ, selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier. Un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse à 30km/h Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux et feux de chantier, seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- MOAR Bayonne
- ENEDIS

Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 25 Mars 2019



Le Maire


Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/065

Objet : Pose bâche incendie
Chemin de Salesenborda

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu la loi n°82-213 du 2 Mars 1982 modifiée relative aux droits et libertés des Collectivités locales ;
- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1 et L.2213-4,
- Vu le Code de la Route, et notamment les articles R 110-1, R 110-2, R 411-5, R 411-8, R411-18 et R 411-25 à 411-28 ;
- Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
- Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie- signalisation temporaire-approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
- Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant que l'Entreprise PINAQUY Gilbert effectue des travaux, chemin de Salesenborda .Nature des travaux : Pose bâche incendie

ARRÊTE

Article 1 : La circulation sera perturbée chemin de Salesenborda à partir du Lundi 1 Avril 2019 pour une durée de 90 jours environ selon les intempéries.

Article 2 : Le stationnement sera interdit au droit du chantier, un panneau d'interdiction sera apposé à 30 m avant le chantier, ainsi qu'un panneau de limitation de vitesse à 30 km/h. Le passage sera réservé aux riverains et aux pompiers.

Article 3 : Des moyens de signalisation, panneaux de chantier seront fournis par l'entreprise

Article 4 : L'achèvement des travaux sera matérialisé par l'enlèvement des moyens de signalisation.

Article 5 : A l'issue des travaux, le domaine public doit être remis en état conformément aux prescriptions du règlement de la voirie communal.

Article 6 : Les infractions au présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois et règlements en vigueur.

Article 7 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Société PINAQUY
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 26 Mars 2019



Le Maire

Bruno CARRERE

ARRETE

Police Municipale/2019/066

**Objet : sens unique zone commerciale
Guadelupea**

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

- Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L.2213-1, à L.2213-4, et l'article L.2212-2.
Vu le Code de la Route, et notamment les articles R.110-1, R.110-2, R.411-5, R.411-8, R.411-18, et R.411-25 à 411-28 ;
Vu l'arrêté interministériel du 24 novembre 1967 modifié relatif à la signalisation des routes et des autoroutes,
Vu l'instruction interministérielle sur la signalisation routière (livre-1 – huitième Partie – signalisation temporaire – approuvée par l'arrêté interministériel du 06 novembre 1992 modifié) ;
Vu le Code Pénal et notamment son article R.610-5,

Considérant qu'il est nécessaire d'instaurer un sens unique dans la zone commerciale « Guadelupea », qui est une voie privée ouverte à la circulation publique, dont les pouvoirs de police du Maire s'applique aux mêmes conditions que sur les voies publiques, pour assurer la sûreté et la commodité de passage.

ARRÊTE

Article 1 : Un sens unique sera mis en service zone commerciale « Guadelupea », dont l'entrée se fera par la rue Hiribehere face à la boulangerie, la sortie se fera à hauteur de la Pizzeria. En prenant à gauche en direction du magasin de sport, il y aura la possibilité de circuler et de se stationner.

Article 2 : Les dispositions du présent arrêté seront applicables dès la mise en place de la signalisation par le service voirie de la commune d'Ustaritz.

Article 3 : Les infractions aux dispositions du présent arrêté seront constatées et poursuivies conformément aux lois en vigueur.

Article 4 : Le présent arrêté sera publié et affiché conformément à la réglementation et dans la commune d'Ustaritz

Article 5 : Le Maire certifie le caractère exécutoire de cet acte informe que celui-ci peut faire l'objet d'un recours pour excès de pouvoir auprès du Tribunal Administratif dans un délai de deux mois à compter de sa notification.

Article 6 : Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :
- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- Les services Techniques.

Fait à USTARITZ, Le 26 Mars 2019



Le Maire,

Bruno CARRERE



ARRETE PERMANENT ERABAKI IRAUNKORRA

Service Technique / 2018 / 001

Objet: PORTANT REGLEMENTATION DES MODALITES
D'IMPLANTATION DES COMPTEURS DE TYPE "LINKY"

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

VU le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L.2212-1, L.2212-2, L.2122-28 et 2224-31,

VU le Code de l'Energie et notamment son article L322-4,

VU la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, modifiée,

VU le Règlement Général Européen sur la protection de données personnelles UE-2016/279 du 27 avril 2016,

VU la délibération n° 2012-404 du 15 novembre 2012 de la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL) portant recommandations relatives aux traitements de données de consommation détaillées, collectées par les compteurs communicants et la communication de la CNIL du 30 novembre 2015,

CONSIDERANT que l'installation des compteurs communicants fait l'objet d'une forte préoccupation de la part de nombreux habitants de la commune d'Ustaritz,

CONSIDERANT qu'en vertu de l'article L.322-4 du Code de l'Energie, les ouvrages des réseaux publics de distribution sont la propriété des collectivités publiques et de leur groupement désignés au IV de l'article L.2224-31 du Code Général des Collectivités Territoriales,

CONSIDERANT que le maintien de l'ordre public et le respect de la légalité justifient que l'implantation des compteurs communicants « LINKY » soit réglementée sur le territoire de la commune,

Zerbitzu Teknikoa / 2018 / 001

Gaia: "LINKY" KONTAGAILUAK EZARTZEKO MOLDEAK
ARAUTZEA

USTARITZEko auzapezak,

IKUSIRIK Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra eta bereziki L.2212-1, L.2212-2, L.2122-28 eta 2224-31 artikulua,

IKUSIRIK Energia Kodea eta bereziki L322-4 artikulua, **IKUSIRIK** informatikari, fitxategiei eta askatasunei dagokion 1978ko urtarrilaren 6ko 78-17 zenbakidun lege aldatua,

IKUSIRIK datu pertsonalak babesteko 2016ko apirilaren 27ko UE-2016/279 Europako Araudi Nagusia,

IKUSIRIK kontagailu horiek biltzen dituzten kontsumo datu xeheak tratatzeari buruzko aholkuak ematen dituen Informatikaren eta Askatasunen Nazio Batzordearen (CNIL) 2012ko azaroaren 15eko 2012-404 zenbakidun deliberoa eta 2015eko azaroaren 30eko berria,

KONTUAN HARTURIK kontagailu horien instalatzearen ondorioz Uztaritzeko herritar anitzek beren arrangurak argiki adierazi dituztela,

KONTUAN HARTURIK Energia Kodearen L.322-4 artikuluaaren arabera banaketa publikoaren sareen obrak Lurralde Elkargoen Kode Orokorren L.2224-31 artikuluaaren IV. parrafoan izendatu elkargo publikoen eta horien elkargoen jabetzak direla,

KONTUAN HARTURIK ordena publikoaren mantentzeak eta legalitatearen errespetatzeak justifikatzen duela herrian « LINKY » kontagailuen finkatzeko moldeak arautzea,

ERABAKITZEN DU

1. ARTIKULUA:

« LINKY » kontagailuak ezartzeko ardura duen eragileak

ARRÊTE

ARTICLE 1 :

L'opérateur chargé de la pose des compteurs « LINKY » doit garantir aux usagers la liberté d'exercer leur choix à titre individuel et sans pression pour :

- Refuser ou accepter l'accès à leur logement ou propriété,
- Refuser ou accepter la pose d'un tel compteur,
- Refuser ou accepter que les données collectées par le compteur soient transmises à des tiers partenaires commerciaux de l'opérateur.

ARTICLE 2 :

L'usager, qu'il soit propriétaire ou locataire, doit être clairement informé au préalable de la pose d'un compteur communiquant et doit pouvoir exercer son droit de refus par lettre simple.

Aucun compteur ne pourra être posé sans l'accord formel, exprimé en toute liberté de l'usager concerné.

ARTICLE 3 :

Le Maire de la commune de Ustaritz est chargé de l'exécution du présent arrêté dont ampliation sera adressée à Monsieur le Sous-Préfet de Bayonne.

Fait à Ustaritz, le 11 février 2019



Le Maire, Auzapeza,

Bruno CARRERE

erabiltzaileei norbanako gisa presiorik gabeko hautua egiteko askatasuna bermatu behar die, eta, ondorioz, ondokoa egiteko ahala ere:

- Errefusatzeari edo onartzearen eragileak beren bizitegiaren edo etxera sartzea,
- Errefusatzeari edo onartzearen eragileak halako kontagailu bat ezartzea,
- Errefusatzeari edo onartzearen kontagailuak bildu datuak eragilearen merkataritza-partaidetara bati transmititzea.

2. ARTIKULUA:

Kontagailua ezarri aitzin, erabiltzaileari – jabea edo alokatzailea izanik ere – hori egingen duela jakinarazi behar dio eragileak. Erabiltzaileak gutun soil baten bidez hori errefusatzeko eskubidea du.

Ez da kontagailurik ezarriko erabiltzaileak ez badu askatasun osoz eta argiki erran hori egitea onartzen duela.

3. ARTIKULUA:

Uztartitzeko auzapezak erabaki honen gauzatzeko ardura du. Erabaki honen kopia Baionako suprefet jaunari helaraziko zaio.

Uztartitzen, 2019ko otsailaren 11an

Le présent arrêté est susceptible de faire l'objet d'un recours devant le Tribunal Administratif de Pau dans

Erabaki honen kontrako errekurtsioa aurkezten ahalko da Pauko Auzitegi Administrazioan, erabakia afixatu ilabeteko epean.



Acte certifié exécutoire

- Par publication ou notification le 13/02/2019
- Par transmission au Contrôle de Légimité le 13/02/2019

ARRETE TEMPORAIRE ALDE BATERAKO ERABAKIA

VS.J.S./2019/01

Objet : Stade ERROBI - Fermeture des terrains pour intempéries

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

Vu l'article L.2122-21 du Code Général des Collectivités Territoriales,

Vu la circulaire interministérielle Jeunesse et Sports n°257 du 31 mars 1964,

Considérant qu'en raison des conditions atmosphériques, il y a lieu de réglementer les conditions d'utilisation des aires de jeux des stades municipaux,

ARRÊTE

ARTICLE 1

Les terrains de Rugby du Stade Errobi sont à considérer comme momentanément impraticables le Samedi 26 Janvier 2019.

En conséquence, il est notifié, au Comité Côte Basque/Landes de Rugby et au Club du Rugby Club USTARITZ/JATXOU que les rencontres et les entraînements de Rugby devant se dérouler à la date précitée ne pourront avoir lieu.

ARTICLE 2

Monsieur le Directeur Général des Services, la Police Municipale de la Mairie d'Ustaritz, les services, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent arrêté.

ARTICLE 3

Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en Mairie d'USTARITZ, sera transmise à :

- Monsieur le Président du Comité Côte Basque/Landes de Rugby
- Monsieur le Président du Rugby Club USTARITZ/JATXOU

ARTICLE 4

Tout recours contre la présente décision doit être formulé auprès du Tribunal Administratif de Pau dans les deux mois, à partir de la publicité de la décision.

Fait à USTARITZ, le 24 janvier 2019
Uztaritzen egina, 2019ko Urtarrilaren 24an



Le Maire



B.CARRERE

Médiathèque / 2019 / 001

Objet : Règlement intérieur de la médiathèque

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales principalement les articles L 2211-1 à L 2213-19 relatifs aux pouvoirs généraux du Maire en matière de Police ;
Considérant qu'il y a lieu de réglementer le fonctionnement de la Médiathèque ;

ARRÊTE

ARTICLE 1 : Missions de la médiathèque

La médiathèque d'Ustaritz est un service public culturel municipal chargé principalement de contribuer à :

- L'éducation permanente
- L'information
- L'activité culturelle

Ce service permet la consultation sur place et l'emprunt de documents imprimés et/ou sonores, ainsi qu'un accès à l'espace multimédia.

La médiathèque est ouverte à tous mais sa fréquentation implique l'acceptation du présent règlement.

Le présent règlement fixe les droits et les devoirs des usagers.

ARTICLE 2 : ACCES ET RESPECT DU SERVICE PUBLIC

Les jours d'ouverture et horaires de la médiathèque font l'objet d'un arrêté municipal spécifique et sont portés à la connaissance du public par affichage, voie de presse et insertion sur le site de la commune d'Ustaritz.

L'espace multimédia pourra être ouvert de façon exceptionnelle à des usagers ou à des groupes de travail lors de certains ateliers.

Les locaux réservés au personnel sont strictement interdits au public.

Le public est tenu de respecter le calme et la sérénité des locaux et de se comporter correctement vis-à-vis du personnel de la médiathèque et des autres usagers. Une tenue décente est exigée. Le responsable de la médiathèque ou son représentant peut demander à quiconque qui, par son comportement, ses écrits ou ses propos, manifesterait un manque de respect envers le public ou le personnel, de quitter immédiatement l'établissement.

Les usagers ont obligation de respecter les locaux, le matériel et le mobilier. Il est par ailleurs demandé aux usagers de prendre soin des documents qui leur sont prêtés et de signaler toute anomalie constatée sans

Mediateka / 2019 / 001

Gaia: Mediatekako barne araudia

USTARITZEKO auzapezak,

Lurralde Elkargoen Kode Orokorraren arabera, eta bereziki auzapezaren polizia botere nagusiei buruzko L 2211-1 - L2213-19 artikuluen arabera ;
Kontuan harturik mediatekako funtzionamendua arautzeko beharra dagoela ;

ERABAKI DU

1. ARTIKULUA: Mediatekaren eginkizunak

Uztaritzeko mediateka herriko zerbitzu publiko kulturala da, eta bereziki parte hartu behar du:

- Etengabeko heziketan
- Informazioan
- Jarduera kulturalen

Dokumentu inprimatuak edota soinu-dokumentuak lekuan berean irakur edo entzun daitezke, eta mailegatu ere daitezke. Multimedia gune bat ere bada. Mediateka denentzat irekia da, baina horretarako araudi hau onartu behar da.

Araudi honek erabiltzaileen eskubideak eta eginbideak finkatzen ditu.

2. ARTIKULUA: SARBIDEA ETA ZERBITZU PUBLIKOAREN ERRESPECTUA

Mediatekaren idekitze oren eta egunentzat udal erabaki berezi bat bada, eta publikoari jakinaraziak zaizkio afixa, prentsa eta Uztaritzeko Herriko Etxearen webgunearen bidez.

Multimedia gunea, ohi ez bezala, irekitzen ahalko da erabiltzaileei edo lan-talde batzuei, zenbait lantegirentzat.

Langileentzat atxikiak diren gelak hertsiki debekatuak dira publikoarentzat.

Publikoak egoitzaren lasaitasuna errespetatu behar du, eta jokabide zuzena ukan behar du mediatekako langileen eta beste erabiltzaileen aldera. Manera egokian jantzi behar da. Mediatekako arduradunak edo haren ordezkariak galda diezaioke mediatekatik segidan ateratzea publikoaren edo langileen aldera bere jokabidearengatik, idatziengatik edo erranegatik errespetu eskasa agertzen duen edozeini.

Erabiltzaileek gelak, materiala eta altzariak errespetatu behar dituzte. Bestalde, erabiltzaileei galdegina zaie mailegatzeko dituzten dokumentuez arta hartzea eta bitxikeria zerbait ikusiz geroz abisatzea, berek konpondu edo garbitu gabe.

Zakuak eta eskolako zakuak mediatekaren sartzear

effectuer par eux-mêmes ni réparation, ni nettoyage des supports.

Les sacs et les cartables doivent être déposés à l'entrée de la médiathèque.

Les téléphones portables doivent être éteints. Leur usage est interdit dans la médiathèque.

Conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur dans tout bâtiment ouvert au public, il est demandé aux usagers de :

- S'abstenir de tout comportement contraire aux bonnes mœurs et à l'ordre public.
- S'abstenir de courir et de crier dans les locaux
- S'abstenir de fumer, de manger et de boire dans l'ensemble des différents espaces
- Ne pas introduire d'animaux, seuls les chiens accompagnant les personnes déficientes visuelles seront acceptés

Les usagers doivent accepter la neutralité du service public. Toute forme de propagande, qu'elle soit politique ou religieuse, n'est pas autorisée. Le dépôt de tracts, de journaux, d'affiches à caractère culturel ou autre, nécessite au préalable l'autorisation du responsable de la médiathèque ou de son représentant.

La commune d'Ustaritz ne peut être tenue pour responsable des vols survenus dans les locaux de la médiathèque. Il est conseillé aux usagers de ne pas laisser leurs effets personnels sans surveillance.

Le prêt de documents pour les groupes ne peut se faire qu'après inscription de l'établissement auquel le groupe est rattaché.

Les mineurs sont sous la responsabilité pleine et entière de leurs parents. Le personnel de la médiathèque n'est pas chargé d'assurer leur surveillance.

Les enfants de moins de 6 ans non accompagnés d'un adulte ne sont pas autorisés à fréquenter la médiathèque.

ARTICLE 3 : CONDITIONS D'INSCRIPTION

L'inscription est obligatoire pour le prêt et l'utilisation des postes informatiques de l'espace multimédia.

L'inscription est annuelle et nominative, elle fait l'objet d'une tarification fixée par délibération du Conseil Municipal. Elle est ouverte à toute personne qui en fait la demande sous réserve de remplir les modalités précisées ci-après.

Les pièces nécessaires à l'inscription sont les suivantes :

- Justificatifs d'identité : carte d'identité, passeport, carte de séjour en cours de validité ou livret de famille
- Justificatifs de domicile : quittance de loyer ou factures
- Justificatifs sociaux : certificats de scolarité, d'apprentissage, déclaration Assedic.

Les mineurs doivent être inscrits par leurs parents ou leur représentant légal.

Les usagers s'engagent à informer le personnel de la

utzi behar dira.

Sakelako telefonoak itzali behar dira. Ezin dira mediatekan erabili.

Publikoari irekia den eraikin guzietan indarrean diren legezko eta arauzko neurrien arabera, erabiltzaileei galdegina zaie:

- Ohitura onen eta ordena publikoaren kontrako jokabiderik ez ukaitea.
- Mediatekan ez laster eta oihu egitea.
- Mediatekan ez erretzea, jatea eta edatea.
- Ez animaliarik sartzea; ikusmen urriko pertsonak laguntzen dituzten zakurrak baizik ez dira onartuko.

Erabiltzaileek behar dute zerbitzu publikoaren neutraltasuna onartu. Propaganda mota oro debekatua da, izan dadin politikoa edo erlisionezkoa. Esku-orriak, egunkariak, afixa kulturalak edo beste uzteko, mediatekako arduradunaren edo haren ordezkariaren baimena behar da.

Uztaritzeko Herriko Etxea ez da mediatekan gertatuko litezkeen ohointzen erantzule izanen. Erabiltzaileei aholkatzen zaie beren puskak ez zaindu gabe uztea.

Dokumentuak taldeendako mailega daitezke eskolak izena eman ondoan.

Adingabeak beren burasoen ardurapean dira. Haien zaintza ez da mediatekako langileen gain.

6 urtez peko haurrak ez dira mediatekara etortzen ahaliko ez baldin badira heldu batekin heldu.

3. ARTIKULUA: IZEN EMATE BALDINTZAK

Dokumentuen mailegatzeko edo multimedia gunearen erabiltzeko izen ematea baitzepadakoa da.

Izen ematea urteko egiten da eta izenduna da, Herriko Kontseiluak erabaki prezioaren arabera. Galdea egiten duen pertsona orori irekia da, beherago zehaztu baldintzetan:

Horra izena emateko beharrezkoak diren agiriak:

- Nortasun froga: nortasun agiria, pasaporte, indarrean den egonaldi baimena edo familia liburuxka,
- Bizilekuaren frogagiria: alokairu ordainagiria edo fakturak,
- Frogagiri sozialak: eskolako agiria, apendizgo agiria, Pôle Emploi agiria.

Burasoek edo legezko ordezkariak dute adingabeen izena ematen.

Egoera edota etxe aldaketa bat gertatuz geroz, erabiltzaileek mediatekako langileei jakinaraziko die, eta doakion frogagiria erakutsiko die.

Uztaritzeko Herriko Etxeak baimentzen die eskolei, elkartei eta kolektibitatei dokumentuak urririk mailegatzeko haien lanaren kariatara.

médiathèque de tout changement concernant leur identité et/ou leur domicile et de présenter les pièces justificatives.

La commune d'Ustaritz permet aux établissements d'enseignement et aux associations ainsi qu'aux collectivités d'emprunter gratuitement des documents dans le cadre de leurs activités professionnelles.

ARTICLE 4 : REGLES CONCERNANT LES EMPRUNTS

Le prêt de document est ouvert à toute personne inscrite à la médiathèque selon les modalités suivantes :

Nombre de documents empruntables simultanément :

Documents imprimés : 12 (8 livres + 4 périodiques)

CD audio : 4

DVD : 1 DVD adulte + 1 DVD enfant, par famille

La durée du prêt est fixée à 1 mois pour les documents imprimés et les CD audio.

La durée de prêt des DVD est portée à 7 jours. Tout usager qui ne rendra pas le DVD dans le délai imparti, ne pourra emprunter ce type de document pendant une période de 3 mois.

Ce prêt peut être renouvelé 1 fois pour chacun des supports hors documents réservés et/ou nouveautés et DVD.

Les usagers doivent vérifier l'état des documents avant tout emprunt et signaler d'éventuelles détériorations au personnel afin de ne pas en être jugées responsables à leur retour.

Les usagers peuvent réserver des documents déjà prêtés. Une fois prévenu (par mail), les usagers disposent de 15 jours pour venir emprunter le document réservé.

Le personnel de la médiathèque n'est en aucun cas responsable du choix des ouvrages fait par les mineurs.

L'audition publique des CD audio et DVD empruntés est interdite. Ces utilisations ne peuvent être autorisées qu'à la condition expresse d'avoir fait une déclaration auprès des organismes gestionnaires de droits d'auteur. La commune d'Ustaritz dégage sa responsabilité pour toute infraction à cette règle et se donne le droit de porter plainte en cas d'infraction.

ARTICLE 5 : MODALITES DE LA RESTITUTION DES DOCUMENTS EMPRUNTES

L'utilisateur qui restitue les documents doit attendre la fin des opérations de retour pour éviter tout litige ultérieur (document abîmé, en retard...).

Les supports sonores et vidéos sont vérifiés à chaque

4. ARTIKULUA: MAILEGATZE ARAUAK

Mediatekan izena emana duen pertsona orok mailega ditzake dokumentuak, baldintza hauen arabera:

Aldi berean mailega daitekeen dokumentu kopurua:

Dokumentu inprimatuak: 12 (8 liburu + 4 aldizkari)

Audio CDak: 4

DVDak: helduendako 1 DVD + haurrendako 1 DVD famillako

Dokumentu inprimatuak eta audio CDak 1 hilabeterentzat mailegatzeko ahal dira.

DVDak 7 egunerentzat mailega daitezke. Erabiltzaileak ez baldin badu DVDa itzultzen emanak diren epeetan, 3 hilabetez ezingo du gehiago DVDrik hartu.

Mailegua behin luza daiteke dokumentu bakoitzarentzat, erreserbatu dokumentuak edota DVD berriak salbu.

Dokumentu bat mailegatu aitzin erabiltzaileek behar dute haren egoera kontrolatu eta andeatua izanez geroz langileei jakinarazi, dokumentua itzultzean ez daitezen andeatzearen erantzule izan.

Erabiltzaileek erreserba ditzakete jadanik mailegatuak diren dokumentuak. Mezu elektronikoko baten bidez abisatu dira, eta 15 egun ukanen dituzte erreserbatu dokumentuaren hartzerantz etortzeko.

Mediatekako langileak ez dira adingabeen dokumentu hautuaren erantzule.

Mailegatu audio CDak eta DVDak ezin dira publikoki entzun. CDak edo DVDak publikoki ezartzeko baimena ukan daiteke egile eskubideak kudeatzen dituzten erakundeei deklarazioa egiten baldin bada. Arau hori hausten baliatuz, Ustaritzeko Herriko Etxea ez da erantzule izanen eta salaketa egin ere lezake.

5. ARTIKULUA: MAILEGATU DOKUMENTUEN ITZULTZEKO MOLDEAK

Dokumentuak gibelera ematen dituen erabiltzailea itzultze-eragiketaren bukaeraren beha egon behar geroagoko auzirik ez dadin gerta (dokumentua andeatua, berantean...).

Audio eta bideo euskarriak itzultzen diren aldi guztietan mediatekako langileek kontrolatzen dituzte, eta andeatua izanez gero azken mailegatzaiaren bizkar ezarriko dute.

Mediatekaren irekitze tenoreetatik kanpo dokumentuak salbuespenez Lapurdi eraikinaren sargian den "itzultze-kutxa" ezar daitezke.

retour et toute détérioration sera imputée au dernier emprunteur.

En dehors des heures d'ouverture de la médiathèque au public, la restitution des documents peut se faire exceptionnellement à partir de « la boîte retour » installée dans le hall du bâtiment Lapurdi.

En cas de retard prolongé dans la restitution des documents, des pénalités de retard seront infligées dont les montants seront fixés par délibération du Conseil Municipal.

Dans le cas d'une perte ou d'une détérioration d'un document, l'usager est dans l'obligation de le remplacer titre pour titre.

Si l'usager ne remplace pas le document, la commune d'Ustaritz informera le Trésor Public qui adressera un ordre de paiement du montant du document perdu ou détérioré.

ARTICLE 6 : REGLES CONCERNANT LA CONSULTATION SUR PLACE

Les usagers ont obligation de respecter le personnel, les locaux, le matériel, le mobilier et tous les documents abrités par la médiathèque.

Il est formellement interdit d'annoter ou de surligner les supports ou de les dégrader intentionnellement.

Toute tentative de vol et toute détérioration des locaux, du matériel, du mobilier seront sanctionnées et feront l'objet de poursuites judiciaires en application de la loi n°80-532 du 15 juillet 1980 relative à la protection des collections publiques contre les actes de malveillance.

La consultation de documents sur place est gratuite, ouverte à toute personne et sans formalité, sous réserve de respecter le présent règlement intérieur.

L'utilisation des postes informatiques de l'espace multimédia nécessite l'inscription à la médiathèque.

Seuls les supports portant la mention « à consulter sur place » ne peuvent être empruntés.

Les postes informatiques de l'espace multimédia sont destinés à l'utilisation des ressources informatiques de la médiathèque et à la connexion Internet. Leur utilisation nécessite l'acceptation du présent règlement.

Conditions d'accès à l'espace multimédia :

- Etre inscrit à la médiathèque
- Avoir réservé une plage horaire (sur place ou par téléphone) aux heures d'ouverture du service.
- L'utilisateur est tenu de prévenir la médiathèque en cas d'empêchement. Au-delà de 10 minutes de retard, la réservation sera annulée et le poste pourra être occupé

Dokumentuak biziki berantean baldin badira, Herriko Kontseiluak deliberatu zigor-prezioa ordaindu beharko da.

Dokumentu bat galduz edo andeatuz geroz, erabiltzaileak dokumentu berdinez ordeztu beharko du.

Erabiltzaileak ez baldin badu dokumentua ordeztzen, Uztaritzeko Herriko Etxeak Altxor Publikoari jakinaraziko dio, eta honek, galdu edo andeatu dokumentuaren zenbateko bereko ordainketa ordena igorriko dio.

6. ARTIKULUA: DOKUMENTUEI LEKUAN BEREAN SO EGITEKO ARAUAK

Erabiltzaileek behar dituzte langileak, egoitza, materiala, altzariak eta dokumentu guziak errespetatu.

Errotik debekatua da euskarrietan idaztea edo haien azpimarratzea edo nahitara andeatzea.

Ebaste entsegu oro eta egoitzaren, materialaren eta altzarien andeatze oro zigortua izanen da eta auzibidean ezarriko da ekintza gaiztoen kontrako bilduma publikoen zaintzari buruzko 1980ko uztailaren 15eko 80-532 legearen arabera.

Dokumentuak urrik irakur daitezke lekuan berean; denek irakur ditzakete izena eman gabe, barne araudi hau errespetatuz geroz.

Ordenagailuak erabiltzeko izena behar da eman mediatekan.

"Lekuan berean irakurtzeko" oharra duten euskarriak salbu, beste guziak mailega daitezke.

Multimedia guneko ordenagailuak mediatekakako informatika-baliabideentzat eta Internetentzat baizik ez dira. Haien erabiltzeko barne araudi hau onartu behar da.

Multimedia gunea erabiltzeko baldintzak:

- Mediatekan izena ematea.
- Denbora arte bat erreserbatzea (lekuan berean edo telefonoz) zerbitzuaren irekitze tenoreetan.
- Trabarik gertatzen balitzaio, erabiltzaileak mediatekari jakinaraztea. 10 minutuz gorako beranta ukanez geroz, erreserba ezeztatuko da eta ordenagailua beste pertsona batek erabiltzen ahalko du.
- Erreserba daitekeen denbora artea 1 ornekoa da. Bizkitartean, ez balitz erabiltzaile gehiegi, erabiltzaileak ordenagailua erabiltzen segi lezake.
- Izena emana duten bi pertsona (gehienik) ezar daitezke ordenagailu beraren aitzinean. Baina langileek galdatzen ahalko dute pertsona bakarra egotea ordenagailu

par une autre personne.

- La consultation est limitée à 1 heure par plage horaire réservée. Toutefois, si la fréquentation le permet, les utilisateurs sont autorisés à prolonger leur consultation.
- Deux personnes inscrites (au maximum) peuvent s'installer devant un poste. Cependant, le personnel peut exiger une seule personne par poste.

L'utilisateur prend soin de ne pas porter atteinte au matériel informatique et aux programmes des ordinateurs mis à sa disposition.

Du fait des droits de licences et de sécurisation du système, l'installation de logiciels ou de cédéroms personnels est refusée.

Il est interdit de modifier la configuration des matériels mis à disposition (pas d'installation de programmes, de modifications des paramètres internet, etc...).

Il est formellement interdit de s'introduire dans le système informatique, d'en altérer le contenu sous peine de poursuites pénales.

Le personnel de la médiathèque se réserve le droit de suspendre la connexion si ces consignes ne sont pas respectées.

En cas de récidive, l'exclusion provisoire puis définitive pourra être décidée.

Les frais d'impression sont à la charge des usagers.

L'usage d'Internet est une activité placée sous la responsabilité des parents ou tuteurs de l'enfant. Un enfant de moins de 12 ans devra être accompagné d'un adulte pour pouvoir accéder à l'espace multimédia.

Tout mineur devra être impérativement inscrit par son responsable légal.

La responsabilité de l'espace multimédia ne pourra être mise en cause du fait de la nature du réseau Internet, et en particulier de ses performances techniques et des éventuelles déconnexions en cours d'utilisation.

Il appartient à l'utilisateur de l'espace multimédia de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données.

L'utilisateur est seul responsable des données qu'il consulte, interroge et transfère sur Internet.

Pour les sites commerciaux, le paiement en ligne est sous l'entière responsabilité de l'utilisateur, la médiathèque ne pouvant être tenue responsable des transactions bancaires effectuées via Internet et de leurs conséquences pour l'utilisateur.

L'Internet, les réseaux et les services de

aitzinean.

Erabiltzaileak kasu eginen du material informatikoa eta ordenagailuetako programak andeatu gabe.

Baimen eskubide eta sistemaren segurtatzearengatik ez da onartuko programa edo CD-ROM pertsonalik instalatzea.

Debekatua da materialaren konfigurazioa aldatzea (ez da programarik instalatzen ahal, Internet parametroak aldatzen ahal, etb.).

Errotik debekatua da sistema informatikoan sartzea, haren edukia aldatzea, jaukitua izateko arriskuan.

Mediatekako langileek konexioa geldiarazten ahalko dute agindu horiek ez balira errespetatuak.

Beste aldi batez gertatuz gero, erabiltzailea behin-behineko kanporatzea erabakitzen ahalko da, eta gero behin betiko.

Erabiltzaileak zerbait inprimatu nahi baldin badu, pagatu beharko du.

Interneten erabiltzea burasoen edo haurren tutorearen ardurapean eginen da. 12 urtez peko haurrak heldu batekin izan behar dira multimedia gunera joateko.

Adingabe ororen izena haren legezko arduradunak du emanen.

Internet sarearen egoera, eta bereziki bere emaitza teknikoak eta deskonetatzeak ez dira multimedia gunearen bizkar ezartzen ahalko.

Multimedia gunearen erabiltzaileari dagokio beharrezko neurrien hartzea bere datuen babesteko.

Erabiltzailea da behatzen eta ematen dituen datuen erantzule bakarra.

Webgune batean zerbait linean ordainduz gero, erabiltzailea da erantzule izanen; mediateka ez da Interneten gertatu banku transakzioen eta erabiltzaileak ukan ditzakeen ondorioen erantzule izanen.

Internet, sareak eta komunikazio digital zerbitzuak ez dira legerik gabeko eremuak.

Webgune hauen kontsultatzea arrunt debekatua da, eta behar balitz erabiltzailea auzibidean ezarriko litzateke:

- webgune minberak (sexua, arrazismoa, bortizkeria, legez kontrako substantzien kontsumora akuilatzea...).
- diskriminatzaile diren webguneak (Zigor Kodeko 225-1 - 225-4 artikulua).
- proxenetismoari lotu webguneak eta hala ekarriak diren arau-hausteak (Zigor Kodeko 225-1 - 225-12 artikulua).

communication numérique ne sont pas des zones de non droit.

Sont strictement interdits et le cas échéant sanctionnés par voie pénale :

Les consultations :

- de sites dits « sensibles » (sexe, racisme, violence, incitation à la consommation de substances illicites...).
- de sites ayant un caractère discriminatoire (art.225-1 à 225-4 du Code Pénal).
- de sites relatifs au proxénétisme et aux infractions assimilées (art.225-1 à 225-12 du Code Pénal).
- de sites pouvant porter atteinte à la vie privée (art.226-1 à 226-7 du Code Pénal).
- de sites portant atteinte à la représentation de la personne (art.226-8 à 226-9 du Code Pénal).
- de sites comportant des propos calomnieux et xénophobes (art.226-10 à 226-12 du Code Pénal).
- de sites mettant en péril les mineurs (art.227-15 à 227-28-1 du Code Pénal).
- de sites portant atteinte au système de traitement automatisé des données (art.323-1 à 323-7 Code Pénal).

Le droit d'auteur protège de la diffusion comme de la reproduction toute œuvre de l'esprit : textes, images, vidéos, cartes, musiques, logiciels...Aucune atteinte ne peut être portée à l'intégrité de l'œuvre et toute utilisation autre qu'à usage strictement privé, est soumise à autorisation.

Le personnel de l'espace multimédia se réserve le droit de couper l'accès à Internet et d'exclure l'utilisateur qui enfreindrait le règlement.

ARTICLE 7 : MODALITES D'UTILISATION DE L'ESPACE MULTIMEDIA

L'espace multimédia met à disposition du public 4 postes en accès libre. Une imprimante et un scanner sont à la disposition des utilisateurs. Le papier est fourni, les impressions sont payantes (les tarifs sont fixés par arrêté municipal).

Les usagers peuvent être guidés dans leurs recherches et conseillés dans l'utilisation des matériels et logiciels, dans la mesure des compétences et de la disponibilité des bibliothécaires.

Les jeux sur Internet sont admis mais ne sont pas prioritaires. L'espace multimédia est dédié avant tout à l'information et à la communication.

Des ateliers d'initiation aux technologies de l'information et de la communication seront proposés aux usagers.

- bizi pribatua irriskutan ezartzen duten webguneak (Zigor Kodeko 226-1 - 226-7 artikulua).
- pertsonaren irudia irriskutan ezartzen duten webguneak (Zigor Kodeko 226-8 - 226-9 artikulua).
- solas belzgarriak eta xenofoboak dituzten webguneak (Zigor Kodeko 226-10 - 226-12 artikulua).
- adingabeak lanjerean ezartzen dituzten webguneak (Zigor Kodeko 227-15 - 227-28-1 artikulua).
- datuen tratamendu sistema automatizatua irriskutan ezartzen duten webguneak (Zigor Kodeko 323-1 - 323-7 artikulua).

Egile eskubideak hedapenetik eta kopiatik babesten du gogoaren obra oro: testuak, irudiak, bideoak, kartak, musikak, programak... Obraren zuzentasuna ezin da irriskutan ezarri, eta pribatua ez den erabilpen ororentzat baimena galdatu behar da.

Multimedia guneko langileek Internet debekatzeko eskubidea dute, eta arauak urratuko lituzkeen erabiltzailea kanporatzekoa ere.

7. ARTIKULUA: MULTIMEDIA GUNEAREN ERABILTZEKO MOLDEAK

Multimedia gunean 4 ordenagailu badira publikoak libroi erabiltzeko. Inprimagailu bat eta eskaner bat ere badira. Papera ere bada, baina inprimatzea ordaintzen da (prezioak udal erabaki batek finkatzen ditu).

Liburuzainek erabiltzaileak lagun ditzakete haien bilaketetan eta kontseilatzen ahal ere dituzte materialen eta programen erabiltzeko, beren gaitasunen arabera eta libro izanez geroz.

Haizu da jokoetan aritzea Interneten, baina ez dute horiek lehentasuna. Multimedia gunea informazioari eta komunikazioari dedikatuak dira lehen-lehenik.

Informazioaren eta komunikazioaren teknologietan hasteko lantegiak proposatzen zaizkie erabiltzaileei.

Lantegi horietan parte hartzeko izena eman behar da.

Erabiltzailea da erantzule berak edo bere ardurapean den batek multimedia gunean proposatua den zerbitzuen erabiltzean multimedia guneari edo norbaiti kalte eginez geroz, izan dadin kalte zuzena ala zeharkakoa, materiala ala immateriala.

Ezinbesteko kasuan edo bere borondatez gertatu ez diren gertakariak ez dira mediatekaren erantzukizuna izanen, bereziki zerbitzariak edo materialak arazo bat baldin badu, datuak galtzen baldin badira, edo kalte bat jasaten balitz.

Mediateka ez da datu transmisioaren

L'accès à ces ateliers se fera sur inscription.

L'utilisateur est seul responsable de tout préjudice, direct ou indirect, matériel ou immatériel causé par lui-même ou l'un de ses préposés à l'espace multimédia ou à des tiers, du fait de son utilisation des services proposés par l'espace multimédia.

La responsabilité de la médiathèque ne saurait être engagée en cas de force majeure ou de faits indépendants de sa volonté, notamment en cas de dysfonctionnement du serveur ou du matériel, pertes de données ou de tout préjudice.

La médiathèque ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable de la fiabilité de la transmission de données, des temps d'accès, des éventuelles restrictions d'accès sur des réseaux et/ou serveurs spécifiques connectés au réseau Internet.

Il est également précisé que seul l'utilisateur est responsable de l'utilisation des services consultés.

Nous nous réservons le droit d'exercer une surveillance des sites consultés.

Dans le cadre de la loi antiterroriste, le Conseil Constitutionnel, par décision du 19 janvier 2006, a validé une disposition qui impose aux opérateurs télécoms, aux fournisseurs d'accès mais aussi à tout établissement public proposant un accès à Internet comme les cybercafés et les espaces multimédias, de conserver les données de connexion (« logs ») pendant un an.

Cette décision prévoit également que l'accès à ces données de connexion, par les autorités policières, ne soit plus soumis à l'autorisation d'un juge.

Le type de données qui sont conservées :

- Les informations permettant d'identifier l'utilisateur.
- Les données relatives aux équipements terminaux de communication utilisés.
- Les caractéristiques techniques ainsi que la date, l'heure et la durée de chaque communication.
- Les données relatives aux services complémentaires demandés ou utilisés et leurs fournisseurs.
- Les données permettant d'identifier le ou les destinataires de la communication.

Les usagers sont autorisés à utiliser librement les postes informatiques, cependant, le visionnage de tout document multimédia n'appartenant pas à la médiathèque est formellement interdit.

La manipulation par le public de la platine CD est formellement interdite. Seul le personnel de la

fidagarritasunaren, sarbide aldien, Internet sareari konektatuak diren sareetan edota zerbitzari berezietan gerta litezkeen sarbide murrizketen erantzule izanen.

Zehazten da erabiltzailea dela behatzen dituen zerbitzuen erabiltzearen erantzule bakarra.

Behatu webguneen zaintzeko eskubidea dugu.

Terrorismoaren kontrako legearen kariatara, Konstituzio Kontseiluak 2006ko urtarrilaren 19ko erabakiaren bidez neurri bat ontzat eman du. Neurri horrek inposatzen die telekomunikazio operadoreei, sarbide hornitzaileei, baita ere Interneteko sarbidea proposatzen duten erakunde publiko, ziberkafetegi eta multimedia gune orori konexio datuen ("log") atxikitzea urte batez.

Erabaki horren arabera, polizia konexio datu horiek ukan ditzake epaile baten baimenik gabe.

Hauek dira atxikitzen diren datu motak:

- Erabiltzailea identifikatzen laguntzen duten informazioak.
- Erabili komunikazio ekipamendu terminalei dagozkien datuak.
- Ezaugarri teknikoak baita ere komunikazio bakoitzaren data, tenorea eta iraupena.
- Galdata edo erabili zerbitzu osagarriak doazkien datuak eta hornitzaileak.
- Komunikazioaren hartzailea edo hartzaileak identifikatzen laguntzen dituzten datuak.

Erabiltzaileek ordenagailuak librokiko erabili ditzakete, baina mediatekarena ez den multimedia dokumentu baten ikuskatzea errotik debekatua da.

Publikoak ezin du CD platina erabili. Mediatekako langileek baizik ez dezakete itzal, pitz edo doitu.

8. ARTIKULUA: DOKUMENTUEN ZABALTZEA ETA KOPIARI DOAZKIEN ARAUAK

Dokumentuen kopia indarrean den legearen meneko da.

Mailegatu audio CDak bakarkako edo familiako entzunaldientzat baizik ez daitezke erabili. Grabaketa horien hedapen publikoa errotik debekatua da.

Dokumentu idatzien kopia haizu da erabilpen pribatuarentzat, indarrean den legea errespetatuz. Inprimatzen prezioa Herriko Kontseiluaren erabakiaren arabera finkatzen da.

Mediatekako langileak haizu dira zenbait dokumenturen kopia debekatzeko (euskarren andeatzeko arriskua, egile eskubide arazoak...), edota inprimatze kopuruaren mugatzeko.

médiathèque est habilité à éteindre, allumer ou réaliser les éventuels réglages.

ARTICLE 8 : REGLES CONCERNANT LA DIFFUSION ET LA REPRODUCTION DE DOCUMENTS

La reproduction des documents est soumise à la législation en vigueur.

Les CD audio empruntés ne peuvent être utilisés que pour les auditions à caractère individuel ou familial. La diffusion publique de ces enregistrements est formellement interdite.

La copie de documents écrits est autorisée pour un usage privé dans le respect de la loi en vigueur. Le tarif des impressions est fixé par délibération du Conseil Municipal.

Le personnel de la médiathèque garde toute latitude pour interdire la copie de certains documents (risque de détérioration des supports, problème de droit d'auteur...) et/ou pour en limiter le nombre.

Les usagers de la médiathèque peuvent imprimer à leurs frais des informations trouvées sur Internet ou tous documents réalisés à partir des logiciels de traitement de texte. Une imprimante connectée aux postes de consultation est mise à leur disposition. Pour toute impression supérieure à 30 pages, l'autorisation des bibliothécaires sera requise. Les tarifs des impressions sont fixés par délibération du Conseil Municipal.

ARTICLE 9 : DONS DE DOCUMENTS

Toute personne qui souhaite faire un don de documents à la médiathèque doit en informer au préalable le responsable de la médiathèque ou son représentant qui pourra l'accepter, le refuser ou le réorienter. Les dons d'une valeur importante feront l'objet d'une procédure formalisée d'acceptation par la commune.

Les dons de manuels scolaires ne seront pas acceptés.

ARTICLE 10 : MODALITES D'APPLICATION DU REGLEMENT

Tout usager inscrit ou non inscrit à la médiathèque s'engage à respecter le présent règlement intérieur.

En cas de difficultés dans l'application du présent règlement intérieur, le responsable de la médiathèque devra en avertir sa hiérarchie. La commune d'Ustaritz s'engage à tenter de régler l'affaire par voie amiable. En tout état de cause, la commune d'Ustaritz et son personnel ne sauraient être tenus pour responsables des accidents survenus à la suite du non-respect du présent règlement. Une infraction grave au règlement ou des négligences répétées peuvent entraîner la suspension temporaire d'un mois décidée par le responsable de la médiathèque voire la suppression définitive du droit de prêt ou l'interdiction définitive d'accès à la médiathèque prononcées par l'autorité territoriale sur proposition motivée du responsable de la

Mediatekako erabiltzaileek ordainduz inprima ditzakete Interneten aurkitu informazioak edo testu tratamendu baten bidez gauzatu dokumentu oro. Inprimagailu bat badute ordenagailuei konektatua. 30 orrialde baino gehiago inprimatzeko liburuzainei baimena galdatu behar zaie. Inprimatzeen prezioa Herriko Kontseiluaren erabakiaren arabera finkatzen da.

9. ARTIKULUA: DOKUMENTU EMATEA

Dokumentuak mediatekari eman nahi dituen pertsona orok lehenik mediatekako arduradunari edo haren ordezkariari jakinarazi behar dio. Honek onartzen ahalko du, errefusatu edo beste norabait bideratu. Balio handiko emaitzentzat Herriko Etxeak onartze-prozedura formalizatu bat egingen du.

Eskola liburuak ez dira hartuko.

10. ARTIKULUA: ARAUDIAREN APLIKAZIO MOLDEAK

Mediatekan izena emana duen ez duen erabiltzaile orok barne araudi hau errespetatu behar du.

Barne araudi hau aplikatzeko zailtasunak balitu, mediatekako arduradunak bere hierarkiari jakinaraziko dio. Uztaritzeko Herriko Etxea entseatuko da arazoa onez onean konpontzera. Edozein gisaz, Uztaritzeko Herriko Etxea eta haren langileak ez dira araudi honen urratzearengatik gertatu istripuen erantzule izanen Arau-hauste larriarengatik edo behin eta berriz gertatu ezaxolakeriarengatik mediatekako arduradunak erabaki dezake erabilpena hilabete batendako gelditzea, edo lurraldeko aginpideak erabaki dezake –mediatekako arduradunak proposaturik– mailegatzeko eskubidea behin betiko kentzea, edo mediatekara sartzea behin betiko debekatzea.

Mediatekako langileek barne araudi hau aplikarazteko ardura dute.

Araudi hau mediatekako egoitzan afixatuko da baita Herriko Etxean ere. Uztaritzeko Herriko Etxeko bilduma administratiboan eta webgunean argitaratuko da. Galdatuz geroz, kopia bat emanen da erabiltzaileei.

Araudi honen neurriak aldatzen ahalko dira auzapezak erabikirik. Aldaketa oro publikoari jakinaraziko zaio mediatekan, Herriko Etxean eta webgunean ezarri afixa baten bidez.

Mediatekan eta multimedia gunean izena ematean uzten diren argibideak kideen fitxategiaren kudeatzeko erabiltzen dira. Ahalmena duten mediatekako langileek baizik ez dituzte datu horiek hartzen.

2011ko agorrilaren 27an aldatu 1978ko urtarilaren 6ko 78-17. Informatika eta Askatasun legearen arabera, erabiltzaileak berari buruzko informazioen ikusteko eta aldatzeko eskubidea badu; Uztaritzeko mediatekako harlekuan galda dezake. Datuak urte batez atxikitzen dira, erabiltzaileak mediatekan izena ematen duen

médiathèque.

Le personnel de la médiathèque est chargé de l'application du présent règlement.

Le présent règlement sera affiché et consultable dans les locaux de la médiathèque ainsi qu'en mairie. Il sera publié au recueil administratif de la commune d'Ustaritz et sur son site Internet. Sur demande, une copie sera remise aux usagers.

Les dispositions du présent règlement pourront être modifiées par décision du Maire. Toute modification sera notifiée au public par voie d'affichage dans les locaux de la médiathèque, en mairie et sur le site internet de la commune.

Les informations recueillies dans le cadre de votre inscription à la médiathèque et à l'espace multimédia sont destinées à la gestion du fichier des adhérents. Seul le personnel habilité de la médiathèque est destinataire de ces données.

Conformément à la loi Informatique et Libertés N° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée le 27 août 2011, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification des informations vous concernant, que vous pourrez exercer en vous adressant à l'accueil de la médiathèque de la commune d'Ustaritz. Les données sont conservées pendant une année, à dater du jour d'inscription de l'utilisateur à la médiathèque.

Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- UR BEGI d'Héauritz
- Services Techniques

Fait à USTARITZ, Le 06 février 2019



Le Maire - Auzapeza
Bruno CARRERE

egunean hasirik.

Araudi honen kopia Herriko Etxean afixatuko da eta hauei igorriko:

- Uztaritzeko jendarmeriako brigadako buruzagi jaunari
- Heraitzeko UR BEGIri
- Zerbitzu Teknikoei

UZTARITZEN egina, 2019ko otsailaren 6an

Affiché le :

Notifié le :

Afixatua

Jakinarazia

(e)an

(e)an

Acte certifié exécutoire



- Par publication ou notification le 08/02/2019

- Par transmission au Contrôle de Légalité le 08/02/2019